

भारत सरकार
GOVERNMENT OF INDIA
राष्ट्रीय पुस्तकालय, कलकत्ता ।
NATIONAL LIBRARY, CALCUTTA.

वर्ग संख्या	Math
Class No.	923.9
पुस्तक संख्या	C956
Book No.	
रा० पु०/ N. L. 38.	

MGIPC—S4—59 LNL/64—1-11-65—100,000.

कोलम्बसाचा वृत्तांत

रचनकृत अमेरिकेचे इतिहासाच्या या पुस्तकावरून,

माहादेव गोविंद शास्त्री ६ हट्टकर,

गार्न

तो शिक्षा मंडळीच्या भाषेवरून अमेरिकन मिशन

छापखान्यात छापिला.

मुंबई,

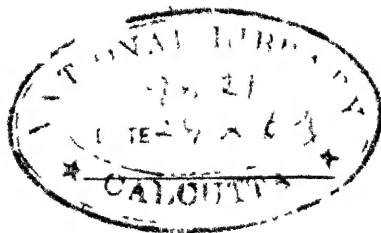
इसवी सन १८४९

शालिवाहन शक १७७१.

THE LIFE OF COLUMBUS.

TRANSLATED INTO MARATHI FROM ROBERTSON'S HISTORY OF AMERICA, BOOK II

BY MAHADEO GOVINDA SHASTRI.



BOMBAY;
PRINTED AT THE AMERICAN MISSION PRESS,
BY ORDER OF THE BOARD OF EDUCATION
GRAHAM, PRINTER

1849

कोलम्बसाचा वृत्तांत.

पोर्तुगीज लोकांनीं नवीन देश शोधून काढिले, या की- कोलम्बसाचा
नीम भुलून अन्यदेशांचे लोक त्यांच्या चाकरीस राहिले होते, जन्म आणि वि-
त्तांत ख्रिस्तोफर कोलोन अथवा कोलम्बस ह्यांन एक पुरुष
होता. हा, जेनवा देशीच्या प्रजासत्ताक राज्याच्या ता-
ब्यांतला होता. याचा जन्मकाल अथवा जन्मभूमि यांतून
एकही निश्चितपणें ठाऊक नाही; परंतु हा ज्या कुळांत
उत्पन्न झाला तें कूळ अनेक दुर्दैवप्रसंगांनीं जरी गरीबीसुमि
ळालें होतें, तरी तें संभावित असे. या कोलम्बसाच्या व
डिलांनीं आपल्या निर्वाहाकरितां सफरी लोकांचें काम पत्का-
रिलें होतें; त्या उद्योगांत मनुष्याची प्रख्याति करणारे असे
विशेष गुण व बुद्धि, ही याच्याठायीं लहानपणींच दिसूं ला-
गलीं. हा जो याच्या बुद्धीचा मुळचा कल त्यास याच्या आ-
ईबापांनीं प्रतिबंध न करितां याजकडून विद्याभ्यास करवून तो
कल वाढवून स्थिर केला, असें दिसतें. त्या काळीं शास्त्र
विद्या शिकविण्याविषयी काय ती लाटिन भाषा असे, त्या
भाषेचें कांहीं ज्ञान यानें संपादन केल्यानंतर यास भूमि-
त, भूस्थितिविद्या, ज्योतिष, व नकाशे काढण्याची कला,

ही शिकवू लागले; तेव्हा नौकागमनविद्या ह्मणून जो याचा आवडता विषय त्याचा आणि त्या विद्यांचा परस्पर-संबंध ह्मणून त्यांजकडेस हा इतकी उत्कंठा व ओढ धरून प्रवृत्त झाला, की त्या विद्यांचे अभ्ययन त्वरित होऊन त्यांत याची गति झाली.

हा सफरी का-
मांत शिरतो.

इ. स. १४६१.

असा गुणसंपन्न होऊन, चवदा वर्षांच्या वयांत समुद्राव-
रील सफरी कामांत शिरून यास इतक्या महत्त्वास चढवि
ण्याविषयीं कारणभूत असा जो समुद्र त्याच्या ठायीं यानें
आपला वर्तनक्रम आरंभिला. भूमध्यसमुद्राच्या ज्या बंदरांस
कोलम्बसाच्या देशाचे लोक ह्मणजे जेनवा देशांत राहणारे
वारंवार जात असत, त्याच बंदरीं हा प्रथम जाऊं ला-
गला. परंतु हे कृत्य याच्या चपल मनास फारच स्वल्प या
जकरितां यानें उत्तरेकडील समुद्राकडे पर्यटन केलें, आणि हा

इ. स. १४६७.

ऐस्लान्दाच्या किनाऱ्याच्या प्रदेशां गेला. तेथें इंग्लिश लोक
व दुसरे लोक मासे धरण्याच्या कामाकरितां नुकतेच जाऊं
लागले होते. त्या काळीं नौकागमन व्यापार हा पराक्रमा-
चा उद्योग होय, असें चौहीकडे मानूं लागले होते. या-
करितां कोलम्बस, ऐस्लान्द बेट ज्याला प्राचीन कालाचे लो-
क सरशेवटची मर्यादा मानीत, त्याच्या पलीकडे जाऊन ते-
थून ध्रुववृत्तामध्ये कितीएक अंशपर्यंत गेला. यानें समुद्रप-
र्यटन केलें तेणेंकरून याची अपूर्व दर्शनाची होस पूर्ण हो-
ऊन यास तादृश संपत्तीची प्राप्ति न होतां याच्या नाविक-
विद्येच्या ज्ञानाची मात्र वृद्धि झाली. नंतर याच्या नावाचा व
याच्याच कुळांतला एक गलबताचा सरदार मोठा नामांकित

होता, त्याच्या जबळ हा चाकरीस राहिला. तो मनुष्य, आपल्या पदरच्या खर्चावर थोडीशी लढाऊ गलबतें आपल्या ताब्यांत ठेवून, कोणे समर्थी व्यापारामध्ये आपल्या देशाची बरोबरी करणारे जे विनीशिअन लोक यांजवर, व कोणे समर्थी मुसलमान लोकांवर, गलबतें हाकारून जाई, तेजेंकरून त्यानें संपत्ति आणि लौकिक हीं दोनही संपादन केलीं होतीं. ह्या सरदाराजबळ कोलम्बस कितीएक वर्षेपर्यंत राहिला होता. खलाशाच्या कामांत माहितगारी चांगली स्वगून जशी कोलम्बसाची प्रख्याति होती, त्याप्रमाणेंच याच्या धैर्याचीहि प्रसिद्धि असे. एके वेळेस असें झालें, कीं पोर्तुगाल देशच्या किनाऱ्याच्या दूर नेथर्लान्द देशापासून पुष्कळ माल भरून कांहीं विनीशिअन लोक तारवें नेत होते; त्यांबराबर निकराची लढाई होत असतां याच्याकडे ज्या तारवाचें काम होतें ते तारूं, शत्रूच्या ज्या तारवाशी भिडून लढत होतें त्यासुद्धां पेटलें. अशा मोठ्या भयप्रद प्रसंगी, याचा निर्भयपणा आणि धारिष्ट यांनीं यास सोडिलें नाहीं. यांनें समुद्रांत उडी टाकून तेथें एक बल्हें तरंगत होतें त्यास गच्च धरून त्याच्या आश्रयानें, व आपल्या पोहण्याच्या सफाईने, तेथें दोन तीन कोसांवर किनाऱ्यास लागून, ज्यापासून पुढें मोठमोठे पराक्रम घडायचे होते असा जो आपला जीव तो वांचविला.

प्रवास करण्यापुरतें बल याच्या अंगीं येतांच, हा लिस्बोन हा पोर्तुगीज एथें निघून गेला. तेथें बाच्या देशाचे बहुतेक लोक राहत लोकांची बाकरी पत्करितो. असत. याचे गुण व बुद्धिकौशल्य, यांविषयीं त्याच्या मनांत

४ पोर्तुगालच्या राजाची चाकरी पत्करून.

लवकरच हितावह विचार वागू लागले, ह्मणून त्यांनीं यास आग्रह करून विनंती केली की, या राज्यांत आपण राहावे, कारण नाविकविद्येत जी आपली कुशलता व प्रवीणता पोहीकरून आपण एथें उदयास आल्यावांचून राहणार नाहींत. नवीन देश पाहण्याची ज्यांस फार आवड, अथवा आपली प्रसिद्धि व्हावी ह्मणून ज्यांस फार इच्छा, असे जे उद्योगी पुरुष यांचें फार मन लागायाजोगा पोर्तुगांज लोकांच्या दरबारांत त्या काळीं रोजगार असे. कोलम्बसास जो याच्या भित्तींनीं बुद्धिवाद सांगितला तो यानें चांगला कान देऊन ऐकिला; आणि पोर्तुगाल देशाची एक संभावित

लग्न करून लिस्बोन शहरांत स्थायिक होऊन राहिला.

स्त्री यास थोर मानूं लागल्यावरून तिजबरोबर यानें लग्न केलें, आणि लिस्बोन शहरांत स्थायिक होऊन राहिला. या संबंधामुळे सफरी कामापासून कोलम्बस मोकळा झाला असें नाहीं, तर तेणेंकरून उलटें यास जें नाविक विद्येचें ज्ञान होतें तें वाढवून त्या ज्ञानाची आणखी वृद्धि करावी, अशा इच्छा उत्पन्न झाली. कोलम्बसाची बायको बार्थोलोमेओ पेरेस्त्रेल्लो याची मुलगी होती. प्रिन्स हेन्री यानें प्रथम गलबतांतून स्वान्या केल्या त्या वेळेस जे सरदार नेमिले होते त्यांमध्ये पेरेस्त्रेल्लो हा होता. त्यानें, हेन्रीच्या आश्रयानें पोर्तो-

पेरेस्त्रेल्लोचें दर दिवसाचें वृत्त आणि समुद्र किनाऱ्याचे नकाशे यास प्राप्त होताना.

सान्तो आणि मडेरा हीं दोन बेटें शोधून काढून तीं वसि वली. पेरेस्त्रेल्लो नाविकशास्त्रामध्ये पुरा माहितगार होता; तो देशपर्यटन करित असतां त्यानें जें दर दिवसाचें वृत्त लिहून ठेविलें होतें तें, व जे समुद्र किनाऱ्याचे नकाशे काढिले होते ते, सर्व कोलम्बसास प्राप्त झाले; आणि, त्यांपासून पो-

मडेंरा भाणि कानेरी वगीरे बेटांबराबर व्यापार करितो. ५

पोर्तुगीज लोकांनी ज्या मार्गानें शोध केले तो मार्ग, व तो उद्योग करण्यास ज्या गोष्टी उपयोगी पडल्या, व ज्यांपासून त्यांस उमेद येऊं लागली, त्या सर्व कोलम्बसास समजल्या. या सर्व गोष्टींचा यानें चांगला अभ्यास केल्यावर याचे मनांतल जी गोष्ट होती तीस पुष्टीकरण होऊन अधिकच उन्नेजन आलें; आणि जेव्हां यानें पेरुस्त्रेलोनें जे नवीन देश पाहिले होते त्यांच्या नकाशांचा मन लावून अभ्यास केला आणि वर्णनें वाचिली, तेव्हां तर ते देश पाहण्याविषयीं अनिवार्य उत्कंठा झाली. ती उत्कंठा तृप्त करण्याविषयीं हा समुद्रांतून मडेंरा बेटास गेला, आणि किर्ताएक वर्षेपर्यंत त्या बेटांबराबर, व कानेरी बेटें, आझोर्झ बेटें, गीनि देशांतील सर्व वसाहतीच्या जागा, आणि पोर्तुगीज लोकांनी आफ्रिका खंडांत जितकीं स्थले शोधून काढिली होती त्या सर्वांबराबर व्यापार करित असे.

पोर्तुगीज लोकांनी शोधून काढिलेल्या स्थलांबराबर हा व्यापार करितो.

त्या वेळीं, जलमार्गानें पृथ्वीवरील ज्या ज्या प्रदेशां व्यापार चालत असे, त्या त्या प्रदेशां कोलम्बसानें गलबतांतून पर्यटनें केलीं. अशा नानाप्रकारच्या पर्यटनांमुळे यास जी माहितगारी झाली होती, तिच्या योगाने यूरोप खंडांमध्ये जे नाविकविद्येमध्ये अत्यंत कुशल होते त्यांत याची गणना होऊं लागली. परंतु इतक्या प्रशंसेने याचें समाधान न होऊन यास जी महत्पदप्राप्तीची इच्छा होती तिणेंकरून याचें लक्ष कांही अधिक संपादन करण्याकडे लागलें. पोर्तुगाल देशांतील नाविक लोकांचें मर्यटन सफल होऊं लागल्यामुळे अपूर्व दर्शनाची इच्छा आणि इर्षा ही जागृत झाली; आ-

या शोभांचें फल.

णि ज्यांहींकरून पोर्तुगीज लोकांनीं शोध केले व ज्यांपासून नवीन अचाट कृत्य आरंभिलें असतां सिद्धीस जाईल अशा त्यांस उमेदी आल्या, त्या गोष्टींचा सर्व विद्वान् लोक विचार करूं लागले. पोर्तुगीज लोकांनीं ज्यावरून शोध करण्याच्या युक्ति बांधिल्या तें तत्व, आणि ज्या रीतांनें शोध चालविले ती रीति, या दोन गोष्टींच्या विचाराकडे, स्वभावतः शोधक, खोल विचार करण्यास समर्थ, आणि नवीन पराक्रमाच्या कृत्यांविषयीं तत्पर, असें जें कोलम्बसाचें मन, तें बऱ्या इतकें लागलें, कीं तेणेंकरून पोर्तुगीज लोकांची युक्ति सुधारायास, आणि आजपर्यंत जे शोध करायास त्यांनीं कृथा प्रयत्न केले होते, ते तडीस न्यावयास, उपयुक्त अशी कल्पना हा प्रथम योजूं लागला.

हा हिंदुस्थानांत
जाण्याकरितां
नवीन मार्गांची
कल्पना बांधि-
तो.

समुद्रांतून हिंदुस्थान एथें जाण्याकरितां मार्ग शोधून काढणें, हाच काय तो त्या काळचा मुख्य हेतु होता. आणि पोर्तुगीज लोकांनीं केपडेवेडें झणून आफ्रिका खंडाच्या पश्चिम टोंकास ज्या वेळीं वळसा घातला त्या वेळापासून जितकीं पर्यटनें झाली, तितक्यांमध्ये त्या हेतू कडेसच त्यांचें लक्ष होतें. त्या गोष्टीची आफ्रिका खंडांत जितके शोध केले, त्यांच्याशीं तुलना करून पाहतां ते शोध जमेस धरायाजोगे नाहीत असें दिसलें. हिंदुस्थानांतील फार पिका-ऊ जमीनीची व तेथील द्रव्याची बहुतकाळापासून माहिती होती; तेथील मसाले व दुसरे किमतीवार जिन्नस यांची सर्व यूरोप खंडांत फार इच्छा असे. या व्यापारांत विनीश-अन्न लोक अगदीं गढून गेले होते, तेणेंकरून त्यांस अतिशय

हिंदुस्थानांत पोर्तुगीजांची कल्पना बांधितां. ७

संपत्ति प्राप्त झाली, यामुळे सर्व अन्यदेशांच्या लोकांत त्यांच्या-
विषयीं हेवा उत्पन्न झाला. ज्या देशां जाण्यास पोर्तुगीजां भाजपर्यंत नवी-
न शोधाविषयीं-
चा मंदकम. लोकांची इच्छा होती त्या देशांत जावयास नवा रस्ता शो-
धून काढण्याविषयीं ते कितीही तत्पर असोत, परंतु ते द-
क्षिणेकडेस मात्र जाऊन त्या रस्त्याकरितां शोध करित होते,
व आफ्रिका खंडाच्या दूरच्या टोंकाभोंवतीं गलबतें हाकार-
ल्यावर हिंदुस्थानांत पोर्तुगीज अशी आशा बाळगीत होते.
तथापि हा मार्ग अज्ञातच होता. आणि तो जरी शोधून
करविला असता तरी त्याच्या अतिशय दूरपणामुळे युरोप
खंडांतून हिंदुस्थानांत जाणें झटलें झणजे त्या काळीं तें एक
मोठें दुर्घट आणि सिद्धास न जाण्याजोगें कृत्य आहे, असे
दिसले असतें. केपनोन यापासून विषुवदृत्तापर्यंत जा-
ण्याच्या कामांत पन्नास वर्षे मोडलीं; त्यापेक्षां त्या स्थला-
पासून हिंदुस्थानांत जावयास दूरचें जें समुद्रपर्यटन तें सि-
द्धास नेण्याकरितां फारच काळ लागेल; तशांत पोर्तुगीज
लोक ज्या मार्गाने जात तो मार्ग असा अशाश्वत, जोखीम
चा आणि फार त्रासदायक, असा कोलम्बसाने विचार करि-
ताच, हिंदुस्थान एथे जाण्याकरितां जवळचा असून सरळ
असा रस्ता निघेल किंवा नाही याविषयीं स्वभावतः तो वि-
चार करूं लागला. नाविकविद्येच्या सिद्धांतांत व ते सिद्ध
करण्यांत जें याम चांगलें ज्ञान होतें त्यामुळे जी जी कल्पना
याच्या मनांत येई तिचा फार वेळ आणि पुर्तुगीजां विचार
करून, व प्राचीन ग्रंथकारांचे तर्क आणि सूचना यांमध्ये व
अर्वाचीन काळच्या नावाडी लोकांच्या प्रत्यक्ष पाहण्यामध्ये वि-

चारपूर्वक तारतम्य पाहून, शेवटी कोलम्बसाने असा सिद्धांत केला की, आटलान्तिक महासागरांतून नीट पश्चिमेकडे गलबत हाकारून गेलें असतां जे नवीन देश, फार विस्तीर्ण जो हिंदुस्थान देश त्यामध्ये असावेन असा संभव होतो, त्यांचा निखालस शोध लागेल.

याने केलेला
सिद्धांताचा मूल
तत्त्व

असा कोलम्बसानें नानाप्रकारचे व अनेक कारणांपासून उपस्थित झालेले असे जे नियम व प्रमाणें यावरून जो हा सिद्धांत केला होता, तो जसा नवीन व लोकोत्तर तसाच दिसण्यांत असत कल्पनेचा दिसे. पृथ्वीची आकृति गोलरूप आहे असे तेव्हां ठाऊक होते, व तिच्या आकृतीच्या मानाचा बऱ्याच शुद्ध रीतीने निर्णय केला होता, यावरून पाहतां उघड दिसूं येतें कीं युरोप, आशिया, आणि आफ्रिका, हीं तीन खंडे त्या कालीं जितकीं माहीत होती, तितकीं मिलूनही या भूगोलावरील एक लहानसा प्रदेश होईल. तस्मात् ज्या विस्तीर्ण प्रदेशाचा आपल्यास शोध लागला नाही, त्यास अनुपयुक्त सागरानें आच्छादिलें नाही, तर मनुष्यास राहावयास योग्य असे देश त्या प्रदेशांत आहेत, असें मानणें हें, सृष्टिकर्त्याचे चातुर्य आणि लोकोपकार यां विषयांच्या ज्या आपल्या कल्पना त्यांस उचित आहे. याप्रमाणें असेही दिसूं लागलें, कीं भूगोलाच्या या वाजवरील महाद्वीपांत जितकी जमीन आहे, तितकीच दुसऱ्या गोलाधीत बहुतकरून असावी. पृथ्वीची आकृति आणि रचना यावरून दुसरें एक महाद्वीप आहे ह्मणून जे हे निर्णय केले, त्यांचे अर्वाचीन कालीं गलबतांतून पर्यटन करणाऱ्या लोकांच्या

प्रत्यक्ष अवलोकनावरून व तर्कावरून दृढीकरणही झालें होतें; तें असें कीं, पोर्तुगीज लोकांतील एक नावाडी त्या काळीं पश्चिमेकडेस जाण्याची जी मर्यादा होती, तिच्याही पलिकडेस गेला होता, तेव्हां कृतीनें कोरलेला एक लांकडाचा तुकडा समुद्रान तरेगत होता तो त्यानें उचलिला. आणि ज्यापेक्षां तो पश्चिमेकडील वाऱ्यानें लोटत लोटत त्याजकडेस आला, त्यापेक्षां त्या भागाकडे आपणास अज्ञात असे जे देश आहेत, तिकडून हा तुकडा इकडेस आला, असें त्यानें अनुमान केलें. मडेंरा बेटांच्या पश्चिमेस कोलम्बसाच्या मेहुण्यानें त्याच तऱ्हेचा आणि त्याच वाऱ्यानें आलेला एक तुकडा पाहिला, आणि मोठमोठ्या आकृतीचे वेतही लाटांवर तरतां पाहिले. सोलेरीनें हिंदुस्थान एथेंच उत्पन्न होणाऱ्या पदार्थाचे जे वर्णन केलें आहे, त्याप्रमाणेंच ते वेत दिसले. पश्चिम वाऱ्यामुळे मुळांसकट उपटलेले वृक्ष आग्नेय बेटांच्या किनाऱ्याकडेस वाहून येत असत, आणि एका वेळीं दोन मनुष्यांची प्रेतें त्या किनाऱ्यास लागली होती. त्यांचे चेहरे विलक्षणच होते. ते युरोप व आफ्रिका या दोनही खंडांतील लोकांसारखे नव्हते.

शास्त्रीय सिद्धांत व प्रत्यक्ष दर्शन यांपासून जीं जीं प्रमाणें सांगितलीं त्या त्या प्रमाणांच्या आधारावरून पश्चिम समुद्रांत नवीन देशांचा शोध लागेल, अशा कोलम्बसास आशा प्राप्त झाली; आणि अन्य कारणांवरून ह्या देशांचा आणि हिंदुस्थानाचा संबंध असावा, असेही हा मानू लागला. प्राचीन कालचे लोक हिंदुस्थानांत भार्गवरथाच्या कांठापर्यंत देखील गेले

गंगेपलिकडील
देशांविषयी प्रा.
चीन विद्वानांचें
मत

नव्हते; तथापि तिच्या पलीकडील प्रांतांचीही वर्णने लिहा-
 वयांस कितीएक ग्रीक ग्रंथकार प्रवृत्त झाले. जें दूर कि
 वा अज्ञात त्याविषयीं अतिशयोक्तीनें कथन करावयास मनुष्ये
 प्रवृत्त होतात, आणि तसें करण्यास कोणाचा प्रतिबंधही न-
 सतो. यावरूनच त्या ग्रंथकारांनीं त्या देशांचें मान अम-
 कीसिआस; र्याद लिहिलें आहे; कीसिआस असें लिहितो की, हिंदुस्थान
 विरहितकरून आशिआ खंड जेवढें मोठें आहे तेवढेंच हिंदु
 स्थान मोठें आहे; पदार्थ विज्ञानी प्लिनि हा ज्याच्या अनुरो-
 थोनिस्क्रिटस, धानें चालतो, त्या थोनिस्क्रिटसानें असा वाद केला आहे
 की हिंदुस्थान, पृथ्वीच्या जितक्या प्रदेशावर वस्ती आहे त्या-
 च्या तृतीयांशा एवढें आहे. निआर्बसानें असें सांगितलें
 निआर्बस;
 यांचा मत. आहे की, हिंदुस्थानाच्या एका टोंकापासून दुसऱ्या टोंकास
 जावयास सरळ नीट गेलें तर चार महिनें लागतील. मा
 की पोलो हा पूर्वेकडेस इतका दूर गेला होता की तेथपर्यंत
 युरोपीअन लोकांतून कोणीएक कधीच गेला नव्हता. त्यानें
 पर्यटन करीत असतां जें दर दिवसाचें वृत्त लिहून ठेविलें
 होतें, त्यावरून पाहतां प्राचीन लोकांनीं जीं अतिशयोक्तींचीं
 वर्णनें लिहिलीं होती, त्यांस बळकटी येथे. काथे आणि
 सिपांगो हीं राज्ये, तसेच बहुत दुसरे देश, ज्यांचीं नांवे युरोप
 खंडांत माहीत नव्हतीं, त्यांचीं जीं मार्को पोलोनें प्रौढ रि-
 तीनें वर्णनें केलीं होती त्यांवरून हिंदुस्थान देश फार विस्तीर्ण
 आहे असें दिसे. हीं वर्णनें जरी अपूर्तीं होती, तथापि युरोप
 खंडांतील लोकांस पूर्वेकडील दूरदूरच्या प्रदेशांचीं जीं वर्णनें
 त्या काळीं मिळालीं होती, त्यांमध्ये हीं फारच शुद्ध होती;

मार्को पोलोनें
 दर दिवसाचें
 वृत्त.

त्यांपासून कोलम्बसाने वास्तव सिद्धांत काढिला. याने असा वाद केला की, ज्यापेक्षा हिंदुस्थान पूर्व दिशेकडेस फार विस्तृत झाले आहे, त्यापेक्षा ते पृथ्वीच्या गोलाकृतीमुळे आफ्रिका खंडाच्या पश्चिमेस आलीकडे जी बेटे शोधून काढिली आहेत त्यांच्या जवळजवळ असावे. यावरून त्या बेटांमध्ये आणि हिंदुस्थानामध्ये फार अंतर नसावे, आणि पूर्वेकडील सर्वपेक्षां जे दूरचे देश, तेथे जाण्यास फार सरळ आणि जवळ असा रस्ता शुद्ध पश्चिमेकडेसच गलवते हाकारून गेले असा सांपडावा. युरोप खंडाच्या पश्चिमेकडील प्रदेशांच्या हिंदुस्थान पुरी-पाचा पश्चिमेस असवे हाणून जी याची कल्पना तीस प्राचीन काळाच्या कितीएक शिष्ट ग्रंथकारांचीही प्रमाणे सांपडली. त्या काळी असे होते की, कोणतेही मत त्या ग्रंथकारांच्या प्रमाणांचाच लोक आदराने मानित नसत. हेरक्युलीज, याने स्तंभ अथवा जिब्राल्टरची सामुद्रधुनीही ईस्टइंडीज एथून फार दूर नसावी, आणि तीमध्ये येण्या जाण्यास समुद्रातून मार्ग असावा, असे आरिस्तोटेलीज याने कल्पिले. यापेक्षा विशेष सम अन्न पडण्याजोग्या शब्दांनी सेनेका निश्चय पूर्वक ह्मणतो की, वारा जर चांगला लागला तर स्पेन देशातून हिंदुस्थानांत थोड्या दिवसांत गलवत पोहोचेल. आतलान्तिक बेट मोठे प्रख्यात आहे ह्मणोन प्लातोने वर्णिले आहे, आणि कितीएकानी त्यास वास्तविक देश ह्मणोन कल्पिले आहे, त्याच्या पलीकडे अज्ञात महाद्वीप आहे. ते बेट स्पेन देशापासून जवळच आहे, असे तो ह्मणतो. या सर्व गोष्टींचे कोलम्बसाने मनन केले. कोलम्बसाच्या अंगी कल्पना योजण्याचा फारच आवेश असे,

नथापि आपली कल्पना शक्ति खरीच आहे असा यास अभिमान नसे, परंतु उलटी तद्विषयीं शंका असे. याकरितां आपल्या प्रमाणावर तसाच प्राचीन लोकांच्या लेखांवर केवळ भरंवसा न ठेवितां, यानें आपल्या मताचें प्रतिपादन करण्याकरितां जीं प्रमाणें योजिलीं होतीं, त्यांचें स्वरूप समजण्याविषयीं जे त्या वेळचे पुरुष समर्थ होते, त्यांचेही मत घेतलें. गलबतांतून पश्चिमेस गेलें असतां नवीन देश शोधून काढण्याचा संभव आहे, याविषयींच्या ज्या आपल्या कल्पना त्या यानें फ्लोरेन्स एथें पाउल ह्यणोन एक वैद्य होता त्यास विद्धित १४७८ केल्या. या गृहस्थास भूसृष्टिरचनेच्या शास्त्राचें चांगलें ज्ञान आहे असा त्याचा लौकिक होता. त्याच्या विद्वत्तेवरून, व त्याच्या निष्कपटपणाच्या उत्तरावरून, कोलम्बसानें जो त्याच्या ठायीं विश्वास ठेविला होता त्यास तो पात्र होता असे दिसून येतें. त्या वैद्यानें मनःपूर्वक कोलम्बसाची कल्पना मान्य केली, व तिच्या दृढीकरणार्थ कितीएक ज्या झालेल्या गोष्टी त्याही सुचविल्या, आणि असा वर्णनीय उद्योग सतत चालविण्याकरितां कोलम्बसास उत्तेजन देऊन त्या उद्योगापासून परिणामीं दुसऱ्या देशास कीर्ति, आणि यूरोप खंडास सुख, यांची प्राप्ति होईल असें सांगितलें.

आपला सिद्धांत तडोस नेण्याच्या याच्या पुक्ती.

प्रौढ कल्पना योजायास आणि त्या सिद्धीस न्यावयास कोलम्बसा इतकें ज्यांच्या आंगीं सामर्थ्य नाही त्यांस हे सर्व तर्क, व विचार, आणि प्रमाणें, हीं, बाह्यतः रमणीय, आणि निष्फल, अशा एका मताचें आदिकारण सिद्ध करायास मात्र उपयोगीं पडलीं असतीं; आणि त्या मतापासून चातुर्यानें सं-

आपला सिद्धांत तडीस नेण्याचा यत्न करितो. १३

भाषण करायाम, अथवा मनःकल्पित तर्क चालतायाम, एक विषय उपस्थित झाला असता; परंतु कोलम्बसाच्या उत्सुक आणि साहसी स्वभावामुळे याचे मनांत ही युक्ति येतांच ती सिद्धीस नेण्याविषयी तो प्रवृत्त झाला. आपले मत खरे आहे अशी याची पुर्तेपणी खात्री झाल्यावर तिचा प्रत्यय पाहण्याकरितां नवीन शोध करावे म्हणून समुद्रांतून पर्यटन करण्याकरितां कोलम्बस उतावीळ झाला. परंतु हे करण्याकरितां कोलम्बसास या अशा महत्कृत्याचा अंगीकार करण्याविषयी तसर्थ असे जे युरोप खंडांत मोठ्या अधिकाराचे गृहस्थ होते, त्यांतून कितीएकांचा प्रथमतः आश्रय संपादन करावा लागला. कोलम्बसास स्वदेश सोडून जरी फार दिवस झाले होते, तरी त्याजवर जी याची प्रीति होती ती उडाली नव्हती. याजकरितां याला अशी इच्छा झाली की, आपल्या श्रमांचे आणि नवीन कल्पनेचे फळ आपल्या देशास प्राप्त व्हावे. याकरितां कोलम्बसाने आपली युक्ति जेनवा देशांतील सेनेट हा जेनवा ए-थील लोकांस अर्ज करितो म्हणजे वृद्धवृद्ध जे मुख्य सभासद त्यांस दर्शित केली. आणि आपले देशाने प्रथम आपल्या चाकरीचा स्वीकार केल्यास जे नवीन देश शोधून काढायाचे आहेत त्या देशांच्या शोधार्थ, मी एथील प्रजा सत्ताक राज्याच्या बाहुक्याखाली गलबत हा कारीन, असें याने कबूल केलें. परंतु कोलम्बस दुसऱ्या देशी फार दिवस जाऊन राहिला होता त्यामुळे याची शक्ति आणि गुण याचे देशच्या लोकांस माहित नव्हते, आणि ते लोक जरी समुद्रतीरी राहणारे होते, तरी त्यांस समुद्रांतून दूरदूरची पर्यटने करण्याची तादृश सवय नव्हती. त्यामुळे

१.४ जेनवा आणि पोर्तुगाल यांच्या आश्रयानें,

कोलम्बसास आपली कल्पना सिद्धीस जाईल ह्मणून ज्या कारणावरून आशा प्राप्त झाली होती, त्या कारणाची वास्तव कल्पना करायामुळे ते समर्थ नव्हते. त्या लोकांनीं विचार न करितां, छादिष्ट कल्पना करणाऱ्या पुरुषांचें जसें स्वप्न त्याप्रमाणें कोलम्बसाचें बोलणें मानून, यास अमान्य केलें; व आपले प्रजा सत्ताक राज्याची प्राचीन काळीं जशी भरभर होती तशी भरभर होण्याचा जो हा समय प्राप्त झाला होता, तो अगदींच हातचा घालविला.

पोर्तुगालाचा
राजास.

आपल्या देशाविषयीं जें करणें उचित होतें तें केल्यानंतर, तेथील लोकांनीं जरी कोलम्बसाचा हिरमोड केला, तरी याची उमेद खचली नाही, परंतु उलटा आपला अंगीकृत उद्योग न सोडितां, तो यानें मोठ्या उत्कंठेनें पुढें चालविला. पोर्तुगाल देशचा दुसरा ज्योन् राजा याच्या राज्यांत कोलम्बसानें फार दिवस वस्ती केली होती, त्यामुळें आपल्या सेवेवर त्याची ही सत्ता आहे असें जाणून, यानें त्या राजासही आपलें मत दाखित केलें. एथें याच्या मताचा अधिक आवडीनें स्वीकार होईल, अशा सर्व गोष्टी दिसत होत्या. हा राजा महत्कृत्यास हात घालणारा, व समुद्रांतील व्यापारामध्यें अभिज्ञ, आणि नवीन देश शोधून काढायामुळे प्रयत्न करतील त्यांस आश्रय देण्याविषयीं अभिमानी, असा समजून कोलम्बसानें त्याचे जवळ विनंती केली. ह्या राजाची प्रजा युरोप खंडांत जितके नौकाशास्त्र जाणणारे होते, त्यांपेक्षां फारच माहितगार असे. आणि समुद्रांतून मोठ्या धर्मरिष्टाचें, अथवा कधींच केलें नाहीं, असें नवीन पर्यटन करण्याचें आल्यास वेणेंकरून तीस

आपला उद्योग थालविण्याचें बोलणें लावितो, परंतु व्यर्थ. १५

भयही वाटत नसे. कोलम्बस जो रोजगार करित होता त्यांमध्ये याची कुशलता आणि याच्या अंगीचे चांगले गुण यांची पोर्तुगाल देशांत पक्की माहिती होती. कोलम्बसाची जी युक्ति ती केवळ स्वप्रवत् नसावी असें याच्या कुशलतेवरून दिसून आलें. आणि कोलम्बसानें काहीं असदुद्देशानें तो वेत योजिला असेल, अशी जी शंका ती याचे विषयीं मानूं नये, असें याच्या गुणांवरून दिसून आलें; नंतर त्या राजानें मोठ्या सुप्रसन्नतेनें कोलम्बसाचा सर्व मजकूर ऐकून घेतला, आणि याच्या युक्तीचा विचार करण्याकरितां स्यूता एथील विशप डिएगो ओर्तीज आणि दोघे याहुदी वैद्य यांस ती विदित केली. हे भृशष्टिविद्येंत फार निपुण होते, आणि अशा जातीचा विषय आला असतां त्यांचें संमत घेण्याचा या राजाचा परिपाठ असे. जेनवा देशांतील अज्ञानानें जसें कोलम्बसास आडवें येऊन याची निराशा केली, त्याप्रमाणेंच लिस्वोन शहरामध्यें, तेथील लोकांस स्वमताचा जो अभिमान होता, तोच एक यास तसाच भयंकर शत्रु उभा राहिला. ज्या पुरुषांच्या निर्णयांवरून कोलम्बसाची युक्ति मान्य अथवा अमान्य व्हावी असें होतें, ते पुरुष पोर्तुगाल देशांतील नौकागमन विद्येंतील मुख्य अधिकारी असत. त्यांनीं हिंदुस्थानांत जावयास कोलम्बसानें जो अधिक जवळचा व अधिक निश्चयात्मक असा मार्ग काढिला होता, त्याजहून केवळ उलट्या गेंखानें गलबत चालवून हिंदुस्थानांत जायाचा मार्ग शोधून काढायास सांगितलें होतें. याकरितां आपले मताचाधिकार करणें; अथवा कोलम्बसाचें मत चांगलें झणोन स्वी-

१६ जंनवा देशातील अज्ञानानें अशी पाची निराशा केली

कारणें, यां दोनही खेदकारक गोष्टी सहन केल्यावांचून, कोलम्बसाच्या युक्तीस त्यांच्याने मान्य करवेंना. कोलम्बसाच्या मताचें स्वरूप पुरतेपर्णी बाहेर पडायोजोगें यानें आपल्या कल्पनेचें विशेष विवरण करावें, ह्मणून कपटानें कोलम्बसास हवेतसे प्रश्न विचारून व हजारो दूषणें देऊन यास त्रासविलें, आणि शेवटील निर्णय करायाचा तो लांबणीवर घातला. कोलम्बसाची युक्ति सिद्धीस गेली असतां त्यास जी प्रतिष्ठा आणि हित प्राप्त होणार, तीं दोनही आपण हरण करावीं, असा त्या वेळेस त्यानीं कट केला. आणि कोलम्बसानें जो मार्गदर्शित केला त्या मार्गानेंच जाऊन यानें जे शोध योजिले होते, त्यांविषयीं यत्न करून पाहायास गुप्तपणें एक गलबत पाठवावें अशी राजास शकल सांगितली. त्या प्रसंगी राजास योग्य ज्या कल्पना त्यांचा त्यास विसर पडून, त्यानें त्यांची आपल्या थोरपणास अनुचित अशी जी विश्वास घाताची मसलत ती कबूल केली. परंतु कोलम्बसाची युक्ति सिद्धीस नेण्याकरितां जो मालीम योजिला होता, त्याचे आंगीं याचे बुद्धि कोशळ्य आणि धैर्य यांचा अभाव होता. तेव्हां असें झाले कीं तोंडचा वारा सुटला, आणि जाऊन उतरावे अशी कोठे जमीनही दिसेना, तेव्हां त्याचें धैर्य सुटून तो परत लिस्बोन शहरांत आला; आणि जळो ही केवळ विपरीत आणि संकटांत घालणारी युक्ति, असे अपशब्द बोलूं लागला.

यांन केल्ल्या
शोभाविषया
यत्न करायोस
तो प्रवृत्त होतो.

हा पांचुगाल दे-
श सोडून स्पेन
देशाच्या दर-
बारास जातो.

ज्यांचें अंतःकरण निष्कपट त्यांस अशा प्रसंगी जसा सा-
हजिक राग येतो; त्याप्रमाणेंच हें अपोग्य कृत्य उघडकीस
येतांच कोलम्बसासही संताप आला. नंतर त्या रागाचे

तशीच पोर्तुगाल एथें होनांच हा तें राज्य सोडितो. १७

उकळीत असा पडपडीत विश्वास घात करणारे लोकांबराबर कोणताही संबंध ठेवू नये, असा कोलम्बसानें निश्चय केला; हा तत्क्षणांच तें राज्य सोडून इसवी सनाच्या समाप्तीस स्पेन देशांत जाऊन उतरला. कोलम्बसाची युक्ति मान्य करा-यास, आणि ती सिद्धीस न्यावयास, कोणी साहाय्यदाता मिळाला असता त्याचा आश्रय संपादन करण्याविषयी कांहीं प्रतिबंध नव्हता, ह्मणून फेर्डिनान्द आणि इसाबेला, ज्यांकडेस ते वेळी कास्तील आणि आरागोन या दोन एकत्र झालेल्या राज्याचा अधिकार होता, त्यास आपण स्वतांच आपली कल्पना निवेदन करावी असा याने निश्चय केला. परंतु राजे आणि प्रधान यांस विज्ञप्ति केली असतां तीपासून निश्चयकरून फळ उत्पन्न होतेच असें नाहीं, याचा यास नुकताच अनुभव आला होता; त्यामुळे आपला भाऊ बार्थोलोमेओ यास इंग्लान्द एथे पाठविण्याची प्रथम सावधगिरी राखिली. युरोपांतल अत्यंत चतुर आणि श्रीमान् असे जे राजे त्यांतलाच सातवा हेनरी असा त्याचा लौकिक होता; त्याजपाशी बोलणे चालवावे याजकरितां कोलम्बसानें आपल्या भावास आपले मत पुर्तुगाली समजवून दिलें.

स्पेन देशाचे दरबारांत आपले बोलण्याचा स्वीकार करून किंवा नाहीं याविषयी जे संशय आणि भयें कोलम्बसाचे पोटात आली होती, त्यांस कारण होतें; तें असें की, त्या मधीस आरव लोकांचे स्पेन देशांत घनाडा ह्मणून जें अखेरी-चें राज्य त्याजबराबर जिब्रालरची लढाई करण्यांत स्पेनदेशांत होता. फेर्डिनान्द याचा स्वभाव दिक्तखोर आणि

१४८४

आपल्या भावास
इंग्लान्दास पा-
ठवितो

स्पेन देशांत
याचे कार्य सि-
द्धास जे अड-
थळे आले ते.

१८ स्पेन देशीय लोकांची नीकाशास्त्रांत थोडी गनि होती,

त्या लोकांचा
चाल व ब्याल-
दाईत ने गुंनले
होने नो लढाई
याचे कार्य सि-
क्रास अनुकूल
नव्हनी.

संशयी असे, त्यामुळे साहसी आणि असाधारण अशा कृत्यांची त्यास आवड नसे. इसावेल्हा जरी मोठी उदार आणि मोठी साहसी होती तथापि हरएक बाबतींत ती आपल्या नवऱ्याच्या ताब्यांत असे. स्पेनदेशचे लोकांनी प्राचीन काळची जी मर्यादा तिचे पलीकडेस गलवनांतून पर्यटन करण्यास आजपर्यंत प्रयत्न केले नाहीत, आणि त्यांचा शेजारचे पोर्तुगीज लोक आश्चर्य वाढायासारखे नवीन शोध करीत चालले होते हे पाहिल्यावरही, त्यांचेसारखा व्यापार आपणास साभेल किंवा नाही हे पाहण्याचा, व त्यांची बरोवरी करण्याचाही यत्न केला नाही. ख्रिस्ती धर्मावर विश्वास न ठेवणारे जे आरब लोक त्यांची लढाई चालली होती, तींत आपली उद्योगशीलता आणि जयश्रीविषयक उत्साह ही दाखविण्याचा त्या स्पेनदेशीय लोकांस चांगला योग आला होता. परंतु ही गोष्ट कोलम्बसास प्रतिकूल होती; त्यामुळे जे लोक स्वभावतः कोणत्याही गोष्टीचा निश्चय करण्यामध्ये आळशी आणि मंद, अशा लोकांपासून त्वरित काम करून घेणे यास परम अशक्य होते. परंतु ज्या लोकांपासून अभय व आश्रय कोलम्बसाने मागितला होता, त्यांचे बयाचे स्वभावास फार चांगले पडत असे. कोलम्बस मन मिळाऊ रीतीचा असूनही भारदस्त होता; आणि आपले भाषणांत व कृतींत पदोपदी दृष्टि देणारा, सदा चरणांत कोणी दोष न ठेवण्याजोगा, आणि धर्मसंबंधी सर्व कर्मानुष्ठानांकडे जे याचे लक्ष असे त्यांत लोकांनी याचे प्रतीक घेण्याजोगा, असा होता. असे प्रतिष्ठा मिळण्याजोगे जे याचे अंगी गुण होते, तींहीकरून यास पुष्कळ अंतरंग मित्र

सणून याची कल्याण पुतैपणी त्यांचा ध्यानांत आली नाही.

मिळाले एवढेच नाही, तर सर्वापासून मान्यताही मिळाली. कोलम्बसाची जी मध्यम प्रतीची संपत्ति तीस उचित असा जरी याचा साधेपणा असे, तथापि याम दारिद्र्यामुळे स्वप्रवृत्त युक्ति सुचून, हा कोणीएक यत्कश्चित् प्रयास कर्ता आहे, असे लोकांनी कल्पिले नाही; तर ज्या पुरुषाच्या सिद्धांताकडेस मोठे लक्ष देणे योग्य अशा पुरुषासारखा याचा आदर केला.

फेर्डिनान्द आणि इसाबेला ही उभयता आरब्ब लोका-याचे पुक्तीचा
बराबर लढाई करण्याचे कामात जरी अगदी गुंतली होती, विचारानुगुण्य
तथापि त्यांनी कोलम्बसाची इतकी मान्यता ठेविली की न्यायाधीशानी
इसाबेला राणाने फेर्डिनान्द डितालावेरा सणून जो तिचा तपास केला.
गुरू होता, त्यास याचे युक्तीचा विचार करण्यास सांगितले.
त्या गुरूने अशा जातीचे विषयाचा निर्णय करण्यास जे त्या
च्या देशचे लोक फार समर्थ होते, त्याचा तद्विषयी विचार
घेतला. परंतु स्पेन देशात आजपर्यंत स्वयं विद्येची इतकी
थोडी प्रवृत्ति झाली होती की अशा गहन विषयाचा विचार
करायाम जे उगीच विद्येचा डोल घालणारे असे विद्वान् नि
वडिले होते, त्यास कोलम्बसाने ज्या मूल पांढिकेवरून आपले
तर्क रचिले, आणि तद्विषयक आशाही धरिली, ती मूल पां
ढिकाच पुतैपणी समजली नाही. त्यामधील कितीएकानी
पृथ्वीचे मानाविषयी जे त्यास विपरीत ज्ञान झाले होतें, तेणे-
करून असा वाद केला, की कोलम्बसाने पूर्वकडील जे दूर
दूरचे देश शोधून काढण्याविषयी योजिले आहेत, तेथे जल-
मार्गाने जाण्यास तीन वर्षांपेक्षा कमी काळ पुरणार नाही.

२० बायी कल्पना अवसाव आहे असे त्यांनीं ह्मणतांच;

दुसऱ्यांनीं असा निर्णय केला, कीं प्राचीन कालच्या विद्वान् लोकांचें समुद्राचा अंत नाही ह्मणोन जें मत आहे, त्याप्रमाणेंच कोलम्बस समुद्रांतून गेला असतां याचे अनुभवास येईल. अथवा जर तसाच आप्रह धरून हा पश्चिमेची जी मर्यादा तिच्या पलीकडेस तारूं हाकारून गेला, तर पृथ्वी गोलाकार आहे, यामुळे याचे परत येण्यास प्रतिबंध होईल. आणि ईश्वरानें ज्या पृथ्वीच्या दोन खंडांचा संबंध तोडून ठेविला आहे, त्यांमध्ये व्यापार चालू करायास जर कोलम्बसानें वृथा प्रयत्न केला, तर त्यांत तो प्राणास मात्र मुकेल. बहुतेक लोकांनीं या विषयावर विशेष वादविवाद करण्यांत न शिरतां, सामान्यतः कोलम्बसाची युक्ति लोकांत एक ह्मण आहे तिच्या आधारावरून निषेधिली: अज्ञानी, आणि मोठे कृत्यास ज्यांच्याने हात घालवत नाही, अशा लोकांस बहुधा या ह्मणेखाली लपायास जागा असत्ये. ती ह्मण ही की, “सर्व मनुष्यांमध्ये मी कायतो शाहणा असे आपणास मानणें हें पोकळ अभिमानाचें होय.” ते असे बोलले की, कोलम्बसाने जे हें दोंग माजिवले आहे, त्याप्रमाणे जर खरोखर देश असते, तर आजपर्यंत ते गुप्त राहिले नसते; आणि प्राचीन कालचे शाहाणपण आणि चातुर्य, यांनी या अपूर्वकल्पनेचें यश जेनवा देशांतील एके अप्रसिद्ध गलबत हाक्याम मिळावयाकरितां वगळून ठेविलें नसते.

त्यांनीं त्याविषयी असे विलक्षण तर्क घेणाऱ्या पुरुषाबराबर बोलणे चालवा-
प्रतिकूल सम-
जाविले यास, कोलम्बसास आपली सर्व कुशलता आणि सहनशील-
ता खर्चावी लागली. कोलम्बसास अज्ञानाच्या दुराग्रहा-

हा निराश होऊन उभेच न सोडितां दरबारांतून निघतो. २१

बराबर झुजावे लागले एवढेच नाही, परंतु आपेक्षा अधिक अनिवार्य जो असत्य ज्ञानाचा अभिमान त्याबराबरही झुजावे लागले. असे पुष्कळ वादविवाद झाल्यावर, योग्य रीतीने या विषयाचा निवाडा करायला असमर्थ अशा न्यायाधीशांस आपला विषय समजवून देण्यांत, व त्यांची खात्री करण्यांत, निष्कळ प्रयत्न करण्यामध्ये पांच वर्षे घालविल्यानंतर, परिणामी टालेबरा याने फेर्डिनान्द आणि इसाबेला यांस कोलम्बसा-विषयीं प्रतिकूल समजाविले; त्यावरून आरब लोकांबराबर जी लढाई चालली आहे, तिचा शेवट होईपर्यंत नवीन आणि स्वर्चाचे कृत्यांत शिरणे हें फार वेडेपण, अशी कोलम्बसाची समजूत घालणे त्या उभयतास प्राप्त पडले.

ह्या सांगण्यामध्ये कठोरपणा दिसून येतो जी युक्ति फेर्डिनान्द आणि इसाबेला यांनीं योजिली होती, ती आपल्या बोलण्याचा शेवटचा निषेध करण्यासाठीं योजिली आहे, असे कोलम्बसाने कल्पिले. परंतु मनुष्य मात्राच्या कल्पना-
णार्थ असा नियम आहे की, मोठे, आणि असाधारण, असे विचार योजण्यास समर्थ, अशी जी उत्तम कल्पना शक्ति, तिच्याबराबर नेहमी मोठ्या आवेशाचा उत्साह असतो. तो उत्साह, दिवस गतीमुळे थंडा पडत नाही, आणि निराशेमुळे भयही होत नाही. अशा प्रकारचाच कोलम्बसाचा स्वभाव मोठा आवेशी असे. कोलम्बसाची जरी अशी मोठी निराशा झाली, आणि ज्या दरबारांत इतके दिवस उगीच व्यर्थ आशा लावून याचे मन रिझवले होतें, त्या दरबारापासून जरी एकाएकी परतला, तथापि आपले स्वकीय कल्पनेच्या प्रामा-

याचे बोलण्या-
चा शेवटचा
निषेध झाला
तरा याचा उ-
त्साह थंडा पड-
ला नाही

२२ भावकी कांही स्वयं बोलणी चालणी केल्यानंतर,

शिकण्याविषयीं जो कोलम्बसाचा निश्चय होता तो कमी झाला नाही; आणि आपल्या कल्पनेचा खरेपणा प्रत्ययास आणून देण्याविषयीं जी याचे अंगीं उतावळी होती, ती पहिल्यापेक्षां अधिक वाढली. राजकीय संस्थानाचा आश्रय मिळावा झणून निरर्थक उपार्जना केल्यानंतर कोलम्बसानें राजापेक्षां कमी पदवीच्या गृहस्थांस अर्ज केला. आणि मेडीनसिडोनिभा, व मेडीनोसिली एर्याल ड्यूक पदवीचे गृहस्थांस अनुक्रमानें विनंती केली. हे लोक जरी रयतेंतले होते, तथापि कोलम्बसानें जें साहसकृत्य योजिलें होतें त्यास पुढून उरें इतकी शक्ति आणि द्रव्य त्यांचेपार्शीं होतें. हा कालपर्यंत ज्या बोलण्यामध्ये कोलम्बस गुंतला होता त्यांत जसें कांही फळ झालें नाहीं, त्याप्रमाणेंच हें बोलणेंही निष्फल झालें; असें होण्याचीं दोन कारणें दिसतात, ती अशीं कीं, या गृहस्थांपेक्षां मोठ्या पदवीचे गृहस्थांस कोलम्बसाचे हेतूंचा जसा बोध झाला नव्हता, तसाच यांसही झाला नसावा; अथवा फेडिनान्द यानें जी युक्ति निषेधिली, तीस आपण अनुकूल झालों तर त्याच्या मीपणास धक्का लागेल, आणि त्याची आपणावर वक्रदृष्टि होईल असे त्यांस भय वाटलें असावें.

इंग्लान्दामध्ये
याचा भावाने
जें बोलणें चाल-
लें तें.

अशी निराशा होत गेल्यामुळे कोलम्बसास परम दुःख झालें, आणि याने जो आपला भाऊ इंग्लान्दचे दरबारांत पाठविला होता, त्याजकडील कांही वर्तमान न आल्यामुळें तर त्या दुःखांत फारच भर पडली. बार्थोलोमेओ हा जलमार्गानें इंग्लान्दास जात असतां, दुर्दैवामुळें तो समुद्रांतील चांचे लोकांच्या हातीं सांपडला, त्यांनीं, त्यास सर्वस्वीं नागवून कि-

तीएक वर्षे बंदिशाळेत अडकवून ठाकिला होता. शेवटीं तो तेथून पळून गेला आणि लंडन शहरास जाऊन पोचला. परंतु ते वेळेस त्यास दरिद्रानें इतकें पीडिलें होतें, कीं दरवारांत घालून जाण्याजोगा जामा निमा करण्या पुरता तरी पैसा मिळिवण्याकरितां, बरेच दिवस त्याला नकाशे काढून विकण्याचें प्राप्त पडलें. नंतर कोलम्बसानें इंग्लान्दचा राजा-पार्शीं निवेदन करण्याकरितां ज्या गोष्टी त्यास सांगितल्या होत्या, त्या त्यानें त्या राजापार्शीं निवेदन केल्या. हेन्री राजा अतिशय संशयी, आणि कृपण स्वभावाचा होता, त्यामुळें तो नवीन आणि खर्चाचे कामांत मन घालीन नसे, तथापि कोलम्बसाचे बोलण्याचा त्यानें जसा अधिक खुष मजीनें स्वीकार केला, तसा ज्या अन्य राजांकडे तें बोलणें लाविलें होतें त्यांनीं केला नाही.

इकडेस कोलम्बसास आपल्या भावाची वाट काय झुली, कोलम्बसास स्पेन देशांत इ-
हें न समजल्यामुळें, आणि स्पेन देशांत आतां उत्तेजन मिळ-
ण्याची आशा न राहिल्यामुळें, इंग्लान्दचे दरवारांत आपले-
युक्तीचा स्वीकार अधिक आवडीनें करितील या आशेनें स्वतः
तेथें जाण्याचा यानें निश्चय केला. या कामाकरितां यानें
तयारी केली, आणि आपणें पाठीमागें आपल्या मुलांचा बंदो-
बस्त राखण्याविषयीही यानें तर्तुट करून ठेविली. इतक्यांत
पालोसचे जवळच्या ज्या राबिडा मठांत कोलम्बसाचे मुला-
नीं विद्याभ्यास केला होता, त्या मठाचा अधिपति जुवान-
पीरेज यानें येऊन थोडे दिवस प्रवासास जाण्याचें ठेवावें,
अशी अंतःकरणापूर्वक विनंती केली. पीरेज हा मोठा वि-

१४ कोलम्बसाविचरि मनपूर्वक विनंती केल्यावरून,

हान होता, आणि त्याची व इसाबेला राणीची ओळख असून तिचेजवळ त्याची काही मान्यताही असे. या गृहस्थ्याची मनापासून कोलम्बसावर भक्ति असे, कारण की कोलम्बसाचे सामर्थ्य आणि प्रामाणिकपणा, ही त्यास अनेक प्रसंगी विदित झाली होती. त्या गृहस्थास नवीन पदार्थ पाहण्याची इच्छा असे झणून, अथवा कोलम्बसाशी स्नेह भाव असे झणून, त्यास उत्तेजन येऊन तो, आपले शेजारी गणित विद्येमध्ये पुरा असा एक वैद्य होता त्यास समागमें घेऊन, कोलम्बसाचे युक्तीचा यथार्थ रीतीने विचार करावा झणून प्रवृत्त झाला. असा विचार केल्यानंतर त्याचे पुर्तुगीस समाधान झाले की ज्या मूळ पांढीकेवरून कोलम्बसाने आपले मताची उभारणी केली ती मूळ पांढीका सुद्धा आहे, आणि कोलम्बसाने जी योजना केली आहे ती सिद्धीस जाण्याची संभव आहे. या अशा महत्कृत्यास आश्रय देणारांस जी कीर्ति व लाभ प्राप्त होतात, ती स्वदेशास प्राप्त व्हावी झणून, इसाबेला राणीस त्याने विनंतीपत्र पाठविले, आणि या कल्पनेस जें लक्ष उचित आहे ते देऊन तिचा पुनः विचारकरणे आपणास आवश्यक आहे अशी विज्ञप्ति केली.

ज्या पुरुषाची इसाबेला मान्यता राखून होती त्याचे विनंतीवरून तीस द्रव आला, आणि त्या मोठ्या विषयावर त्याजवरावर संभाषण करण्याकरितां त्यास सान्टाफे या गावी तत्काळ येण्याकरितां आज्ञा केली, कारण ग्रनाडास वेढा पडला होता त्यामुळे त्या काळी दरबार तेथे भरत असे. त्या उमयतांच्या भेटीपासून प्रथम हें निष्पन्न झाले की कोलम्बसास,

याचे पुढील
विचार केला-
नंतर तो खरी
आहे अशी खा-
त्री होवो

परत येण्याची तयारी करण्यापुरतें थोडेसें इन्ध्र पाठवून पुनः कोलम्बसाच्या दरबारास येण्याकरितां मोठ्या आदरसत्कारानें बोलावणें केल्याकडे त्यांचे लक्ष होतें पाठविलें. त्याच वेळेस असा रंग दिसून आला होता, कीं अज्ञात बहुत सं- ग्रनाडा देश ताड्याळालीं आणिला असतां आरब लोकांवर- भावित पुरुषांस यास नेऊन भेट- वर जी लढाई चालली आहे तिचा लवकरच चांगला परि- रितप्त.

णाम होऊन शेन देशातील लोकांस नवीन कृत्यांत शिरायास मोकळीक होईल; यावरून, व राजाची कृपा होऊन नुक- तीच कोलम्बसाची मानमान्यता झाली होती यावरून, को- लम्बसाचे मित्रांस याचे युक्तीस आश्रय मिळेल याविषयीं पूर्वी- पेक्षां अधिक विश्वास धरायास उमेद आली. या मित्रांमध्ये आलोन्सो दि किन्तानिझा ज्याचेकडे कास्तील एथील व- सुलाचा अधिकार होता हा एक, आणि लूइझ दि सान्तांजेल ज्याचेकडे आरागोन एथील धर्म स्वायत्तील वसूल घेण्याचें काम होतें हा दुसरा, हे पुढारी होते. हा मोठा उद्देशू सि- द्दीस नेण्याविषयीं जीं त्यांचे आंगीं यथायोग्य उत्कंठा होती, तिणेंकरून त्यांचे नावास इतिहासांत उत्तम स्थलीं लिहिण्या- ची योग्यता प्राप्त झाली आहे. या गृहस्थानीं कोलम्बसास मोठ्या पदवीचे गृहस्थांस भेटविलें, आणि याचे कार्याकडे त्यांचें चिंत लागे असें केलें.

परंतु फेर्डिनान्द याचे मनांत कोलम्बसास हितावह अशा कल्पना उत्पन्नकरणें फार कठीण होतें, कारण कीं कोल- म्बसाची योजना अतिविलक्षण आणि छादिष्ट आहे, असें तो अद्यापि मानीत होता. कोलम्बसाच्या पक्षाचे लोकांचा प्रम निष्फल करण्याकरितां पूर्वीं याची युक्ति दुःसाध्य आहे असें

प्रथम जें मोठें
बक्षीस मागत
होता तेंच पुनः
मागतो.

ज्यांनीं छटले होते, त्यांचीच सांप्रत जें याच्याशीं बोलणें चालणें करायाचें त्यांत योजना करण्याची युक्ति फेर्डिनान्द यानें काढिली. पूर्वी निश्चयें करून सिद्धि होईल अशी जी कोलम्बसास आशा होती तीच आशाधरून ज्यावेळीं हा त्यांचे पुढें आला, आणि पूर्वी जें मोठें बक्षीस मागत होता तेंच मागूं लागला, तेव्हां त्यांस आश्चर्य वाटलें. कोलम्बसानें असें बोलणें लाविलें, कीं नवीन शोध करण्याकरितां माझे हाता खालीं थोडेशे आरमाराची संजोगणीकरून द्यावी; आणि पुढें मी जितके समुद्र व देश शोधून काढान तेथील आरमाराचा अधिकार आणि राजकीयसत्ता मला वंशपरंपरा असावी; तसेंच मला व माझे मुलांवाळांस तेथें जो नफा होईल त्याचा दाहावा हिस्सा सतत मिळावा; आणि या मत्कृत्या पासून जे लाभ होतील त्यांचा माझ्या द्रव्यानुसार मला वांटा मिळावा अशा करारानें, आपला उद्देश सिद्धीस जाण्याकरितां जितकें द्रव्य पाहिजे होतें, त्याचा अष्टमांश कोलम्बसानें आगाऊ देऊं केला. जर हें मोठें कृत्य सफल झालें नाहीं, तर बक्षीस अथवा लाभ याविषयीचें माझे काहींच बोलणें नाहीं. या वर्तणुकीवरून कोलम्बसाची आपले मताच्या खरेपणाविषयीं पक्की खात्री आहे असें जे निश्चांत प्रमाण दिसून आलें त्याचा विचार न करितां, आणि इतका विलंब लागला व इतके प्रतिबंध आले तथापि कोलम्बसाचे मनाचा मोठेपणा याचें मुळचें जें छणणें होतें त्यावाचून दुसरे हलक्या बोलण्याकडेस वळला नाहीं, असें पाहून आश्चर्य भरितन होतां, कोलम्बसाचे युक्तीचा जे पुरुष विचार करीत होते ते,

याचे पर्यटनास खर्च किती लागेल, आणि याने जे वस्तीस मागितले त्याचे मौल्य काय होईल, याविषयीच विचार करू लागले. कोलम्बसाचे पर्यटनाचा खर्च तर विशेष नव्हता, तथापि त्यांनीं असे समजाविले कीं सांप्रत स्पेनदेशाची जमा, खर्च होऊन फार उणी झाली आहे याकरितां, या देशास हा एवढा मोठा खर्च फार भारी. त्यांनीं असा वाद केला, कीं कोलम्बसाने जे कबूल केले आहे ते सर्व जरीं केले, तथापि अधिकार आणि प्राप्ति यांविषयींचे जे कोलम्बसाने मागणें घातले आहे ते फार जरब आहे; आणि जर करितां याच्या सर्व मोठमोठ्या आज्ञा स्वप्नवत् झाल्या, तर असे आचाट कृत्य करणारास आज्ञा मोठ्या देणग्या केवळ अविचा राच्याच दिसणार नाहीत, तर उपहासासही पात्र होतील. आज्ञा प्रकारें सावधगिरी आणि शाहाणपण यांचे ढबदार भूषणावरून त्यांचे मत खऱ्यासारखे भासले, आणि त्या मुतास फेर्डिनांद याचाही मोठा आश्रय होता; त्यावरून इसाबेला राणीने कोलम्बसास कोणत्याही प्रकारें आश्रय देण्याचे सोडिले, आणि याचे बरोबर जे नवीन बोलणें चालणें आरंभिले होते तेही त्वरित बंद केले.

कोलम्बसाचे आजपर्यंत जितके हिरमोड झाले त्यांमध्ये या या अकल्पित हिरमोडापासून त्यास फारच दुःख झाले. ते असे कीं प्रकाशा संकटावरून. च्या अकल्पित किरणाप्रमाणें इसाबेला राणीकडून कोलम्बसास जे आमंत्रण आले होते, तेणेंकरून सिद्धि होण्याचे असे रंग दिसून आले, कीं त्यावरून कोलम्बसास आतां आपले श्रमाची परिणामाप्तिच झाली अशी आज्ञा धरायास उभेद

याच्या मागण्या फार खर्चाच्या आहेत असें बोलतात.

या अकल्पित संकटावरून. याची उभेद फारच खर्चाची.

३० यावळून यास परत कोलाविस्वानंतर,

स्वस अन्यदेशीं जण्याकरितां मार्गस्य झालाच आहे, आणि यास एकादा अधिक भाग्यवान्, आणि मोठे कृत्य उचलणारा, असा राजा भेटून तो याचीं बोलणीं मान्य करील, आणि स्पेन देशास यज्ञ व लाभ मिळिवण्याचा एकदां योग आला असतां, तो योग नाशकारक भीतीनें मी आपले हात-चा घालविला, असा स्पेनदेश सर्वकाल शोक करित बसेल.

या कारणावरून इच्छिलेली गोष्ट सिद्ध हो-
त्ये.

अशी चांगली संधि साधून एवढ्या पदवीच्या गृहस्थांनीं सबल कारणें सांगितल्यावरून इच्छिलेली गोष्ट निष्पन्न झाली. त्या गृहस्थांनीं इसाबेला राणीचे सर्व संशय व भयें दूर केल्या-नंतर, तिणें तत्काळ कोलम्बसास परत बोलवायास आज्ञा केली; कोलम्बसाच्या क्षणव्याप्रमाणें त्यास कामास लावाया-चा निश्चयही तिणें दक्षित केला; आणि आपलेजवळ द्रव्य धोडें क्षणून फार श्रमी होऊन तिणें, मोठ्या ओदार्यानें को-लम्बसाच्या समुद्रांतून पर्यटन करण्याचे तयारीस जितकें द्रव्य पाहिजे होतें त्याची उभारणी करण्याकरितां, आपलें जवा-हीर गाहाण ठेवायास देऊं केलें. ते वेळीं सान्तांजेला यानें कृतज्ञतेच्या परमानंदामध्ये तिच्या हस्ताचें चुंबन करून, द्र-व्याची उभारणी करण्याकरितां जी तिणें युक्ति योजिली ती अपमानकारक आहे असें समजून, तीपासून तिचें रक्षण क-रायास जितक्या द्रव्याची अपेक्षा होती तितकें द्रव्य तत्काळ देण्याचा त्यानें पत्कार घेतला.

कोलम्बस मार्गस्य होऊन कितीएक कोस पुढें गेला हो-ता, इतक्यांत इसाबेला राणीकडील जासुदानें यास येऊन गांठिलें. तेव्हां आपले कल्याणार्थ इसाबेला, राणीचा अक-

हा कार्यसिद्धीविषयी शंका धरून धरत येतो. ३१

ल्पित निश्चय ऐकून हा लागलाच सान्नाफे एथे परत आला; त्यासमयीं यास जो आनंद झाला त्यांत थोडासा किंतु राहिला होता, परंतु इसाबेला राणीनें याचे अनंकरण पूर्वक आगत स्वागत केल्यामुळे, व याचे ध्यानींमनीं जें जलपर्यटन करायला येतें त्यास निघण्याचाही रंग लवकरच दिसून आला यामुळे, कोलम्बसानें उपाजना करण्यांत व कार्यसिद्धी होईल किंवा नाही या घोरान्त जीं त्रासदायक आठ वर्षे स्पेन देशांत परम दुःखानें काढिली होती, त्या सर्वांचें यास विस्मरण पडलें. यासमयीं तहाचें बोलणें मोठ्या त्वरेनें सुरळीत चाललें, आणि कोलम्बसा बराबर जो तहनामा अथवा कलमबंदी ठरविली तिजवर १५१२ च्या एप्रिल महिन्याचे १७ वे तारिखेस सही झाली. त्यांतील मुख्य कलमें.

१ फेर्डिनान्द आणि इसाबेला यांचेकडेस जें सागराचें स्वामित्व होतें त्या नात्यानें त्या उभयतांनीं, कोलम्बसासु तो आपल्या उद्योगानें जे समुद्र व बेटें आणि महाद्वीपें शोधून काढील, तेथील आरमाराचे नाइकीच्या कामावर योजिलें; आणि असा ठराव केला, कीं कास्तील एथील आरमाराचे मुख्य नाइकास आपले इलाख्यांत जेवढे अधिकार आणि हक्क आहेत, तेवढ्याच पदवीनें कोलम्बस आणि त्याचे वारस यांनीं या जाग्याचा वंश परंपरा उपभोग करावा.

२ फेर्डिनान्द आणि इसाबेला यांनीं, कोलम्बस जीं बेटें आणि महाद्वीपें शोधून काढील त्या सर्वांमध्ये यास राज्यकारभार चालविण्याची मुक्त्यारी दिली; परंतु त्या देशांतील कोणते एके देशांत पुढें कामकारभार यथास्थित चालवि-

ण्याकरिता दुसरा कामगार ठेवण्याची गरज लागली, तर कोलम्बसाने तिघांचीं नावे लिहून दावीं इतका मात्र याचेकडेस अधिकार दिव्हा, आणि त्यां तिघांतून पसंत पडेल तो त्या कामावर त्या उभयतांनीं नेमावा असें केलें, आणि सुभेदारीचा अधिकार सर्व हक्कांसुद्धां कोलम्बसाचे कुटुंबास वंश परंपरा चालावा असें ठरविलें.

३ कोलम्बस जे देश शोधून काढील तेथील उत्पन्न आणि व्यापार यांपासून खर्चवेच भागून जो नफा होईल त्याचा दावा हिता कोलम्बस व कोलम्बसाचे वारस यांस फेर्डिनांद आणि इसाबेला या उभयतांनीं द्यावा असें केलें.

४ शोधून काढलेले देशांत जर व्यापार संबंधे कांहीं तंटा बरेवढा अथवा वाद उत्पन्न झाला तर त्याचा निवाडा करायस स्वतां कोलम्बसास अथवा तो जे न्यायाधीश नेमील त्यांस पूर्ण अधिकार आहे, असें त्या उभयतांनीं सांगितलें.

५ या पर्यटनास, व कोलम्बस जे देश शोधून काढील त्याचे बराबर व्यापार चालवायास, जो खर्च लागेल त्याचा आठवा हिता कोलम्बसाने द्यावा आणि त्याबद्दल जो नफा होईल त्याचा अष्टमांश कोलम्बसाने घ्यावा अशी परवानगी झाली.

फेर्डिनांद राजा, आरागोन एथील राजा या नात्याने या- इतका विश्वास होता, कीं त्याने आरागोन एथील राजा याचे कार्यास भगदीं हात भार लावित नाहीं. या तहनाम्यामध्ये फेर्डिनांद याचे नांव इसाबेला राणीचे नावाबरोबर जरी जोडिलें आहे, तरी त्याचा कोलम्बसावर कास्तील एथील सरकारांतूनच या पर्यटनाचा खर्च भागा-

याचा होता झणोन इसाबेला राणीने या कार्याचे सिद्धीपासून जो लाभ होईल तो आपले प्रजेसच मिळवा असें करून ठेविले.

या तहनाम्यावर सही होतांच कोलम्बसाचे जलपर्यटना- याच्या संकल्प-
करितां सामानसुमान सिद्ध करून देण्यांत मन घालून, व अति- टनाविषयीची
शय त्रा करून, कोलम्बसाने निरर्थक उपार्जना करण्यांत तयारी.
जो काळ व्यर्थ घालविला होता, त्याचा वचपा काढावा यावि-
षयी त्या राणीने प्रयत्न केला. मे महिन्याच्या १२ वे तारि-
खेस इसाबेला राणीकडून जें व्हायाचें होतें तें सुपूर्त झालें,
आणि कोलम्बस, राजा आणि राणी यांचा शोबट्या निरोप
घेण्याकरितां त्यांचेपाशीं गेला. या पर्यटनामध्ये अमुक ठि
काणीं उतरणें व अमुक रीतीने चालणें वगैरे सर्व, कोलम्ब-
साच्या शाहाणपणावरून विनदिकत त्या उभयतांनीं याचे
अंगावरच टाकिलें. परंतु पोर्तुगाल देशाचे राजास संताप
येण्याचें वास्तव कारण टाळावयाकरितां, मीनि देशाचे काठा-
बरील, अथवा ज्या देशास पोर्तुगीज लोक आझी शोधून का-
ढिले असें झणतात त्या देशांतून कोणतेही एका देशातील त्या पोर्तुगीज लोक
लीकांच्या ज्या वसाहतीच्या जागा असतील त्यांचे जवळ तुझी ज्या देशास
जाऊं नये, असें त्या उभयतांनीं कोलम्बसास बजावून सां- आपलेसे झण-
गितलें. जीं तारवें कोलम्बसाच्या ताब्यांत दाब्याचीं होती तात त्या देशांत
त्यांस आंढालूसिआ या प्रांतांत समुद्रकांठीं पालोस झणून जाऊं नये असें
एक गांव होतें तेथील बंदरी तयार करून ठेवावी, झणून यास सांगतात.
इसाबेला राणीने आज्ञा केली. पूर्वी लिहिलेला मठाधिपति
जुआन पीरेज, ज्याने कोलम्बसावर पूर्वीच मोठे उपकार करून
ठेविले होते, तो त्या गांवाच्या शेजारीच राहात असे. त्या

चांगल्या धर्मोपदेश्याच्या वजनामुळे, व कोलम्बसाच्या आणि तेथील राहाणवाऱ्यांच्या कांहीं संबंध होता त्यामुळे, कोलम्ब-
 साने तहनाम्यामध्ये जे द्रव्य देण्याचे कबूल केले होते तितके त्यापासून उत्पन्न केले एवढेच नाही, परंतु त्यांतील कितीएक गृहस्थांनी आपले बराबर यावे अशी त्यांचेपासून कबुलातही करून घेतली. त्या गृहस्थांमध्ये पिझोन या नावाचे तिघे बंधू मुख्य होते, हे पुरुष मोठे श्रीमान् आणि नाविक-शास्त्रामध्ये पुरे माहितगार असून, आपले आयुष्य व संपत्ति या पर्यटनाचे भरीस घालावी अशी त्यांची इच्छा होती.

जुआन पारेज याच्या वजना-मुळे यास द्रव्य आणि मनुष्य यांची कुमक मिळते.

परंतु इसाबेला आणि कोलम्बस या उभयतांच्या सर्व प्रयत्नांने जे आरमार सिद्ध झाले ते, ज्या लोकांच्या हातून तयार झाले त्यांचे थोरपणास, व ज्या कार्याकरितां त्याची योजना केली होती त्या कार्याचे महत्वास, योग्य नव्हते, कारण त्या आरमारांत सारीं तीन गलबते होती. आरमाराचा अधिपति कोलम्बस याजकडे ज्या गलबताचा अधिकार होता ते या तिहींमध्ये मोठे होते खरे परंतु त्यांतही फार ओझे मावत नव्हते. सान्ता मारीआ या वरदी कुमारिकेची कोलम्बस मनापासून भक्ति करीत असे, ह्मणून याणें त्या गलबताचें सान्ता मारीआ असें नाम ठेविलें. दुसऱ्या गलबताचें नाव पिटा असें होतें, आणि त्याचा अधिकार मार्टिन् पिझोन याचेकडे होता, व त्याचा भाऊ फ्रांसिस याचेकडेस ते गलबत हकारण्याचें काम होतें. तिसऱ्या गलबताचें नाव नीण्या हें गलबत विन्सेंट यानेच पिझोन याचे हाताखाली होतें. हीं दोनही गलबते हलक्या होती, आणि त्यात मोठमोठे ना-

गलबतांचा नांव व त्यांचें वर्णन.

बापेक्षा अधिक ओझे मावत नसे, व खात लढाऊ सामानही त्या नावापेक्षा व्याजती नसे. या गलबतांस शोभत असल्यास आरमार हें नाव योग्य आहे. ह्या आरमारावर बारा महिनेपर्यंत पुरावयाजोगी सामग्री भरली होती; त्यावर एकंदर मनुष्ये ९०, त्यांत बहुतेक खलाशी, व थोडकेसे कोलम्बसाचे देवा-
 वर हवाला देऊन जे पराक्रमी पुरुष निघाले होते ते, आणि कांहीं इमाबेला राणीने आपले दरबारांतील ज्या गृहस्थांत कोलम्बसा बराबर जाण्यास नेमिले होते, ते असे मिळून होते. स्पेन देशाचे दरबारास ज्या गोष्टींमुळे भीति उत्पन्न होऊन इतका वेळपर्यंत कोलम्बसा बराबर करारनामा ठरवायास वि-
 चार पडला, त्या गोष्टींपैकींच जरी या महत्कार्याचा खर्च या जलपर्यटना
 होता, तरी तो चार हजार पौंडांपेक्षा अधिक नव्हता. च्या तयारीचा खर्च.

पंधरावे शतकांत गलबतें तयार करण्याची युक्ति परा-
 काष्टेचीच अनाडी असे, आणि तसली गलबतें माहितीच्या किनाऱ्यानें जबळचें असून सुलभ असें जलपर्यटन करीयास मात्र उपयोगी पडत; असें असतांही, कोलम्बस तशाच आरमारानिशीं अज्ञात समुद्र शोधून काढायास प्रवृत्त झाला. त्यासमयीं समुद्रामध्ये मार्ग समजण्याकरितां याचेजबळ समुद्र तीराचे नकाशे नव्हते, व पुढें कोण कोणत्या अडथळी या जवर येऊन गुजरतील त्यांचीही यास माहिती नव्हती; परंतु इतके दिवस हा ज्या महत्कार्याचे विचारांत अगदीं निमग्न होऊन गेला होता, तें कार्य सिद्धीस नेण्याविषयीं जो याचे अंतःकरणांत मोठा उत्साह असे, तेणेंकरून यापेक्षां अन्य साहसी पुरुष ज्या ज्या गोष्टींनीं भयाभीत झाले असते, त्या गो-

छीकडे यानें लक्षही दिलें नाहीं; यावरून कोलम्बसाचें धैर्य आणि अघटित कल्पना ही स्पष्ट दिसून येतात. कोलम्बसानें मोठ्या उत्सुकतेने आपले सामग्रीची तयारी केली, आणि इस्तबेला राणीने या कामाची व्यांचेकडेस मुख्तारी दिली होती त्यांनीं ही यास फार चांगलें साहाय्य केलें, त्यामुळें या पर्यटनाकरितां ज्या ज्या वस्तूंची अपेक्षा होती त्या सर्व लवकर तयार झाल्या. कोलम्बसाचे मनांत धर्मसंबंधी विचार पुरतेपणीं बिंबून गेले होते, त्यामुळें दुर्घट, आणि जेजेंक-

ईश्वरानें आपल्यास सुरक्षित
न्यानें झणून
सर्वांचें समझ
त्याची हा प्रार्थना
करितो.

रून खिस्ति धर्माचें ज्ञान मुख्यत्वे वृद्धिगत करावयाचें होतें, अशा जलपर्यटनांत ईश्वरानें आपल्यास सुरक्षितपणें न्यानें झणून सर्व लोकांचे समझ याची प्रार्थना केल्याशिवाय कोलम्बस निघाला नाहीं; याच उद्देशानें कोलम्बस आपले ताब्याखालीं जितके लोक होते त्यांसुद्धां सांप्रदायाप्रमाणें राबिडा मठास मोठ्या समारंभानें गेला; तेथें जाऊन त्या सर्वांनीं आपापलीं पापें कबूलकरून दोषनिर्मुक्त झाले, आणि त्या मठाधिपतीचे हस्तापासून पवित्र प्रसाद ग्रहण केला; त्या मठाधिपतीनें पूर्वी या महत्कृत्यास मोठ्या उत्साहानें आश्रय दिला होता झणून तोही तें कृत्य सफल होण्याकरितां त्यांचे बराबर प्रार्थना करूं लागला.

त्याचे दुसरे दिवशीं बुक्रवारी, झणजे १४९२ च्या आगस्त महिन्याचे ३ तारिखेस, प्रातःकाळीं सूर्योदयाच्यापूर्वी ही मौज पाहण्याकरितां जे पुष्कळ तमासगीर लोक जमले होते, त्यांचे समक्ष कोलम्बसानें गलबत हकारिले. ते समयी हें जणू कि उत्तम प्रकारें सिद्धीस जावे अशी त्या लोकांची इच्छा होती.

परंतु त्यांस काहीं जड जोखीम प्राप्त होईल, अशी खांब्या कर्नाट
 भीति घेऊन, खांनीही ईश्वराची प्रार्थना केली. कोलम्बसास
 गलबत हकारण्यावर बेट कानेरी बेटांकडे जाण्याचा मार्ग इ.स. १४९२
 धरून, हा तेथें जाऊन पोहोचला. या मार्गांत, इतर प्रसंगी १३ भागस्त
 अवश्य अवलोकन करण्यासारखी, अशी एकही मोष्ट घडली
 नाहीं; परंतु फारच मोठे आणि फलरूप होण्यासारखे जे हे
 जलपर्यटनास यामध्ये सर्व गोष्टींकडे कोलम्बसास लक्ष द्यावे ला-
 गले. बंदर सोडून एक दिवस झाल्यावर पिंटा या गलबताचे सुकाणू दिलें प-
 सुकाणू दिलें पडलें; त्या गलबतावर जे खलाशी लोक होते उलें हा अप-
 त्यांस धर्माचे वेड फार होते, व त्यांचे आंगीं कलाकोशस्पही कून झाला असें
 नव्हतें, त्यामुळे ही गोष्ट घडतांच हा आपले पर्यटनास अप- खलाशी लोक
 शकून झाला असें समजून ते फार भयभीत झाले. कानेरी मानितात
 बेटे स्पेन देशापासून अगदीं जवळ, तेथें जात असतांच तीं
 गलबतें ठबगाईस घेऊन अस्ताव्यस्त झालीं तेव्हां ज्या जलप-
 र्यटनास बहूत दिवस लागणार, व ज्यांत अनेक अडचणी आस
 होणार, त्या जलपर्यटनास तर तीं तारवें अगदींच उपयोगी
 नाहीत असें दिसून आले; परंतु कोलम्बसानें आपली सर्व
 शक्ति खर्चून तीं तारवें पुनः तयार केलीं, आणि आपले बरा-
 बर पुरेशी नवी सामग्री घेऊन कानेरी बेटांतील फार पश्चि-
 मेकडचे जे गोमीरा बेट तेवून हा सेपेंबर महिन्याचे ६ व्या
 तारिखेस निघाला.

वास्तविक छटले तर या जलपर्यटनास एथूनच आरंभ वाने जो मार्ग धरिला तो.
 झाला, कारण कीं कोलम्बसानें नेहेमी गलबतें चालविण्याचा
 जो मार्ग असे तो या स्थलापासून एकाएकी सोडून दिला,

आणि आपले जाण्याचा रोंख शुद्ध पश्चिमेकडेस धरून ज्या समुद्रांत जाण्याचा मेहेमीचा रावता नसे व जो समुद्र यास अज्ञात अशा समुद्रामध्ये यानें गलनत घातलें. प्रथम दिवशीं बारा अगदी कधी होता झणून कोलम्बसाच्याने फार लांब जावले नाही, परंतु दुसरे दिवशीं यास कानेरी बेटें दिसेनाशीं झाली. त्यासमयीं बहुतेक खलाशिलोक, जे नुकतेच भयाभीत आणि स्थिन्न झाले होते, त्यांनीं जेव्हां हे अघोरकृत्य मनांत आणिलें, तेव्हां इतःपर आपले दृष्टीस जमीन पुनः कधी पडणार नाही असें समजून, त्यांनीं उर बडवायास आणि नेत्रांतून अभू टाकायास आरंभ केला. ते वेळीं कोलम्बसानें, आपला उद्योग अवश्य सफल होईल अशी त्यांची खात्रीकरून, आणि ज्या देशास आपण जात आहों ते देश अति समृद्धिमान् आहेत यास्तव तेथें गेलें असतां मोठा धनलाभही हो-

कार्य सिद्धीवि-
षयी खात्रीक-
रून व द्रव्य-
प्राप्तीची भाशा
दाखवून खला-
शी लोकांस उ-
त्तेजन भाणितो.

ईल, अशी आशा दाखवून त्या लोकांचें समाधान केलें. कोलम्बसाच्या बरोबरच्या लोकांची उमेद किती होती ती लवकरच दिसून आली, तेणेंकरून कोलम्बसास असें ज्ञान झालें, कीं आपले महत्कृत्याचे स्वरूपावरून जीं कितीएक संकटें अवश्य प्राप्त होतील असें दिसतें त्यांचे बराबर, तसेंच आपल्या ताब्यांतील लोकांचें अज्ञान यापासून प्रायः जीं उत्पन्न होतील त्यांचे बराबर झुजायास आपणास सिद्ध झालें पाहिजे. दुसरें यानें असें पाहिलें कीं आपले मनांत जे शोध कर्तव्य आहेत ते समाप्तीस नेण्याकरितां नौकाशास्त्र संबंधी कुशलता आणि साहसी धैर्य या दोन गोष्टींप्रमाणेंच लोकांचीं मनें बसकरून घेण्याची सुक्तिही आवश्यक आहे. कोलम्बसाच्या व ज्या

देशाने यास कामावर योजिले त्याच्या आम्होदयामुळे, कोलम्बसाचा स्वभाव मोठ्या उत्साहाचा आणि याची कल्पना झाली मोठी करावचीची असून, दुसरे प्रकारचे सद्गुणही या-
मध्ये होते; असे गुण व सद्गुण एकत्र जमण्याचे झटले झणजे विरल. मनुष्य मात्राचे पुरे ज्ञान, मनोहरण करण्याचे चा-
तुर्य, एकादी मसलत करण्यात दमादमाने दीर्घ प्रयत्न करणे, स्वकीय मनोविकारांचे पूर्ण आकलन करणे, आणि अन्य लो-
कांचे इच्छा आपले उपयोगी पाहून घेणे, हे सर्व गुण कोल-
म्बसाचे आंगांत भरले होते; या गुणांच्या योगे कोलम्बसास अधिकाराचे काम करण्याची योग्यता आली होती. कोल-
म्बसामध्ये हे सर्व गुण असून, हा जो रोजगार करीत असे त्या-
मध्ये यास इतके विशेष ज्ञान होते की तेणेकरून संकटाचा
अथवा जोखिमीचा समय प्राप्त झाला असता, भरवसा उत्पन्न
होई. भूमध्यतमुद्रामध्ये केवळ कांठाने पर्यटन करण्याची
मात्र ज्यांस सर्व अशा स्थान देशांतील अडाणी खलाशींस,
कोलम्बसाने ३० वर्षेपर्यंत अनुभव घेऊन सिद्ध केलेली, आ-
णि पोर्तुगीज लोकांनी नवीन शोधून काढलेल्या युक्तीचे जे
यास ज्ञान होते तेणेकरून विशेष बुद्धिगत झालेली, जी मौ-
कागमन विद्या, ती फारच मोठी आहे अशी दिसली. ते
सागरांत येताक्षणीच कोलम्बसाने स्वतः सर्व गोष्टीची व्यव-
स्था राखिली. जो जो इकुम बजावयाचा त्याची चौकशी याचे सामर्थ्य
जात्या राखीत असे, आणि आपण थोडके तासपर्यंत सोप
घेऊन बाकीचा सर्व वेळ तारवाचे मजब्यावर बसलेला असे. जे
समुद्र पूर्वी पाहिले नव्हते, त्या समुद्रांतून कोलम्बसास आवायाचे

याचे सामर्थ्य
चपलता आणि
लक्ष.

होते, झणून हा, पाण्याच्या अंत वाहण्याची दोरी, आणि नेव करण्याची यंत्रे, नेहेमी हातांत बाळगी. पोर्तुगाल देशातील ज्या पुढ्यांनी नवीन नवीन देश शोधून काढिले होते, त्या पुढ्यांप्रमाणे कोलम्बस भरती, ओहोट, आणि उदकाचे प्रवाह, यांचे गतीकडे लक्ष देत असे; तसेच पक्ष्यांचे उडण्यावर, आणि वाते, समुद्रातील वनस्पति, व लाटांवर तरंगणारी हरएक वस्तु या सर्वांच्या स्वरूपावर, नजर ठेवीत असे; आणि जी जी गोष्ट घडे ती ती आपल्या रोज नाम्यांत सविस्तर लिहून ठेवी. ज्या खलाशीलोकांस जवळ जवळचीं पर्यटने करण्याची मान सवाई होती, त्या खलाशी लोकांचे मनांत या पर्यटनाचे दूरत्वामुळे भीति उत्पन्न होण्यास शुकणार नाही, असे समजून कोलम्बस, ते लोक वास्तविक जितके चालत तितके त्याचे पासून छपवायास यत्न करी. याच हेतूने

यास युक्ति या-
जाणे लागते.

गोमिरा बेट सोडल्यावर दुसरे दिवशी ते लोक जरी १९ कोस चालले तरी कोलम्बसाने असे दर्शविले की ते सारे १५ व कोस चालले, आणि ते पर्यटन समाप्त होईपर्यंत अल्प गणना करायास कोलम्बस नेहेमी तीच कृति योजित असे. सेप्टेंबर महिन्याचे १४ व्या तारिखेस कानेरी बेटाचे पश्चिमेस ३०० कोसांपलीकडे झणजे स्पेन देशाचे लोक आजपर्यंत कांठ सोडून समुद्रामध्ये जेथपर्यंत गेले होते त्यापेक्षाही दूर, ही तारवे गेली. तेथे जातांच नवीन आणि अद्भुत अशा गोष्टी त्यांचे

खलाशी लो-
कांचीं भयें आ-
पि भासते.

दृष्टीस पडल्या, तेणेकरून ते चकित होऊन गेले. तो प्रकार असा झाला, कीं त्या लोकांचे जवळ जीं होका यंत्रे होती, त्यांतील लोहचुंबकाचे कांटे शुद्ध ध्रुवाकडेस न वळतां

पश्चिमेसही बळू लागले, आणि ते असे जसे पुढें गेले तसा तसा होवामध्ये अ-
अधिकच फेर पडूं लागला. सांप्रत काली हें अंतर तर आ- धिकच फेर प-
पले परिपाठांत पडून गेलें, व ज्यांचे कारणांचा शोध लाव- जूं लागल्यामुळे
ण्यास मनुष्याची कल्पना शक्ति समर्थ नाही, अशा ज्या सृष्टी- ते भयभीत हो-
तील दुर्ज्ञेय गोष्टी त्यांतील, असें जरीं अद्यापि आहे, तरी तात.
कोलम्बसाच्या बरोबरचे लोक असें विलक्षण दर्शन होतांच
भयभीत होऊन गेले. अशा समयी ते लोक अज्ञात आणि
अपार अशा सागरांत होते, आणि हे स्थल नेहेमींच्या
पर्यटनापेक्षां फारच दूर होतें. या प्रसंगीं वस्तुस्वभावांतही
फेर पडूं लागून आपणास जो एकदांच मार्गप्रदर्शक उरला
आहे तोही आपणास सोडून जाण्याच्या वेतांत जाते, असें
त्यांस दिसून आलें; परंतु असें दर्शन कां झालें याविषया
कोलम्बसानें मोठ्या त्वरेनें आणि चातुर्यानें एक अपूर्व युक्ति
काढिली, तिच्या योगाने कोलम्बसाचें जरीं समाधान झालें
नाहीं, तरी याचे लोकांस ती युक्ति इतकी सत्य भासली,
कीं तिणेंकरून त्यांचे पोटांतील भयें नाहींशी होऊन कुर-
कुर बंद झाली.

कोलम्बस कानेरीवेटें जितक्या अक्षांशावर आहेत तित-
क्याच अक्षांशाच्या सुमारानें, अजूनही शुद्ध पश्चिमेस चाल-
ला. या गर्तानें जाता जाता, कोलम्बस नियमित देशांच्या नियमित देशां-
च्याचें हद्दींत येऊन पोहोंचला. तो वारा, अयन वृत्तांमध्ये से वाऱ्याच्या ह-
व त्यांचे पलीकडेस काही अंशपर्यंत, पूर्वपश्चिम एकसारख्या होत येतो.
वाहत असतो. ह्या वाऱ्यांतून झुळुक लागण्यानें कोलम्बस
इतक्या एकसारख्या त्वरेनें चालला कीं, यासहज्या भारण्या-

४९ खलाशी लोकांचे अनाई अधिक भीति उत्पन्न होतांच,

समुद्र वनस्प-
तींनी शक्ति;

ची थोडकीच गरज पडली. जेव्हा हा कानेरी बेटांचे पश्चिमेस सुमारे ६०० कोस गेला, तेव्हा तेथे यानें समुद्र, व नस्पतींनीं इतका भरलेला पाहिला, कीं, तो यास एका विस्तीर्ण कुरणाप्रमाणें दिसला; आणि कित्येक ठिकाणीं त्या वनस्पती गलबतांचे गतीस प्रतिबंध करीत इतक्या दाट होत्या, असेही दिसून आलें. अशा विलक्षणिक दर्शनावरून नवीन भय आणि काळजी उत्पन्न झाली. त्यासमयीं नौका चालण्याजोग्या समुद्राचे शेवटच्या हद्दीवर आपण येऊन पोहोचलों, आणि या तरंगणाऱ्या वनस्पती आमचें पुढें जाणें बंद करितील, व यांमध्ये आह्मास अन्नात अशा रीतीनें बुडालेले असे घात होण्याजोगे खडक, अथवा जमीनीचा कांहीं विस्तीर्ण प्रदेश, गुप्त असावा, असे त्या खलाशी लोकांनीं कल्पिले. त्या वेळीं ज्या गोष्टीवरून तुमचे पोटांत भीति उत्पन्न झाली, तिणेंकरून तर तुझांस धैर्य यावें, आणि जमीन जवळ येण्याचें हें चिन्ह आहे, असें तुझीं मानावें, असें सांगून को-

पक्षी पश्चिमेकडे उडून जातात; अथवा दर्शनां-वरून खलाशी लोकांस पुनः शोबीणी आश्वासन होत्ये.

लम्बस त्यांची समजूत घालूं लागला. त्याच वेळीं वाऱ्याची चांगली झुळुक लागून ते पुढें गेले; आणि गलबतांच्या सभोवतीं कांहीं पक्ष्यांनीं घिरव्या घालून ते पश्चिमेस उडून गेले, असें दृष्टी पडतांच त्या निराश झालेल्या खलाशी लोकांस बोडेंसें धैर्य येऊन नवीन आशा उत्पन्न झाली.

ओलौवर महिन्याच्या १ तारिखेत ते लोक, कोलम्बसाच्या गणिताप्रमाणें पाहतां, कानेरी बेटांच्या पश्चिमेस ११५५ कोस गेले; परंतु आपले लोक या पर्यटनाच्या अतिशय दूर-त्वमुळे कार भयाभीत होऊन जाताल, पाकरितां कोलम्बसाने

असे दर्शविलें, की आपण ८७६ कोसच आलों. कोलम्बस जमीन बुष्टी प-
भाग्यवान् होता झणून याचें गलबत चालिवणारास व दुसरी उण्याची सर्व
गलबतें हाकणारास, ही कोलम्बसाची चूक काढून याची चिन्हें खोदी प-
लवाडी उघड करण्यापुरती युक्ति मज्दती. यासमयीं त्या उण्यामुळे, ख-
लोकांस जमीन सोडून पाऊण महिना अधिकच झाला होता; लाशो लोक
ते प्राचीनकालच्या पर्यटन करणाऱ्यांनीं जेथपर्यंत जाण्यास प्र- भांतल्या भांत
यत्न केला, व जावेल असें कल्पिलें होतें, त्यापेक्षाही दूर गेले जो कुरकुर क-
होते. पक्ष्यांचें उडणें आणि दुसऱ्या कितीएक गोष्टी यांच- रीत होते ती
रून, नवीन शोध लागण्याचीं जीं कोलम्बसानें पूर्व चिन्हें सोडून देऊन,
काढिलीं होती, तीं सर्व खोटीं पडलीं. प्रसिद्धपणें कंड
समुद्रामध्ये जीं जमी- वगैरे करायास
नीसारिणीं दर्शनें होत तींहीकरून, कोलम्बसानें एक कृति ते प्रगुच होताव-

योजून, त्या भोळसर लोकांस हुशारी आणून, त्यांचें मनोरं-
जनही केलें होतें, परंतु तीं दर्शनेंही जेव्हां स्वप्रवृत्त झालीं,
तेव्हां त्या लोकांस कार्यसिद्धि होण्याची आशा सार्वकाल
दूर आने, अशा दिसून आली. अशा प्रकारचे विचार,
या पर्यटनाचा हेतु, व कारणें, याविषयीं युक्तिसिद्ध कल्पना
चालवून वादविवाद करणें. हाच ज्या पुरुषांचा उद्देश व धंदा
होता, त्यांचे मनांत बहुत वेळ आले. नंतर त्यांनीं ही गोष्ट
जे अज्ञानी आणि मिथे लोक होते, त्यांचे मनांत प्रथम पक्की
ठसवून दिली; मग क्रमाक्रमानें ती, जे चांगले माहितगार व
आपही लोक होते, त्यांच्यापर्यंत वेली; असें होता होता सर्व
तारबेभर ती गोष्ट पसरली. नंतर आंतल्या भांत जीं कुच-
कुच अथवा कुरकुर चालली होती ती सोडून देऊन ते लोक
प्रसिद्धपणें कंड वगैरे करायास प्रवृत्त झाले. त्या लोकांची लोच-

मीं इसाबेला राणीस असें दूषण लाविलें, कीं परमुलखांतील एका दरिद्री गृहस्थाच्या निरर्थक प्रतिज्ञा, आणि अयुक्तिक नर्क, यांचेकडेस, अशी छांदिष्ट युक्ति सिद्धीस नेण्याकरितां, इतक्या लोकांचे जीव संकटांत पडत, इतकें लक्ष देणें, हें भोळेपण केवळ अविचारान्ने होय. नंतर त्या लोकांनीं असा निश्चितार्थ ठरविला, कीं आपण अज्ञात आणि निराश अशा मार्गानें इतकें दूर येण्यास धैर्य केलें, तेणेंकरून आपण आपली चाकरी पुरी बजाविली, आणि इतःपर निश्चयें कांहीं नाश करून घेण्याकरितां अशा जिवावर उदार झालेल्या साहसी पुरुषाबरोबर पुढे जाण्यास नाकबूल केलें, तर आपणास को-

त्यास भय नाचा दोषही लागणार नाही. त्यांनी असा वाद केला, बाटलें, कीं इ-
तका वेळपर्यंत कीं आपलीं मोडकळीस आलेलीं तारवे समुद्रांतून जाण्यास जो बारा वाग-
टिकाव धरीत अशी आहेत तोपर्यंत, स्पेन देशास परत जा-
ला लागत आ-
हे तो परतले
प्याचा विचार योजणे आवश्यक आहे; परंतु हा प्रयत्नही सि-
द्धीस जाईल असे दिसत नाही, का कीं हा वेळपर्यंत जो बारा
लागून आपले
मार्ग जाण बंद
करील

आपलें परत जाणें बंद करील, असें भय प्रदर्शन केले. त्या सर्वांनीं असे कबूल केलें, कीं जेणेंकरून सर्वांचें रक्षण होईल तो मार्ग कोलम्बसाकडून जवरीनें धरवावा. त्यांमध्ये जे अधिक उद्दट होते त्यांतून कित्येकांनी, कोलम्बसाच्या ओ

कोलम्बसास-
मुद्रांत टाकून
देण्याची योजना.
ना.

पदेशिक वादांपासून एकाएकीं मुक्त होण्यास, त्याला समुद्रांत डकलून दावें, अशी जलदीची आणि निश्चयाची युक्ति काढिली. कारण त्यांची अशी समजूत होती, कीं आपण परत स्पेन देशास गेल्यावर ज्यास सिद्धि प्राप्त झाली नाही अशा

याच्या आवरकशास्त्राविषयक कधी पडतान. ७२

कल्पक पुरुषाच्या मरणाने लोकांचे मनांत विशेष कळकळ उत्पन्न होणार नाही, आणि तेणेकरून याच्या मरणाची शोककशीही कोणी शोधकपणाच्या बुद्धीने करणार नाही.

त्याकाळी कोलम्बसास आपला नाश होण्याचा समय प्राप्त झाला आहे असे पुरतेपणी समजून आले; आणि अतान व भीति यांचे घातकी कृत्यापासून स्वलाशी लोकांमध्ये अप्री-
ति उत्पन्न होऊन ते आपणावर उलटून पडायास सिद्ध झाले आहेत असे पाहतांच कोलम्बसाचे मनांत धिताही उत्पन्न झाली. तथापि याने ते समयी मोठे धैर्य धरून त्यांच्या मसलती आपणास ठाऊक नाहीत असे दाखविले. कोल-
म्बसाचा मनांत जरी अस्वस्थता आणि काळजी उत्पन्न झाली होती, तरी ज्या मनुष्यास आपण केलेल्या कृत्यांवरून समाधान वाटते, व आपली कार्यसिद्धि होईल असा विश्वास असतो, त्या पुरुषाप्रमाणे याचे मुख प्रसन्न दिसे. आपल्या लोकांचे समाधान करण्याकरितां कधीं कधीं त्यांचे मन मिळवून घे-
ण्याच्या सर्व युक्ती हा योजीत असे, आणि जी कीर्ति व सं-
पत्ति त्या लोकांस प्राप्त होणार होती तिची अतिशयोक्तीने वर्णनें करून, कधीं कधीं त्यांच्या मोठ मोठ्या इच्छा आणि द्रव्य लोभ यांस उत्तेजन आणण्यास प्रयत्न करीत असे. कोणे प्रसंगी अधिकाऱ्याच्या नात्याचे बोलणे बोलून, जर दुर्मी, आपल्या भिव्या गुणांनी ईश्वराचा महिमा वृद्धिगत करण्या-
करितां, व दुसऱ्या देशापेक्षां स्पेन देशाचे नाव वाढविण्याक-
रितां, जो मी हा महत्प्रयास चालविला आहे, यास प्रतिबंध कराल, तर तुमच्या राजाकडून मी तुमचे शासन करवीन, असे

स्यविं शासन करण्याचे वेगळे वेगळे उपाय.

याचे मुख प्रसन्न दिसते.

त्यांचे मन मिळवून घेण्याच्या युक्ति योजितो.

त्यांस एक ठेक आशा लावितो, आणि दुसरे वेळेस भयप्रदर्शन करितो.

असौ वचनकी-
ने काही फल
उत्पन्न होते,

ह्या भयही दाखवी. जे दंगेखोर लोक होते आजवरही,
ज्या पुरुषांचा ते सन्मान राखीत आले होते त्याचे सभ्यांचा
भार पडला, आणि ते सभ्य खांचा मनांतही भरले; व ही-
हांकरून त्या लोकांनी आपल्या मनांतील मघोर कर्मे सोडून
दिल्ली एवढीच काही, तर आगळे नौकाधिपती बरानर आप-
ली काही वेळ पुढे आप्याचही पत्कारिले.

ते पुढे मेळ्यावर जमीन जवळ येण्याची चिन्हे जशीं जशीं
अधिक निश्चयात्मक दिसू लागली, तशी तशी खांस अधि-
कच आता येत चालली. पक्ष्यांचे कळपचे कळप वैर्कळ
दिशेकडेस जात आहेत असे दृष्टीस पडू लागले. पूर्वी शो-
नुनीत लोकांतील नावाडी लोकांतून कित्तेकांनी नवीन शोध
करते वेळेस पक्ष्यांचे गमनावरून मार्ग काढिला होता, त्याप्र-
माणे कोलम्बसाही शुद्ध पश्चिमेकडेस आप्याचें सोडून पक्षी जि-
कडेस गेले तिकडेसच बळला. परंतु या नव्या दिशेकडे आ-
प्यांत पहिल्यापेक्षा चांगली सुचिन्हे दृष्टोत्पत्तीस आल्यावांचून
कितीएक दिवस गेले, आणि ३० दिवसांत समुद्र आणि
आकाश यांचांचून दुसरा पदार्थ दृष्टीस पडला नाही, तेजेंक-
रून कोलम्बसाचे लोकांच्या मनांत पूर्वी आशा उत्पन्न हो-
ण्यास जो वेळ लागला होता त्यापेक्षा अल्प काळांतच त्या

व्यास पुनः भोनि
प्राप्त होत्ये.
वसाची भोति.

नष्ट झाल्या. त्या लोकांस पहिल्यापेक्षा अधिक भीति उत्पन्न
झाली, आणि प्रत्येकामध्ये उतावीळपणा, संताप, आणि नि-
राशा, हीं दिसून आलीं. खांस आपण तावेदार जाहो हें
ही भान नाहीतें झालें. ज्या कामगारांचें मत आजपर्यंत को-
लम्बसाचे मतास अनुसरून होतें, व ज्यांनी याचा अधिकार

कोलम्बसाचे संकट

राखिला होता, तेही सांपत या पक्षास निळाले. त्या सर्वांची तारवाचे तकपोशीवर जमून गदीं केली, आणि बोलले आणि काव्याबराबर उपदेशपर भाषणे बोलू लागले. या बोलण्यामध्ये दबकावणीची भाषणे बोलून बाबेळेंस बुरोपखंडास परत आला असे त्यांनी कोलम्बसास निवून सांगितले.

कोलम्बसाने असा विचार केला, की आपल्या पूर्वीच्या कोलम्बसाने संकट. युक्ति प्रयुक्ती सांपतकाळीं उपबोर्गी पडजार नाहीत, कारण त्या बहुत वेळ करून पाहिण्यामुळे त्यांस कोही ऐवज राहिला नाही; आणि भीतीमुळे ज्या लोकांच्या हृदयांतील दीलदा-रीचे विचार समूळ नाहीत झाले आहेत त्या लोकांच्या मनांत हें पर्यटन सफल होईल याविषयी पुनः उमेद आणणेही फार कठिण आहे. कोलम्बसाने असे पाहिले की हें बंड जबर आणि सर्वांच्या संमताने झाले आहे, त्यापेक्षा यास मोडायस सामोपचाराचे किंवा जबरीचे उपाय योजण्याची कल्पनाही निरर्थक आहे। अशा प्रसंगी ज्या वृत्तीवर याचा शक्य चा-लेना त्यांचे समाधान करणे, व ज्या प्रवाहास त्याच्या अति-शय वेगामुळे पाण्याने कुठित करवेना, त्या प्रवाहास मार्ग देणे हेच कोलम्बसास आवश्यक पडले; याने देवास स्मरून त्या लोकांस असे वचन दिले, की जर आणखी तीन दिवसपर्यंत तुझी प्रवाहाबराबर पुढें चालाल, आणि मी सांगेन तें ऐकाल, खलाशी लोकां-तर मी तुमचे छानण्याचा स्वीकार करीन, आणि जर तीन परीवर जी क-दिवसां अमीन दृष्टीस पडली नाही, तर मी हें महत्कृत्य सो-दून देऊन स्वें देसाची गूट धरीन.

जरी ते खलाशीलोक क्रोधांघ आणि स्वदेशास जाण्या-

उत्तेजन देण्या-
जोगी वज्रें.

विषयी उतावीळ झाले होते, तथापि तें बोलणें त्यांस अयुक्त दिसलें नाहीं, व इतकी थोडी मुदत केल्यामुलें कोलम्बसही मोठ्या संकटांत पडला नाहीं, कारण की जमीन शोधून काढण्याची चिन्हें सांप्रत इतकीं पुष्कळ आणि इतकीं घडण्या जोगी दिसत होती की तीं कधी खोटीं पडणार नाहींत असें यास वाटलें होतें. कांहीं दिवसपर्यंत अंत पाहावयाची दोरी तळी पोहोचली होती, आणि तिच्या योगानें जी माती वर आणिली होती तिजवरून जमीन लांब नाहीं असें दिसून आलें होतें. पाखरांचे कळप वाढूं लागले आणि त्या कळपांमध्ये केवळ समुद्रावर फिरणारे पक्षी होते असें नाहीं, तर जमीनीवर राहणारे ह्मणजे समुद्रतीर सोडून फार पलिकडेस न जाणारे देखील होते. पिटा या नावाचे गलबतावरील खलाशी लोकांनीं वेताची छडी पाण्यावर तरंगतां पाहिली; ती नुकतीच तोडलेली होती असें दिसलें. तसाच कृतीनें कोरलेला एक लांकडाचा तुकडाही त्यांचे दृष्टीस पडला होता. नीण्या या गलबतावरील खलाशी लोकांनीं वृक्षाची एक फांदी समुद्रांतून वर उचलून घेतली होती, तीस चांगली ताजी तांबडी फळे होती. सूर्य मावलायास गेला ह्मणजे त्याचे सभोंवार जे ढग असत त्यांचेही स्वरूप पालटूं लागलें होतें. वायु अधिक मंद आणि उष्ण असा झाला होता, आणि राजीस जो वारा सुटे तो एकसारखा नसे त्यांत बहुत प्रकार होत असत. या सर्व चिन्हांवरून जमीनीजवळ आपण आलों ह्मणून कोलम्बसाची इतकी खात्री झाली, कीं ओकोवर महिन्याच्या ११ वे तारिखेस सूर्यास्ताबराबर कार्यसिद्धि हो-

प्याकरितां सर्वांनां मिळून ईश्वराची प्रार्थना केल्यावर, यानें अ- जमोन पाहण्या-
वजारें गुंडाळाय़ास व गलबतें स्थिर चालवाय़ास आज्ञा केली. विषयीं तें कार
रात्रीस तीं गलबतें कदाचित् काठावर जाऊन पोहोचतील, उस्तुक झाले
झणून कोलम्बस खडा पाहारा करीत बसला. या गोष्टीवि- होते झणून रा-
षयीं अनिश्चय आणि संभव हे दोनही उत्पन्न झाले. अशा नभर त्यांस झोप
समयी कोणीही डोळा मिटला नाहीं, परंतु तारवाच्या तक्त आले नाहीं.
पोशीवर जमून जिकडे जमीन दिसायाचा संभव होता तिकडे
एकाग्र चित्तानें ठकळी लावून पाहत बसले, कारण कीं ज-
मीन शोधून काढणें हा त्यांचे मनांत बहुतदिवस उद्देश होता.

मध्यरात्रीच्या पूर्वी सुमारे दोन तास कोलम्बस गलबताचे
अग्रभागीं उभा होता, ते समयी याला दूर उजेड दिसला, तो
याने इसाबेला राणीचा पेट्रो गुटियेरेस या नावाचा जामदार
याचे बराबर आला होता, त्यास एकांतीं बोटानें दाखविला.
गुटियेरेस यानें तो उजेड पाहिल्यावर आरमाराचा जो जमा-
खर्च राखणारा साल्सीदो यास त्यानें हाक मारिली; नंतर
त्या तिघांसही, तो उजेड एके जाग्यापासून दुसरे जाग्याकडेस
कोणी नेतच आहे काय, असें दिसलें; पिटो या नावाचें गल-
बत सार्वकाल सर्व गलबतांच्या पुढें असे, त्यापासून मध्यरात्री
नंतर थोडक्याच वेळानें जमीन! हो जमीन! असा आनंदाचा
ध्वनि ऐकूं आला. परंतु आभासात्मक दर्शने होऊन ते इत-
का वेळ फसले होते, झणून त्यांतून कोणा एकासही ती गोष्ट
ते समयी खरी वाटेना, यास्तव कार्य सिद्धि होईल किंवा नाहीं
या चिंतेमध्यें अति उतावीळ होऊन दिवस उगवण्याची वाट
पाहत बसले; परंतु प्रातःकाल होताक्षणीच सर्व संशय आ-

णि भयें यांची निवृत्ति झाली. प्रत्येक तारवावरून उत्तरेकडेस सुमारे तीन कोसांवर एक बेट दृष्टीस पडलें. त्या बेटांतील जेते मोठीं आणि हिरवींचार अशीं होती, त्यांमध्ये झाडी फार असून पुष्कळ ओढ्यांचें पाणीं त्यांस मिळत असे, तेणें करून ते स्थल अति सुशोभित अशा देशाप्रमाणें दिसलें. असें

ते, परमेश्वराचा दर्शन होतांच पिंटा या तारवांतील खलाशी लोकांनीं परमेश्वराचा आभार मानून, श्वराचा आभार मानण्याकरितां त्यांचे गुणानुवाद गावयास वर्तणुकीकरितां, आरंभ केला. ते वेळेस बाकीच्या सर्व तारवांतील लोकही, कोलम्बसाचो क्षमा मागतात.

आनंदाश्रु गाळीत, हर्षयुक्त भाषण करण्याच्या परम उल्हासांत, त्यांचे बरोबर गाऊं लागले; अशी भगवंताचे ठिकाणीं कृतज्ञता दर्शविल्यानंतर, त्या लोकांनीं आपले अधिकाऱ्या बराबर यथान्याय वर्तणूक केली. तो प्रकार असा कीं आपलेकडून जो अन्याय झाला त्याबद्दल आपण शिक्षेस योग्य आहों, असें मनांत आणून, व कोलम्बस आपणास पूज्य आहे, असें समजून, ते सर्व जाऊन कोलम्बसाच्या पायीं पडले; आणि आमचें अज्ञान, अविश्वास, व उद्धटपणा, ज्यामुळे आपणास इतकी व्यर्थ चिंता प्राप्त होऊन आपण उत्तम प्रकारें करून योजिलेला बेट सिद्धीस जावयास इतकीं विघ्ने उत्पन्न झालीं होती, त्यांविषयी आह्मांस क्षमा असावी, असें ते बोलिले. नंतर सानंदाश्र्याच्या भरामध्ये कोलम्बसाविषयीं जी त्यांची अस दबुद्धि होती ती सोडून त्यांनीं सदबुद्धि धारण केली, आणि ज्या पुरुषाची नुकतीच त्यांनीं हेलना केली होती, व ज्यास त्यांनीं भयाभीतही केलें होतें, त्या पुरुषास सर्व प्राचीन काळाच्या कल्पना आणि विचार यांसही दुःसाध्य अशी जी गोष्ट

ती सिद्दीस नेण्याकरितां परमेश्वराने अमानुष कल्पना आणि धैर्य हीं दिलीं आहेत, असें ते बोलू लागले.

नंतर सूर्योदय होताक्षणींच सर्व तारवांमध्ये मनुष्ये हत्यार नवीन बेचां-
बंद होऊन बसली. त्यांनीं आपले बाहुटे उभारिले, आणि तोंड लोकांस
वीररसप्रधान गायने गावयास आरंभ केला, व दुसरे युद्ध प्रथम दृष्टान्त.
विषयक डामडौल करून त्या बेटांजवळ येण्याकरितां तारवे हाकारिलीं. जेव्हां हे किनाऱ्याजवळ येऊन पोहोचले तेव्हां तो किनारा माणसांनीं भरून निघाला आहे असें त्यांनीं पाहिलें. हा अपूर्व चमत्कार पाहण्याकरितां ते सर्व लोक त्या ठिकाणीं जमले होते; त्यांचे शरीराची स्थिति व हावभाव यावरून कोलम्बसाचे लोकांस असें दिसून आलें, कीं असे विलक्षण पदार्थ आपोआप त्यांचे दृष्टीस पडल्यामुळे त्यांस मोठें आश्चर्य आणि चमत्कार वाटला आहे. कोलम्बसाने जी ही नवीन सृष्टि शोधून काढिली तीत प्रथमतः पाऊल ठेवणारा युरोपीअन काय तो हाच होता. कोलम्बस उंच पोषाख कोलम्बस
आंगावर घालून व नागवी तरवार हातांत घेऊन जेव्हां जमीन नवीन खंडाल
नीवर उतरला, तेव्हां याचे मागून याचे लोकही उतरले. नंतर या सर्वांनीं गुढघे टेंकून जी जमीन पाहण्याची यांचे मनांत इतके दिवस इच्छा होती तिचे चुंबन केलें, आणि कुसाची मूर्ति उभारून तिचे पुढे साष्टांगनमस्कार घालून, ईश्वराने यांचे जलपर्यटनाचा शेवट फार आनंददायक केला म्हणून, त्याची हे प्रार्थना करू लागले. अशा प्रकारचे कृत्यांत पोर्तुगीज लोकांचा नवीन देश शोधून काढल्यावर जो शिष्टाचार करण्याचा सांप्रदाय असे तो सर्व करून, का-

ते सूर्याचीं मुलें असा नवीन खंडांतील लोकांस अय्य होतो.

स्वील आणि लियोन एथील सरकारच्या नावानें त्या देशा मध्ये या सर्वांनीं झेंडा लाविला.

स्पेन देशीय लोक आणि नवीन खंडांतील लोक परस्पर आशय मानिताना

स्पेनदेशातील लोक जेव्हां अशा कृत्यांत गुंतले होते, तेव्हां त्या नवीन देशांतील पुष्कळ लोक त्यांचे सभोवार उभे राहिले, आणि स्पेनदेशीय लोक जीं कृत्ये करीत होते, त्यां मध्ये त्यांचीं काहीं समजूत न पडून, व त्यांपासून परिणाम काय होतील हेंही प्रथमतः लक्षांत न येऊन, तोंडांतून एक ही अक्षर नकादितां मोठ्या आश्चर्यानें, त्यां कृत्यांकडेस त्यांनीं टकली लाविली होती. स्पेनदेशीय लोकांचा वेष, तसाच त्यांचे आंगाचा पांढरेपणा व त्यांच्या दाढ्या, आणि त्यांचीं हत्यारें, चमत्कारिक, व आश्चर्य होण्या जोगीं, दिसलीं. स्पेनदेशीय लोक ज्या मोठे गलबतांत बसून समुद्रांतून आले, तीं गलबतें आपले पक्षांचे योगानें पाण्यांतून चालतात, आणि त्यांपासून मेघगर्जनेसारखा भयंकर शब्द होऊन वीज आणि धूर हीं उत्पन्न होतात, असें या नवीन देशांतील लोकांचे दृष्टीस पडलें; तेणेंकरून त्यांस इतकी भीति उत्पन्न झाली कीं, तीवरून ते स्पेनदेशीय लोकांस उत्तम जातीचे लोक मानूं लागले, आणि असें ठरविलें, कीं हीं सूर्याचीं लेंकरें पृथ्वी पाहण्याकरितां खाली उतरलीं आहेत.

युरोपखंडांत ज्या घरानें पाहिल्या होत्या त्या पक्षां नवीन खंडांतील त्या वस्तु अगदीं भिन्न दिसतात.

सांप्रत युरोप खंडांतील लोकांच्या नजरेस जी रचना पडत होती ती पाहून, त्यांस तद्देशीय लोकांपेक्षां ह्यणजे कर्मा आश्चर्य वाटलें असें नाहीं. युरोपखंडामध्ये ज्या शास्त्रज्ञांच्या, वनस्पति, आणि वृक्ष, उत्पन्न होत असत त्यांपासून या नवीन देशांतील ते पदार्थ अगदीं भिन्न होते. एथील

जमीन पिकाज दिसली; परंतु तीमध्ये लागवडीची चिन्हे थोडींच दिसत होती. एथील हवा जरी अतिशय आनंदकारक होती, तरी ती स्पेनदेशीय लोकांसही उष्णशी जाणवे. या नवीन देशांतील लोकांच्या स्वभाव फारच भोळसर होता, आणि ते अगदीं नम्र असत. त्यांचे काले सडक व लांब केश खांद्यावर लोंबत, अथवा त्या केशांस गांठी देऊन ते आपले डोक्याच्या सभोवताले बांधीत. ते दाढ्या राखात नसत, त्यांचें सर्व शरीर गुळगुळीत असून त्यांचे मुखाचा वर्ण तांबडसर असे; त्यांची आकृति चमत्कारिक असून ती केवळ ओंगळ नसे; आणि त्यांचें स्वरूप नम्र आणि भयशील असे. ते जरी उंच नव्हते तरी चांगल्या बांध्याचे आणि चंचल असे असत. ते, आपले तोंडांस, व शरीराचे दुसरे कांहीं अवयवांस, नक्तकी मारणारा असा मनास येईल तो रंग, देत असत; ते लोक भीर्तामुल्ले प्रथमतः स्पेनदेशीय लोकांबराबर नवीन खंडांतील लोक त्यांचे संकोचाने वागत होते, परंतु लवकरच यांच्याशीं संघट्टण पडून, त्या लोकांनीं, स्पेनदेशीय लोकांपासून मोठ्या आनंदाने बरोबर व्यवहार करितात.

बहिरी ससाण्याचे गळ्यांत बांधण्याच्या घाटी, गळेसर, आणि दुसऱ्या कांहीं टुमदार खेलण्याच्या वस्तू, घेतल्या, आणि त्यांचे बदल आपल्या जवळ ज्या सामग्रीचा संग्रह होता ती सामग्री, आणि कापसाचे सुताच्या गुंड्या, हे पदार्थ दिल्ले; व्यापाराचे मोठे मोलाच्या पदार्थांपैकीं हा कापसाचा पदार्थ मात्र ते लोक उत्पन्न करीत असत. अन्नमानाचे समग्री कोलम्बस या नवीन बेटांतील बहुतेक लोकांसहवर्तमान आपले तारवांकडेस परत आला; ते लोक ज्या नावांत बसून

५४ हा आरमाराच्या अधिपतीची पदवी धारण करितो.

पहिली बेट ये- कोलम्बसावर गेले त्यांस ते होडक्या असें म्हणत; त्या हो-
ड्या सुखसमा- डक्या आबड धोबड रीतीनें जरीं झाडाचे बुंध्याच्या के-
धानानें होले. त्या होत्या, तरी त्यां लोकांनीं त्या आश्चर्य होण्यासारख्या

कुशलतेनें वल्ही मारून चालविल्या. अशा प्रकारें प्राचीन
आणि नवीन महाद्वीपांतील लोकांच्या पहिले भेटीमध्ये हर-
एक गोष्ट, मोठ्या स्नेहभावानें, आणि उभयपक्षां समाधान होई
अशा रीतीनें, चालली. त्यांमध्ये सून आणि महत्पदाविषयीं
इच्छा करणारे जे युरोप खंडांतील लोक ते, जे जे देश त्यांचे
दृष्टीस पडत चालले त्यांपासून जे लाभ त्यांस प्राप्त होणार
त्याविषयीं मोठमोठे विचार करूं लागले. परंतु भोलसर आ-
णि यथायुक्त विचार करण्यास असमर्थ असे जे या नवीन बेटां-
तील लोक, यांची, स्वकीय देशाचे संनिध प्राप्त झालेले जे
अनर्थ आणि नाश यांचेरुडेत, प्रथमतः दृष्टि पोहोंचली नाहीं.

कोलम्बस, आ-
रमाराच्या ना-
इकीची, व रा-
जकीय सत्तेची
पदवी धारण
करितो.

ते समयां कोलम्बसानें आरमाराचे अधिपतीची पदवी
आणि राजकीय सत्तेचा अधिकार धारण करून, यामें जें बेट
शोधून काढिलें होतें त्यास सान् सालवदोर असें नाव दिलें.
परंतु तेथील लोकांनीं जें त्यास ग्वानाहाने म्हणून नाव दिलें
होतें त्या नावानेंच त्याची चांगली प्रसिद्धि आहे. हें बेट,
ज्यांस लुकाया अथवा व्हामा बेटें म्हणतात त्यांचे विस्तीर्ण
समुद्रायांतलेंच, होय. हें बेट ज्या गोमिरा बेटापासून कोल-
म्बसाचीं तारवें निघालीं त्या बेटाच्या पश्चिमेस ३००० मै-
लांवर आणि दक्षिणेकडेस ४ च अंशावर आहे; कोलम्बसानें
केवळ पश्चिमेकडेसच जाण्याचें फार चांगलें म्हणून जें यो-
जिलें होतें त्यास चार अंशांचेंच अंतर पडलें.

कोलम्बसाने त्या वेटाचा किनारा पाहण्यांत दुसरा दि-
 र्ग घालविला, आणि तेथील सर्व लोकांचे दारिद्र्य पाहून यास
 असे वाटले की ज्या संपन्नदेशाकरिता मी शोध घालविला
 आहे तो हा नव्हे; परंतु आशिया खंडाच्या पूर्वेकडे जे देश
 पसरले आहेत त्यांचा शोध लागेल झणून जो याचा सिद्धांत
 होता त्यावरून कोलम्बसाने असे ठरविले, की महासागरा-
 च्या हिंदुस्थानाजवळ जीं वेढे भूगोलवेत्त्यांनीं वर्णिलीं आहेत
 त्या वेढांतलेंच सान् साल्वदोर हें वेढ होय. कोलम्बसानें
 जीं मनुष्ये पाहिलीं त्यांतील बहुतेकांनीं सोन्याचीं तकटे जबा-
 हिराप्रमाणें नाकांत घातलीं होती, असें अवलोकनकरून, ती
 मौल्यवान् धातु त्या लोकांस कोठून प्राप्त झाली याचा यानें
 मोठ्या तत्परतेनें शोध केला. त्या समयी त्या लोकांनीं दक्षि-
 णेकडेस तोंड दाखवून त्या भागांतील प्रदेशांत सुवर्ण पुष्कळ
 आहे, असें कोलम्बसाचे मनांत खुणा करून आणून दिलें.
 तेव्हां ज्या समृद्ध देशांकरितां आपण जलपर्यटन आरंभिलें
 आहे, त्या देशांचा तिकडे शोध लावून, आपणास जे श्रम
 आणि अरिष्टे भोगावीं लागलीं त्यांचें सार्थक होईल, असा
 पुरा भरंवसा वाटून, कोलम्बसानें तत्क्षणीं तिकडे जा-
 ण्याचा निश्चय केला. तिकडे जाते समयी कोलम्बसानें
 सान् साल्वदोर एथील सात आसामी आपले बरोबर घेतले;
 कारण कीं ते स्पेनदेशीय लोकांची भाषा शिकून तद्देशीय
 लोकांचा मतलब समजून देण्याकरितां व वाट दाखविण्याक-
 रितां उपयोगी पडतील. कोलम्बसानें या सातांजणांस
 आपले बरोबर नेण्याकरितां जेव्हां निवडिले, तेव्हां त्या

वाट दाखविण्या-
 करितां व दुस-
 र्या वेढांतलें
 लोकांची भाषा
 समजवून दे-
 ण्याकरितां न-
 वीन देशांत
 सात आसामी
 बराबर नेतो.

निष्कपटी पुरुषांनी, कोलम्बसाने आपला जुआन केला, असे कल्पिले.

कूबा शोधून
काढिला

याने किर्ताएक बेटे पाहिली, आणि मोठमोठ्या बेटांपैकी तीन बेटांत जाऊन यांस सांता मरीभा दे कोक्सेर्णशोन, फेर्नान्दीना, आणि इसाबेला, अशीं नावे दिली. परंतु तेथील जमीन उत्पन्न व लोक बहुत करून सान साल्वदोर प्रमाणेच होते, याकरितां त्या बेटांतून एकांतही हा राहिला नाही. हा जिकडे तिकडे सोन्याविषयी शोध करूं लागला, तेव्हां त्या सर्व लोकांनीं खुणाकरून जे त्यास उत्तर दिले, तेणेंकरून ते दक्षिणेंतून आणिले आहे असें याने जाणिले, आणि तिकडेस जाण्याचा मार्ग धरून लवकरच एकदेश शोधून काढिला. तो देश फार विस्तृत दिसला, परंतु याने जे इतर देश शोधून काढिले होते त्यांप्रमाणे या देशाची जमीन सपाट नव्हती, परंतु उंचवटे, टेकड्या, नद्या, राने, आणि मैदाने, यांहींकरून तिचे स्वरूपांत इतका भेद पडला कीं तेणेंकरून ते शेवटीं बेट ठरेल किंवा महार्द्रापाचा प्रदेश ठरेल, याविषयी यास संशय उत्पन्न झाला. याचे गलबतावर जे सान साल्वदोर एथील लोक होते, ते या स्थलास कूबा असें ह्मणूं लागले, आणि कोलम्बसाने त्यास जुआना असे नाव दिलें. कोलम्बस आपली तारवें घेऊन, त्या स्थळां एक मोठी नदी होती तीत तिचे मुखाजवळ शिरून, त्या बेटाचे जवळ येतांच, तेथील सर्व लोक पर्वतावर पळून गेले. परंतु त्या स्थळां तारवांची उत्सवारी करण्याचा कोलम्बसाचा निश्चय होत, त्यामुळे याने

कोलम्बस जे-
ज घेनांन तेथी-
ल लोक पर्वता-
वर पळून जा-
तात.

साल्वदोर एथील लोकांपैकीं एकजण बराबर देखून त्या देशाक आपले लोकांतून कांहीं लोक त्या देशाचा आंतील प्रदेश पाहिल्याकरितां पाठविले. ते लोक किनाऱ्यापासून ६० मैलांपलिकडेस जाऊन परत आल्यावर, अशी बातमी सांगू लागले कीं, आजपर्यंत जितक्या जमीनी आपण पाहिल्या त्या पेक्षा या देशाचे जमीनीत धान्य अधिक उत्पन्न होते, आणि लागवड ही अधिक केली आहे; त्या ठिकाणीं पुष्कळ पसरलेल्या सोंपझाडिंवाय एक खेडेगांव आमचे दृष्टीस पडलें, त्यांत हजारोंपेक्षां अधिक लोक होते, ते जरीं नष्ट होते तथापि साल्वदोर एथील लोकांपेक्षां अधिक सुख असे दिसले. परंतु साल्वदोर एथील लोकांप्रमाणेंच त्यांनीं आमच्या पायांचें खुबून करून, आझीं स्वर्गीचे कोणी ईश्वरी पुरुष आहों असें समजून, व अतिशय मान्यता राखून, आमचा आदरसत्कार केला. त्यांनीं आझांस जीं कंदमूले खावयास दिल्लीं होतीं, त्यांची रुचि भाजलेल्या कास्तान्या झाडाच्या फळासारिखी होती; तसेंच दुसरें एक चमत्कारिक धान्य ज्यास मका असें ह्मणतात तें सर्व भाजलें अथवा दळून त्याचा कांहीं पदार्थ केला असतां त्यास फारच रुचि येथे. त्या देशांत कुठ्यावांचून चतुःप्याद जनावरें नव्हतीं, आणि त्या कुठ्यांस भोकताही येत नव्हतें. तेथें सहासारिखा एक प्राणी होता, याची आकृति त्याचेपेक्षां फार लहान होती. आझीं त्या लोकांजवळ सोन्याचे कांहीं दागिने पाहिले, परंतु त्यांची किंमत फार मोठी नव्हती.

या बातमीदार लोकांनीं त्या देशांतील कांहीं लोकांस आपले बराबर आणिले होते; त्या लोकांनीं कोळ्यास

५८ तद्देशीय लोकांचे साहित्याचा विकास याच अर्थ समजून.

जसे समजाविले की, आझी जे हे सुवर्णाचे अलंकार केले आहेत ते सुवर्ण कूबानकान एथे आझांस मिळाले. या शब्दाचा त्या लोकांच्या मताने पाहता कूबा एथील मध्यभाग असा अर्थ होतो; परंतु कोलम्बसास त्यांची भाषा समजत नसे, व त्यांचे उच्चारं चाही यास सहवास नसे, आणि हिंदुस्थान शोधून काढण्याविषयी जे याचे सिद्धांत त्यांकडे सच नेहेमी याच्या कल्पना धांवत, याजकरिता उच्चारं चाचे सारिखे-

या देशाविषयी पणायकून कोलम्बसाचे मनांत अशी कल्पना आली की, त्या लोकांनी मोठ्या ज्ञानाविषयी सांगितले, आणि यावरून याने असा तर्क केला की, याको पोलो याने जे काथे एथील संपन्न राज्य वर्णिले आहे ते फार दूर नाही. या कल्पनेवरून कोलम्बसास हा देश पाहण्यांत काहीं काळ घालवावा लागला. कोलम्बसाने, कूबाच्या उत्तरेकडील किनाऱ्यावर जे पोर्तो देल प्रिन्चिपे म्हणून स्थल होते त्यापासून पूर्वेकडील शेवटचे मर्यादेपर्यंत जितकी बंदरे होती, तितकी बंधा पाहि-

त्यांचे सौंदर्य व फलद्रूपता यां-
हाकरून यास फार आनंद होतो.

ली, आणि जिकडे तिकडे ज्या रचना आपोआप याचे दृष्टीस पडल्या त्यांचे सौंदर्य पाहून यास आनंद झाला, व त्या जमीनीची अतिशय फलद्रूपता पाहून यास आश्चर्यही वाटले; या दोनही गोष्टी अपूर्वच याचे दृष्टीस पडल्या, तेणेकरून याचे कल्पनाशक्तीसही अधिकच उत्तेजन आले. इतके जरी झाले तथापि, कोलम्बसाच्या लोकांची द्रव्य विषयक इच्छा, व ज्या दरबारांत परत जावयाचे होते त्या दरबारच्या आज्ञा तृप्त होण्याजोगे सुवर्ण, यास सांपडले नाही. यूरोप लंडांतील लोकांस तद्देशीय लोकांचे अज्ञान व भोळेपण पाहून

जितके आभर्य वाटले होते, तितकेच कोलम्बसाची सुवर्णाचे हस्यान्योला
 सोपाविषयीची इतकी उत्कंठा पाहून तद्देशीय लोकांस वा- हें बेट सोडून
 टून, खांनी पूर्वेकडे बोट दाखविले. कारण की त्या दिशे- काढिले.
 कडेस हेटी या नावाचे बेट होते खांत ती धातू त्वा लोकां-
 जबळ जितकी होती त्यापेक्षा अधिक असे. त्या समयी को-
 लम्बसाने आपली तारवे त्या दिशेकडेस बळवायास सांगि-
 तले, तेव्हा मार्तेन् आलोन्सो पिझोन हा त्या देशांत जें द्रव्य
 आहे तें प्रथमतः आपल्या हाताखाली घालायास उतासीळ
 होऊन, व बाकीचे लोक येऊन मिळत तोंपर्यंत गलबत हळू-
 चालू दे झणून जें त्याच्या मुख्य अधिकाऱ्याने खुणा करून
 सांगितले तेंही न जुमानून, आपल्या सोबत्यांचे पुढे गेला.
 कोलम्बस बारा उलटा लागला झणून डिसेंबर महिन्याच्या ६ वे
 तारिखेपर्यंत हेटीबेटास पोहोचला नाही. ज्या बंदरीं तो प्रथम
 पोहोचला त्या बंदरास व त्या बेटास, ज्या सरकाराकडून को-
 लम्बसाची नेमणूक झाली होती त्याचे सन्मानार्थ कोलम्ब-
 साने क्रमेकरून सेंट निकलास आणि हस्यान्योला अशीं
 नावे दिली. हा काळपर्यंत कोलम्बसाने जे देश सोडून
 काढिले त्यांतून या देशाचे मात्र याने दिलेले नाव राहिले.
 कोलम्बसाची आणि पिंटा या गलबताची गांठ न पडल्या- एथील लोक
 मुळे, व त्या बेटांतील लोक भीतीस्तव रानांत पळून गेल्याव- कोलम्बसजबज
 रून खांच्याशीही याचे दळणवळण न पडल्यामुळे, हा सेंट- येताच रानां
 निकलास या बेटापासून लवकरच निघाला, आणि त्या बेटा- पळून जातात.
 च्या उत्तरेकडील तीराने गलबत हाकारून दुसऱ्या बंदरांत शि-
 रून यास याने कोनसेपिझोन असे नाव दिलें. या स्थळी

कोलम्बसाचें कांहीं अधिक भाग्य उबडलें; तो प्रकार असा, कीं, कोलम्बसाचें लोक ज्या ठिकाणीं होते तिकडून एक वायको अति तरेनें जान होती, तिला त्या लोकांनीं गांवून मोठ्या नम्रतेनें तिचे बराबर संभाषणादिकरून, व कांहीं खेळण्याचें पदार्थ ज्यांस त्या देशांत किंमत फार पडत असे ते तीस देउन, तिला वाटेस लाविली. या स्त्रीनें, या अनजोळखी लोकांच्या नम्रतेविषयी, व यांच्यामध्ये आश्चर्यकरण्या जोगे जे गुण होते यांविषयी, स्वदेशीय लोकांजवळ वर्णन करून, या लोकांनीं तीस ज्या वस्तू दिल्या होत्या, त्या मोठ्या उत्साहानें त्यांस दाखविल्या. ते समयीं या लोकांस परम आश्चर्य वाटून त्या परके लोकांची अशीच कृपा आपणावरही व्हावी अशी त्यांस उत्कंठा झाली, तेजेंकरून त्यांचे पोटांतील सर्व भीति दूर होउन त्यांची बंदरास जाण्याविषयी प्रवृत्ति झाली. तेथें गेल्यावर त्यांनीं चमत्कारिक पदार्थ पाहिल्यावरून, व कोलम्बसानें त्यांस वाहेरून मात्र सुशोभित अशा वस्तू दिल्यावरून, त्यांची जिज्ञासा व मनोरथ हे पूर्ण झाले. ते लोक बहुत करून ग्वानाहानी आणि कूबा या दोन वेटांतील लोकांप्रमाणेंच होते; त्यांप्रमाणेच ते नम्र, अज्ञानी, आणि भोळसर असत, व सभ्यलोकांमध्ये ज्या कळा उपयुक्त असा दिसतात त्याही त्यांस त्यांप्रमाणेच माहित नव्हत्या, असें दिसतें. परंतु ते लोक फार नम्र, आवाधी, आणि भिचे, होते, क्षणूच येन देशीय लोकांस त्यांजवर आपलें वर्चस्व पाडायस आयास लागला नाही. असें होण्याचें मुख्य कारण झडलें तर हेंच कीं, तद्देशीय लोकांस पराकाष्ठेचेंच सान्निध्य

त्यांचा भयें
दूर होता.

झाम्बावरून दुसरे वेदांतील लोकांप्रमाणे स्येन देशीय लोक वनस्प्यापेक्षां श्रेष्ठ पदवीचे आहेत, व ते साक्षात् स्वर्गमहून उतरले आहेत, असा त्यांसही धर्म झाला. त्यांचे जवळ त्यांचे शेजाऱ्यांपेक्षां सुवर्ण पुष्कळ होते तें देऊन त्यांनीं तत्काळ त्यांचे न्हल घांटा, गळेसऱ्या, व टांचण्या हे पदार्थ घेतले. हा व्यवहार समसमान जरी नव्हता तरी यापासून आपणास नफा झाला, असें प्रत्येकांनें मानझावरून उभय पक्षांही मोठा आनंद झाला. या ठिकाणींच त्या देशाचे एके राजपुत्राने अथवा मुख्यानें घेऊन कोळम्वसाची भेट घेतली. साधारण लोकांस जितका डामडोल माहित असतो तितका सर्षप या राजाबराबर होता. तो ज्या पालखीमध्ये बसून आला तीस चार भोई होते, व त्याचे बराबर त्याचे ताब्यांतील जे बहुत लोक होते ते त्या राजाची मोठ्या आदरांनें चाकरी करीत. त्या राजाची चाल मोठी प्रौढ व सभ्यपणाची होती. तो आपले लोकांबराबर फार संकोचवृत्तीनें वागत असे, परंतु कोळम्वस आणि स्येन देशीय लोक यांचे बराबर तो फारच अधळपघळ वागूं लागला. त्या राजानें कोळम्वसास सोन्याचे पातळ पत्रे व मोठ्या करामतीनें केलेला एक कंबरपट्टा देऊन त्यांचे न्हल जे पदार्थ त्यानें घेतले ते जरी थोडक्या किमतीचे होते तरी त्या राजास ते मोठ्या आदरांनें ग्रहण करण्यासारखे होते.

स्येन देशीय-
लोक स्वर्गाचे
मनुष्य भवति
त्यांस भक्ति
होत्ये.

त्यांच्या मुख्या-
तील एका मु-
ख्याचें वचन.

कोळम्वसाचे मनांतून अणखिही सोन्याच्या खाणी शोधून काढावयाच्या होत्या, झणून त्या देशांतील ज्या लोकांबराबर याचा रक्ष्यास पडला होता त्यांस त्या खाणीच्या स्पर्श-

६२ तरेशिव लोकांच्या मायेची पुनः मार सज्जत घडून,

आशिषा खं- विषयी पुसत चालला, तेव्हा त्या लोकांनी एका डोंगरी देश-
काच्या उपा दू- कडेस मोट दाखविले; त्यास ते सिबोभा असें झणत. तो
रुखा प्रदेशा- देश समुद्रापासून पूर्वेकडेचे आंगास कांहीं अंतरावर होता.
विषयी हे जल- देश समुद्रापासून पूर्वेकडेचे आंगास कांहीं अंतरावर होता.
पर्यटन चालवि- कोलम्बस त्या देशाचा उच्चार ऐकून आश्चर्य भरित झाला,
ले आहे ते प्रदे- कारण तो उच्चार यास सिपांगो या नावासारखा वाटला.
श दूर नाहीत अशा कोलम्ब- हे नाव पूर्वेस पर्यटन करणारे प्रवासी लोक व मार्को पोलो
साची खात्री होते.

यांनी जपान बेटास दिले होते, यावरून आपण शोधून काढ-
लेले देश, आशिषा खंडाच्या दूरदूरचे प्रदेशां जे देश आहेत
त्यांचे शेजारी आहेत, याविषयी कोलम्बसाचे मनांत संशय
राहिला नाही. ते देश शोधून काढावे हाच याचे पर्यट-
नाचा हेतु होता झणून तेथे आतां आपण जाऊन लवकर
पोंहोखूं अशा भरंवशाने याने पूर्वेकडेची वाट धरली. त्या
ठिकाणीं गेल्यावर आपले सोईसपडे असें एक बंदर पाहून तेथे
हा उतरला, आणि त्या बंदरास सेन्त थोमास असें नाव दिलें.
नंतर तो प्रांत स्वाकानाहारी झणून एक मोठा अधिकारी
होता त्याचे अमलांत आहे असें कोलम्बसास समजलें; हा
गृहस्थ, पूर्वी ते बेट ज्या पांचजण राजांनीं वाटून घेतलें
होतें, त्यांतलाच होय, असें कोलम्बसास पुढें माहित झालें.
त्या अधिकाऱ्यास कोलम्बस आपल्याची बातमी लागतांच
त्याने आपले सेवक कोलम्बसाकडे पाठविले; ते समयी त्या
सेवकांनीं आपल्या अधिकाऱ्याचे नाव सांगून मोठे करामतीनें
केलेला एक मुसबटा कोलम्बसास नजर केला, याचे कान,
नाक, आणि मुख, हीं मंड सोन्याचीं केलेली होती. आणि
पूर्वेकडेस कितीएक कोशावर एके बंदरापाशीं त्या अधिका-

अधिक पूर्वेकडे जातो, आणि पाचें तारू फुटते. ६३

याचें राहण्याचें ठिकाण आहे तेथें आपण पाचें असें आभंघण
केलें. या बंदरास सांप्रतकेंच फ्रांसे असें ह्मणतात. या समयीं
कोलम्बसानेंही त्या राजाची भेट घेण्याकरितां आपले लोकां-
पैकी काहीं लोक पाठविले. ते तेथें जातांच, तो राजा मोठ्या
धोरपणानें त्यांचे बराबर वर्तला, तेणेंकरून या लोकांचें ति-
कडे चांगलें लक्ष लागलें असें दिसतें. त्या लोकांनीं परत
आम्यावर या देशाचें व तेथील लोकांचें चांगल्या सन्नेहें व-
र्णन केलें, तेणेंकरून ज्या ग्वाकानाहारीकडून यास आभंघण
आलें होतें त्याची भेट घेण्याविषयी कोलम्बस परम उता-
वीळ झाला.

आपल्या लोकां-
पैकी जे लोक-
ग्वाकानाहारी-
ची भेट घेण्या-
करितां पाठवि-
ले होते ते ते-
थील वर्तमान
सांगतात.

याच उद्देशानें डिसेंबर महिन्याच्या २४ वे तारखेस को-
लम्बसानें सेंट थोमास एथून तारू हाकारिलें, ते वेळेस बारा
चांगला असून समुद्रही अगदीं शांत होता, आणि कोलम्ब-
साचा, अतिशय उद्योगामुळें दोन दिवसांत अगदीं डोक्यास
डोळा लागला नव्हता, ह्मणून सुकाणू एके गलबत हकणा-
राच्या स्वाधीन करून, व सकाणूस क्षणभरही विसंबूं नको
अशी त्यास बजावून ताकीद करून, मध्य रात्रीस आपण
थोडीशी झोप घेण्याकरितां गेला. त्या सुकाणवान्यानें स-
कटांचें भय न मानून, आपल्या जवळचें सुकाणू गैरसावधप-
णानें एके अडाणी मनुष्याच्या स्वाधीन केलें. ते समयीं ते
गलबत पाण्याच्या प्रवाहानें खालीं वाहत जाऊन एके खड-
कावर आपटलें, तेव्हां त्या धक्याच्या सपाट्यानें कोलम्बस
जागृत झाला, आणि मोठ्या लगबगीनें तारवाच्या मजक्या-
वर गेला; तेथें पाहतो तो सर्व अव्यवस्था आणि निराशा

सेंत थोमास ए-
थून तारू हा
कारितो.

याचें गलबत
खडकावर आ-
पटलें.

६६ या प्रसंगास्य तद्देशीय लोकांश्च कुमाङ्गु वर्तयत्.

मालिली बहि. ' तस्मा प्रसंगामप्ये कोलम्बसार्ने नाव कायते
धैर्य धरून, काहीं खलाशीलोकांस होडी घेऊन नांगर नागे
ओढून प्यावयास आता केली. परंतु त्या खलाशांनी कोल-
म्बसाचे भावेप्रमाणे करावयाचे सोडून, तेयून दीड कोसाच्या
अंतरावर नीण्या या नावाचे गलबत होते तिकडेस चाल केली.
नंतर कोलम्बसार्ने गलबताचा भार कमी करण्यासाठी डोल
काठी कांपाचास सांगितली, परंतु याचे हे सर्व प्रयत्न अका-
ळी झाले. गलबत बुडी फुटले तेणेकरून पाणी इतक्या त्व-

नीण्या या गल-
बतापासून हो-
ड्यांची कुमक
सापडण्या मुळे
खलाशी लोक
भागले जोव
वाचवितात

रेने आत भरले की त्या तारवांत नुकसान न होऊं देण्याचा
उपाय थकला; परंतु ते तमयी समुद्र खळखळत नव्हता, व
नीण्याच्या गलबतापासून होड्यांची कुमकही वेळेवर मिळाली,
तेणेकरून खलाशी लोकांनी आपले प्राण मात्र वांचविले. या
अनर्थाची बातमी त्या वेटांतील लोकांस कळतांच, त्यांचा
राजा स्वाकानाहारी आपले सर्व लोक घेऊन समुद्राचे काठीं
आला. तेथे आल्यावर स्पेन देशीय लोक संकटांत पडलेले
पाहून, त्यांस उपद्रव करण्याचा हा जरी चांगला योग आला
होता, तरी तसे न करितां, त्या वेठ्याल्यांनी स्पेन देशीय लो-
कांवर असा अनर्थ गुजरला झणून कार श्रमी होऊन व नेत्रां-

फुटलेल्या तार-
वांतून रुपा वस्तु
विशेष्या सारि-
ल्या होत्या ति-
तक्या काढाया-
स त्या वेटांतील
लोक सहाय्य
करितात

तून अभ्रू टाकून मोठ्या जिह्वाच्याने शोक केला. असा
जो त्यांस कळवळा आला तो उगीच बुष्काबुष्कीच दाखवून
त्यांचे समाधान न होतां, त्यांनी पुष्कळ होड्या समुद्रांत घा-
लून फुटलेल्या तारवांतून जितक्या वस्तु निघावयासारख्या
होत्या तितक्या काढायास स्पेनदेशीय लोकांनी व्याप्रमाणे
सांगितले त्याप्रमाणे मदत केली. इतक्याचा प्रसन्न एकच

झाल्यामुळे त्यांचे हातून ज्या वस्तु मोठ्या किमतीच्या होत्या त्यातून बहुतेक बाहेर निघाल्या. ते जिन्नस किवाऱ्यावर आणितांथ ग्याकानाहारीने स्वतः खाऊन देखरेख ठेविली, आणि ते सर्व जिन्नस एके ठिकाणी रचवून ठेवून तेथे हजारा-रबंद झिपाई उभे केले. ते झिपाई, त्या पाहुण्यांचे जिन्नस कोणी गुप्तपणी चोरून नेऊं नये व त्यांकडे कोणी निरखून ही पाहूं नये ह्मणून, लोकांस त्या जिनसांच्या जवळ येऊं देत नसत. दुसरे दिवशीं प्रातःकाळीं कोलम्बस नीण्या या ग्याकानाहारी-च्या भोवत्यांचे समस्कारिक व-वाहरण. नावाचे गलबतावर असतां, ग्याकानाहारीनें तेथें जाऊन या-ची भेट घेतली, आणि कोलम्बसाचें जे नुकसान झाले हो- ते त्याची सांदासांद करावास आपले जवळ जितकें होतें तितकें देऊं करून याचें समाधान केलें.

या समयीं कोलम्बसाची अशी अवस्था झाली होती कीं, कोलम्बसाचो संकटावस्था. आपलें कोणी तरीं समाधान करावें, याचीच या प्रसंगीं यास अपेक्षा होती; कारण कोलम्बसास अद्यापि पिंटा या अलब-ताचें वर्तमान न लागल्यामुळे, आपला विश्वासघातकी सोब-ती, हे जे आपण अलौकिक शोध केले याची बातमी प्रथमतः नेऊन मोठेपणा मिळविण्याकरितां, व हें वर्तमान पूर्वीं राजाचे कानावर घालून जी कीर्ति व सन्मान वास्तविक पाहतां मला योग्य आहेत, ते हरण करून घेण्याकरितां, आपण यूरोप लंडास गलबत घेऊन गेला, असें यास निघांत वाटलें होतें. एथें तर बाकी एकच गलबत यात्रेजवळ राहिलें होतें, आ-णि तें एवढ्या विस्तीर्ण सागरांतून इतकीं मनुष्ये यूरोप लंडास परत न्यावयासही समर्थ नव्हतें, कारण कीं ते गलबत

सर्व गलबतांमध्ये फारच लहान आणि गैरमजबूदीचें होते. या सर्व गोष्टीपैकी प्रत्येक गोष्ट भयप्रद होती, तिणेंकरून कोलम्बसाचें मन पराकाष्ठेचेंच चिंताग्रस्त होऊन गेलें. अशा प्रसंगी पिझोन यास जाऊन गांठावें, आणि तो खोव्या बातम्या सांगून स्थेन देशामध्ये आपणास प्रतिकुल अशा ज्या गोष्टी लोकांच्या मनांत ठसवील त्या काढून टाकाव्या, अशी इच्छा उत्पन्न झाल्यामुळे कोलम्बसास विलंब न करितां तिकडे जाण्याचें आवश्यक पडलें. त्या देशाची जमीन पिकाळ होती, व तेथील लोकांचे स्वभाव नम्र होते, यावरून, कोलम्बसानें नुकतीच जी आपले मनांत कल्पना बांधिली होती, ती नीण्या या गलबतावरून इतकी मनुष्ये नेण्याचें

खलाशी लोकां-
पैकी कांही लो-
कांस त्या बेटांन
ठेवण्याचा नि-
श्चय करितो.

संकट पडल्यामुळे दृढ झाली. कोलम्बसाचे मनांत असें होते कीं, आपले खलाशी लोकांपैकी कांहीं लोकांनां एथे राहून एतद्देशीय लोकांची भाषा शिकावी, त्यांचे स्वभाव कसे कष्ट आहेत ते पाहवे, देश कोणत्या प्रकारचा आहे याचा तपास करावा, खाणींचा शोध लावावा, भी परत येतेवेळेस आपले बराबर जे लोक आणीन त्यांचे वसाहती करितां सोईवार जागा तयार करून ठेवावी, आणि अशा प्रकारें नवीन शोधून काढलेल्या देशांपासून जे लाभ माझे मनांतून होतील असे आहे त्यांची प्राप्ति आयासावांचून होईल असें करून ठेवावें. याप्रमाणें आपले लोकांतून कांहीं लोकांस ठेवण्याचाही यानें निश्चय केला, आणि जेव्हां यानें ती गोष्ट आपले लोकांस विदित केली, तेव्हां त्यांनींही ती मान्य केली. कोलम्बसाचे लोक बऱ्या दिवस जे हें जलपर्यटन

खालले होते याचे श्रमास कंटाळले होते, व त्यांस स्वभावतः तेथें राहण्याकरिता त्या लोकांतून बरेच लोक तयार होनात. ख्याली खुशाली भोगावयास पाहिजे असे, याकरिता, व त्या देशांत द्रव्य मिळण्याची चिन्हें दिसून आल्यावरून तेथील द्रव्य जमा करण्याकरिता, स्वसंतोषाने तेथें राहण्यास किती- एक लोक तयार झाले.

ही मसलत सिद्धीस नेण्याविषयीं ग्वाकानाहारी याचे अनुमोदनावांचून दुसरी कोणतीही न्यूनता नव्हती, आणि तें अनुमोदन मागण्यास ग्वाकानाहारीच्या निःशंक भोळेपणामुळे कोलम्बसास संधीही चांगली सांपडली. कोलम्बसाने, मांझा युक्तीने तुटक तुटक शब्द बोलून, व खुणा मुद्रा करून, आमचीं तारवें जवळ येतांच या बेटांतील लोक इतक्या धांदलीने पळून गेले, याचें कारण समजून घेण्याची इच्छा दक्षित केली; तेव्हां त्या अधिकाऱ्याने यास असें समजाविलें कीं, आघेयी दिशेकडील बेटांतले कारिबीअन या नावाने लोक बंडे करून या देशांत फार उपद्रव करितात. ते लोक उग्र आणि झूर आहेत, व ते रक्तामध्ये फार आनंद पावून जे हवभाग्य बंदिवान त्यांचे हार्तीं सांपडतात त्यांचे मांस खातात. एतद्देशीय लोक जरीं पुष्कळ असले तरी त्यांस त्या कारिबीअन लोकांकरावर लढाई करावयास धीर होत नाहीं. स्पेनदेशीय लोक प्रथम दृष्टीस पडतांच, एथील लोकांनीं, कारिबीअन लोकच आले असें समजून, दाट आणि कोणाचाही प्रवेश न होण्याजोग्या झाडींत जाऊन आपली प्राणरक्षण करण्याची जी नेहेमीची युक्ति, ती स्वीकारिली. ग्वाकानाहारी त्या भयदायक शत्रूविषयीं बो-

तेथें राहण्याकरिता त्या लोकांतून बरेच लोक तयार होनात.

कारिबीअन लोकांच्या भयंकर स्थाऱ्यांची यास बातमी कळवितात.

पुढील उपद्रवां- लक्ष असतां त्याने भीतीची चिन्हे आणि त्या शत्रूंचा पराभव
वासून यांचे करण्याविषयी आपले लोकांच्या असामर्थ्याची मनोमय साक्षी
संरक्षण कर- इतकी दर्शविली की, तिथेकरून त्या कारिणीअन लोकांच्या
व्यापारने खला- इतकी दर्शविली की, तिथेकरून त्या कारिणीअन लोकांच्या
आ लोकांच्या- उपद्रवापासून एतद्देशीय लोकांचे आपले मते ज्या युक्तीने
बेटांन ठेवण्या- चांगले रक्षण होईल त्या युक्तीचे स्वाकानाहारीजबळ बोल-
विषयीं वा बोल- ने लाविले असतां त्यास भय प्राप्त होणार नाही असे कोल-
ने पालितो. म्बसाने ठरविले; आणि तत्काळ त्या शत्रूंचा पराभव कर-
ण्याविषयी स्पेनदेशीय लोकांची मदत देण्याचे कबूल केले.
नंतर कोलम्बस ज्या राजाचे चाकरीस होता, त्या शक्ति-
मान राजाचे आश्रयाखाली स्वाकानाहारी आणि त्याचे
लोक यांनी राहोव, आणि त्या बेटांतील लोकांचे पुढील उप-
द्रवापासून रक्षण करण्या पुरते, व मागील उपद्रवांचा सूड उ-
गविण्या पुरते, आपले लोक त्या बेटांत ठेपावे, याविषयीं याने
बोलणे घातले.

एक भोळ्या राजाने कोलम्बसाचे बोलणे मोठ्या उत्कंठेने
मान्य केले, आणि स्वर्गाहून उतरलेले, व बलामध्ये मृत्युलोक-
च्या लोकांपेक्षां वरिष्ठ, अशा लोकांच्या आश्रयाने भी आतां
निर्भय झालो, असे तो मानू लागला. नंतर एक लहानसा
कित्वा बांधण्याकरितां जागा नेमिली, तेथे ख्रिस्ताचे दिवसी
झणजे डिसेंबर महिन्याच्या २५ व्या तारखेस कोलम्बस ये-
ऊन उतरला, झणून त्या कित्यास याने नाविदाड असे
नाव दिले. त्या कित्यास भोंवतीं एक खोल खंदक ख-
णिला, आणि त्याचे तट, लांकडाचे मोठमोठ्या सरांचा टें-
का देऊन, मजबूद केले, व कोलम्बसाचे बुडालेल्या तारवांतून

कोलम्बस एक
किंवा बांधितो

भापल्या लोकांची सुवातचा व अविचारक शक्ति दाखवितो.

काढिलेल्या मोठमोठ्या तोफा ज्य़ांवर नेऊन, रोखून ठेविल्या. हे काम दहा दिवसांत समाप्तीत गेलें, कारण त्या लोकांची ती भोळी जात, आपले पारतंत्र्याची जी ही पहिली इमारत ती बांधण्यामध्ये मोठ्या अविचाराच्या तत्परतेनें श्रम करणांत गुंतली होती. या काळामध्ये कोलम्बस, आपल्या मोहक शक्तीच्या योगानें, व औदार्यानें, त्या वेढांतील लोकांस स्पेन देशांतील लोक मोठे छणून जें वाढत होतें, तेंच इक्षि-
गत करायला श्रम करीत होता. कोलम्बस स्पेनदेशीय लोकांचा स्वभाव लोकांचें बरें करावें असा आहे, असें त्या लोकांचे मनांत आणून दाबयास यत्न करीत असतां, त्यांचा ज्य़ांवर क्रोध होईल त्यांचें पारिपत्य व नाश करायला त्यांचे आंगां सामर्थ्य आहे, याचेंही कांहीं चमत्कारिक उदाहरण तद्देशीय लोकांस दाखवावें, असें याच्या मनांत आलें. याच स्पेनदेशीय लोकांचा पुढावि-
हेतूनें कोलम्बसानें त्या पुष्कळ लोकांच्या समक्ष आपले लोक शयक पराक्रमा-
लढईच्या क्रमानें उभे केले, आणि स्पेन देशांतील तख्तवारी-चा व त्यांच्या
ची ताक्षगता, भाव्यांचें सामर्थ्य, आणि धनुष्यांचें चलन-शस्त्रसामर्थ्या-
बलन, यांची दिसण्यांत मात्र मोठ्या डामडौलाची, परंतु चा हा मोठा
कोणास उपद्रव न होई, अशी कवाईत जेव्हां त्यांचेकडून धाटमाट करून
करावली, तेव्हां ज्या रानटी लोकांस लोखंडाचा उपयोग दाखवितो.
कसा करावा हें जन्मांत माहित नव्हतें, व ज्यांस मार्शाची हाडें टोंकास बसविलेले बोरुचे तीर, लांकडी तरवार, आणि अर्धांत घालून कठीण केलेले भाले, यांवांचून दु-
सरीं लढाऊ शस्त्रें ठाऊक नव्हती, त्यांस आश्चर्य वाटून त्यांचे अंगाचा धरकाप झाला. असें जें त्यांस आश्चर्य

७० आपण निवण्याच्या गृही जायली व्यवस्था करितो.

आणि भय वाटलें होतें, तें कधी होण्याच्या अगोदरच कोलम्बसानें तोफांचे आवाज करविले. हा जो एकाएकी धडका झाला तेणेंकरून तर त्यांस इतकें भय वाटलें कीं, ते आपले हात तोंडावर ठेवून जमीनीवर आडवे पडले. नंतर ज्या वृक्षांकडे तोफांचा रोंख धरिला होता त्या वृक्षांवर गोळ्या लागून जो चमत्कारिक परिणाम झाला होता तो जेव्हां त्यांनी पाहिला, तेव्हां असें ठरविलें कीं, ज्यांचे जवळ अशीं नाशकारक शस्त्रे आहेत, व जे आपल्या शत्रूंवर गर्जना आणि विद्युलता यांच्या साहाय्याने येतात, अशा लोकांचा पराभव करणें असंभाव्य होय.

आपल्या पाठी-
मागे ज्यांस रा-
हावयास सांगि-
तलें त्यास याचे
उपदेश.

तद्देशीय लोकांवर स्पेनदेशीय लोकांचें सहज वर्चस्व पडे, इतकी यांची परोपकारशीलता व सामर्थ्य त्या लोकांचे मनांत पकें ठसवून देऊन, कोलम्बसानें आपले लोकांपैकी ३८ असामी त्या बेटांत ठेवण्याकरितां नेमिले, आणि त्या लोकांचा अधिकार कोर्दोवा एथील गृहस्थ दीइगो दि आरादो यास सांगितला, व फेर्दिनान्द आणि इसाबेला यांपासून जे अधिकार यास मिळाले होते तेच अधिकार यानें त्या गृहस्थास दिले, आणि त्या थोडकेसे लोकांची उपजीविका व संरक्षण होण्याकरितां जितक्या वस्तु पाहिजे होत्या तितक्या सर्व त्यांस दिल्या. त्यासमयीं कोलम्बसानें आपले लोकांस एक मतानें वागायास, आपले धन्याची मोकळे मनानें आज्ञा मान्य करायास, जबरदस्ती करून तद्देशीय लोकांस संताप न आणायास, व ग्वाकानाहारीबराबर स्नेहभाव वृद्धिगत करायास, आणि लहान लहान टोळ्या

एकारकी पिटा हें गलबत पाचे इष्टीस पडतें. ७१

करून फिरून अथवा कित्यापासून फार दूर जाऊन त्या लोकांचे अमलाखाली न येण्यास बजावून सांगितलें. नंतर मी लवकरच परत येईन, व येतेवेळेस हा देश अगदी आपले ताब्यांत घेण्यास व आपले शोध सफल करण्यास पुढे इतकी कुमक ही मी आपले बराबर आणीन, असें वचन दिलें; आणि राजा व राणी यांस तुमचीं नांवें सांगून तुमची योग्यता व कामें फलरूप होण्यासारखीं करीन असें त्यांनीं कबूल केलें.

अशा प्रकारें आपले लोकांच्या रक्षणाविषयी प्रथमच प- हा नाविदाड की सातधगिरी करून ठेवून कोलम्बसानें १७९३ मध्ये एधून निघतो. ज्यानेवारी महिन्याच्या ४ थ्या तारखेस नाविदाड हें स्थळ सोडिलें आणि पूर्वेकडेस गलबत हाकासून त्या बेटाच्या उत्तर किनाऱ्यावर पुष्कळ बंदरें शोधून काढून त्यांस नांवें दिलीं. नंतर ६ वे तारखेस पिटा हें गलबत ज्याचा दीड कोलम्बस आणि महिना अधिकच वियोग झाला होता त्याचा शोध लागला, पिझोन यांची गांठ पडत्ये. आणि कोलम्बस जेव्हां त्या तारवाचे जवळ गेला, तेव्हां वान्याच्या सपाळ्यानें माझा मार्ग सुटला आणि तो वारा तोडचा लागला ह्मणून माझ्यानें परत येववेना असें मिष करून, आपण जें केले तें गैरशिस्त नाहीं असें दाखवायास पिझोन यानें प्रयत्न केला. ते समयी कोलम्बसास त्याचे कृत्रिमी विचारांविषयीं अद्यापि संशय वाटून, त्यानें आपला बचाव करण्याकरितां जें सांगितलें तें अयुक्तिक आणि असत्य आहे, असें जरीं समजलें, तरीं हा समय त्यास अधिकाऱ्याच्या नात्यानें दबकावण्याचा नव्हे असें वाटून, व जो हा मित्र-

७२ यूरोप खंडास परत जाण्याची त्तरां करितो.

समागम झाला तेणेंकरून पिता उत्पन्न होणाऱ्या अज्ञा भ-
यांपासून मी मुक्त झालों असें समाधान पावून, पिछोन या-
पिछोन यानें आपलेवरील दोष उडावा झणून जें सांगितलें तें जरीं अग-
दीं लंगडें होतें तरीं त्याचा कोलम्बसानें सहज रीतीनें स्वी-
कार केला, आणि पिछोन याजवर पहिल्याप्रमाणे प्रीति ठे-
विली. पिछोन यानें, कोलम्बसास सोडल्यानंतर, त्या बे-
ठांतील कितीएक बंदरे पाहिलीं, आणि तेथील लोकांवरान्वर
व्यापार करून कांहीं सुवर्णही मिळविलें, परंतु एकादा मोठा
शोध केला असें नाही.

यूरोप खंडास
परत जाण्याचा
निश्चय करितो.

आपले तारवांची अवस्था आणि आपले लोकांचा स्वभाव
या दोन गोष्टी पाहून यूरोप खंडास लवकर परत गेलें पा-
हिजे असें कोलम्बसास वाटलें. तो प्रकार असा कीं, ता-
रवांस अज्ञा पुष्कळ दिवस चाललेल्या जलपर्यटनामध्ये फार
उपद्रव सोसावा लागला यामुळे त्यांतून पाणी आंत येऊं ला-
गलें होते, आणि इकडे कोलम्बसाचे लोकांस स्पेन देश
सोडून फार दिवस झाले होते, आणि त्यांस या अज्ञा चम-
त्कारिक व कधीं ऐकिलेल्या नाहींत अज्ञा गोष्टी स्पेन दे-
शीय लोकांस सांगावयाच्या होत्या, झणून त्यांनीं स्वदेश
पुनः पाहण्याविषयीं फार उतावळी दाखविली होती. या-
वरूनच कोलम्बस ज्यानेवारी महिन्याच्या १६ वे तारखेस
ईशानी कडेस चालू झाला आणि लवकरच जमीन नदिसे
इतका दूर गेला. कोलम्बसानें जीं जीं बेटें शोधून का-
ढिलीं त्यांतून जे काहीं लोक यानें आणिले होते ते याच्या
बरोबर होते, आणि याचे शोधांचा मुख्य उद्देश काय तें

सुवर्ण तें, व त्याशिवाय कितीएक देशांमध्ये व्यापार चालू करण्यासारिखे जे पदार्थ होते त्यांचे नमुने, तसेच बहुत अज्ञात पक्षी, व कोहीं स्वतःसिद्ध चमत्कारिक पदार्थ, ज्यांचेकडे विद्वान् लोकांचें लक्ष लागवें, आणि जीर्णिकरून इतर जनांस आश्चर्य वाटावें असे होते ते सर्व कोलम्बसानें गोळा करून आपले बराबर घेतले. हें पर्यटन फेब्रुआरी महिन्याच्या १४ वे तारिखेपर्यंत सुखरूप चालून कोलम्बस अन् लांनिक महासागरांतून सुमारे ७५० कोशांवर गेला होता. ते सप्तमी बारा सुटायाम आरंभ झाला, आणि तो अधिकाधिकच वाढत चालला असें होता होता शेवटी पराकाष्ठेचे तुफान झालें. अशा प्रसंगी कोलम्बसाची नौकाशास्त्रामध्ये जी कुशलता आणि माहिती होती तिच्या योगें जितके उपाय सुचले तितके सर्वही कोलम्बसानें आपले तारवांचे रक्षणार्थ केले. परंतु त्या तुफानाच्या झपाट्यापुढे कांहीं चालेना, आणि अजून त्यास्थलापासून जमीनहि फार दूर पडली याकरितां विनाश अपरिहार्य दिसून आला. अशा संकट समयीं सर्वशक्त जो परमेश्वर त्याची प्रार्थना करणें, साधु पुरुषांचीं नांवें घेणें, नवस व मंत्रजप करणें, इत्यादिक मनुष्याचे भयभीत अंतःकरणास देवभोळेपणामुळे सुचलेले, तसेच स्वधर्मांत सांगितलेले, जे सर्व उपाय त्यांचा मात्र त्या खलाशी लोकांस आधार होता. त्याकाली या संकटापासून मुक्त होण्याची भाशा न दिसून ते लोक निराश होऊन बसले, आणि प्रतिक्षणीं लाठांमध्ये आपण गरक होऊन जाऊं असें त्यांस वाटूं लागलें. अशा भयानक प्रसंगी आपलें भय-

कोलम्बसानें महत्प्रयास केला तरी विनाश अपरिहार्य दिसून येतो.

खलाशी लोक निराश होऊन बसतात.

कर स्वरूप धारण करून जेव्हां अंतकाळ पुढे उभा राहतो तेव्हां जे मनोविकार मनुष्याचे अंतःकरणांत वेदना आणि भीति उत्पन्न करितात त्या विकारांशिवाय कोलम्बसाचे अंतःकरणांत एक दुसरीच काळजी उत्पन्न झाली. तो प्रकार असा; त्या प्रसंगी कोलम्बसास असे भय पडलें कीं, आपण जे हे आश्चर्य होण्या जोगे शोध केले यांचें ज्ञान आतां ना-

कोलम्बसानें प्र-
यत्न करून जें
संपादन केलें
होतें त्याचे र-
क्षणाविषयी या-
ची उत्सुकता.

झांपत पावेल, आणि आपल्या युक्तीची जी ही आनंददायक सिद्धि तीपासून मनुष्यमात्रास जे लाभ झाले असते ते नष्ट होतील, आणि आजपर्यंत जी पराक्रमाचीं कृत्यें झालीं त्यांमध्ये सर्वोत्कृष्ट जें हें कृत्य तें उपस्थित करून तें पुढें चालिवणारास योग्य अशी जी प्रतिष्ठा तिणेंकरून आपलें नाव वंशपरंपरा चालावयाचें त्याचे बदल आतां एके अविचारी आणि ठक अशा साहस कर्म कर्त्याच्या नावाप्रमाणें चालेल. हे विचार मनांत आल्यावरून आपल्या प्राणाचे नाशाविषयीची जी बुद्धि ती तर अगदींच नष्ट होऊन गेली. कोलम्बसानें प्रयत्न करून जें संपादन केलें होतें त्याचें स्मरण राही असें करून ठेवण्याविषयी जितकी यास चिंता पडली तितकी

याकरितां जे
उपाय योजि-
ले ते.

आपले आयुष्याच्या नाशाविषयीही पडली नाहीं. यामुळेच कोलम्बसानें तारवांनील खोलीमध्ये जाऊन आपण केलेल्या जलपर्यटनाचें, आपण ज्या मार्गानें गेला त्याचें, आपण शोधून काढलेल्या देशांची स्थलें व संपत्ति यांचें, आणि त्या देशी ठेविलेल्या लोकांचें संक्षिप्त वर्णन एके कातड्यावर लिहिलें, आणि तें कातडें तेलकट फडक्यामध्ये गुंडाळून व मेणाच्या पोळीमध्ये घालून तें एके लांकडाच्या भांड्यांत घातलें, नंतर

त्या भांड्याचें झांकण खांगले बसवून इतक्या महत्वाची जी ही गोष्ट ती दैववशात् जगास प्राप्त होईल अशी आशा धरून यानें तें भांडें समुद्रांत सोडून दिलें.

शेवटीं असा चमत्कार झाला कीं आणखी दुसरे कृत्या-सामग्र्ये तसेच करितां ज्या प्राणाचा उपयोग पडणार त्याचें संरक्षण करण्या-दुसरे जे पदार्थ करितां साक्षात् ईश्वरच मध्यें पडला. ते समर्थी बारा कमी कोलम्बसास पा-हजे जेले ते पा-हजे होत ते पा-स प्राप्त होतात.

होऊन समुद्र शांत झाला आणि १५ व्या तारिखेस संध्या-काळीं कोलम्बस व याचे लोक यांनीं जमीन शोधून काढिली, आणि तो कोणता प्रदेश याविषयी जरीं पुरतें ठाऊक नव्हतें तरीं ते तिकडे गेले. तेथें गेल्यावर तें आशोरेस बेटें अथवा पश्चिमे कडील बेटें यांतील पोर्तुगाल देशाचे सरकाराच्या ताब्यांतील सांता मरीआ या नावाचें बेट होय असें त्यांस लवकरच समजून आलें. तेथील सुभेदारा बराबर एक मोठी लढाई करून व तीन आपले शौर्य आणि चातुर्य दाखवून कोलम्बसानें नवीन सामग्री तसेंच दुसरें जें त्यास पाहिजे व्हेंतें त्या सर्वांचा तयारी करून घेतली. इतकें जरी झाले तरीं दुफा-नाचे पहिल्या दिक्कां पिटा या नावाचें गलबत दिसेनासे झालें होतें तें अद्यापि दृष्टि पडलें नाहीं या गोष्टीवरून कोलम्बसाचें चिंत फार उद्दिप्त होऊन गेलें. प्रथम कोलम्ब-सास असें वाटलें कीं तें गलबत समुद्रांत बुडून त्यावरील सर्व तांमुळें यास जे खलाशी लोक मरण पावले असतील. नंतर याच्या मनांत संशय व भयें प्राप्त झालीं तीं.

जे पहिले संशय होते तेच उत्पन्न झाले, आणि पिझोन यानें आपले अगोदर स्पेन देशास पोचून आपण जे शोध केले त्यांची प्रथम बातमी सांगून आपले कीर्तीचा काहीं वाढा मि-

ळबावा झणून त्या देशाकडेस गलबत हाकारिलें असेल असें यास भय पडलें.

दुसऱ्या बावळां-
न सांपडनें

हीं त्याची मसलत चालू देऊं नये झणून बारा अनुकूल होतांच कोलम्बस आझोरेस बेटांहून निघाला. नंतर कोलम्बस स्पेन देशाच्या किनाऱ्यापासून फार दूर नसतां, झणजे कोलम्बसाच्या जलपर्यटनाची समाप्ति जवळच आली असतां, व कांहीं विघ्न होण्याचाही रंग दिसत नसतां, अकस्मात् दुसरें एक तुफान झालें; परंतु याचा झपाटा पहिल्यापेक्षां कांहीं कमी होता. या तुफानामध्यें दोन दिवस आणि दोन रात्री

टेगस नदीमध्ये
विश्रांति घेते

कोलम्बस सापडल्यामुळें यास टेगस नदीमध्ये तारूं थांबवावें लागलें. तेथून पोर्तुगाल देशच्या राजास अर्ज केल्यावर त्यास लिस्बोन शहरास यावयास परवानगी झाली. आजपर्यंत नवीन नवीन शोध करण्याचे काम झटलें झणजे आमचें असें पोर्तुगीज लोक मानीत असत; त्या कृत्यांत दुसरे लोक शिरून पहिल्या प्रयत्नानें आमची बरोबरी केली एवढेच नाहीं, तर आमची कीर्ति ही यासून टाकिली, असें पाहिल्यावर, जो त्यांचे ठायीं स्वाभाविक मत्सर उत्पन्न व्हावयाचा त्यास एकीकडे ठेवून अलौकिक आणि असंभाव्य अशीं कृत्ये करणाऱ्या पुरुषास योग्य असा जो सन्मान तो कोलम्बसास देऊन त्या लोकांनीं याची भेट घेतली. त्या राजानें कोलम्बसास आपले समक्ष आणिले आणि याचे बराबर मोठ्या सन्मानानें वागून कोलम्बसानें आपण केलेल्या जलपर्यटनाचें जें वर्णन केलें तें खेदयुक्त आश्चर्याने ऐकिलें. ते

पोर्तुगाल एथो-
ल राजा याचा
आदरसत्कार
करितो.

समयी कोलम्बसाची तर आपले शोधांचा मोठेपणा वर्णन

करण्यामध्ये परम समाधान इति होऊन गेली, आणि ज्या लोकांनी आपल्यास उपहासास्पद व स्वदेशास नाशाबद्द अशा अज्ञानाने कोलम्बसाच्या युक्ति मिथ्या कल्पना करणारे व ठक असे जे साहसी लोक त्यांच्या कल्पनेसारख्या मानिल्या होत्या, त्या लोकांस आपल्या युक्ति पोकळ नाहीत असे सिद्ध करून देण्याचे पाचे आंगी सामर्थ्य आले होते तेणेकरूनही यास समाधान वाटले.

कोलम्बस स्वेन देशास परत यावयास फार उतासीळ झाला होता म्हणून हा लिस्बोन शहरांत पांच दिवस माव राहिला. नंतर मार्च महिन्याच्या १५ वे तारिखेस हा पालोस एथील बंदरी जाऊन पोहोचला; त्या बंदराहून कोलम्बस निघाल्या दिवसापासून आजपर्यंत ७ महिने आणि

११ दिवस झाले होते. त्या बंदराचे जवळ जवळ कोलम्बस-स्वेनदेशांत जाऊन उतरल्यावर यास जे सन्मान व बहुमान मिळाले ते.

उत्कंठेने समुद्रतीरी धांवतच गेले. नंतर त्या लोकांस हें जल-

पर्यटन सफल झाले असे जेव्हां समजले, व नवीन शोधून का-

ढलेल्या देशापासून जे चमत्कारिक लोक व अज्ञात जनावरे मिळाले तेव्हां यास अ-नंद होतो.

आणि तसे तसे पदार्थ कोलम्बसाने आणिले होते ते जे-

व्हां त्यांनी पाहिले, तेव्हां सर्वांस मोठा हर्ष झाला; आणि

यासमयी घंटानाद करून तोफा मोंडून कोलम्बस जेथे उत-

रला होता तेथे जाऊन यास राजासारखा मान देऊन

याची भेट घेतली, नंतर ते सर्व लोक, कोलम्बस व कोलम्ब

७८ दरबारांत येण्याविषयी यास आज्ञा होत्ये.

साचे खलाशी यांचे सहवर्तमान, देवालयामध्ये गेले; आणि प्राचीनकाली जितकी पर्यटने झाली त्यापेक्षां बहुत दिवस चाललेले व अधिक महत्वाचे जे हे जलपर्यटन ते मोठ्या आश्चर्याने चालवून, त्यांत ज्याने यश दिले असा जो परमेश्वर त्याची त्यांनी स्तुति केली. त्याच दिवशी संध्याकाळी वा-

बार्सिलोना एथे
मोठ्या समारं-
भाने कोलम्ब-
सास आणवें
असा हुकूम हो-
तो.

दळाच्या क्षपाच्यामुळे उत्तरेकडेस घसरलेले पिट्टा या नावाचे गलबत त्या बंदरास येऊन लागले ते पाहून कोलम्बसास फारच समाधान वाटले.

ते समर्थी राजा आणि राणी बार्सिलोना एथे होती; त्यांस आपण कार्यसिद्धि करून आलों याविषयी कळिवण्याची कोलम्बसाने प्रथमतः सावर्धागरि राखिली. फेर्दिनान्द आणि इसाबेला यांस ही अकल्पित गोष्ट कळतांच अतिशय आश्चर्य होऊन परम आनंद झाला, आणि कोलम्बसाची लोकोत्तर कृत्ये आणि शोध यांचे सादंत वर्तमान याचेच मुखपासून श्रवण करावे ह्मणून त्यांनी अतिशय सन्मानयुक्त आणि स्तुतिपर अशा शब्दांनी कोलम्बसास त्वरित दरबारास येण्याविषयी आज्ञा केली. कोलम्बस बार्सिलोना एथे जात असतां आसपासच्या गांवचे लोक जमा झाले, आणि हा जिकडेस चालला होता तिकडे याचे पाठीमागून सानंदाश्चर्य करित आणि वाहवा वाहवा ह्मणतच चालले. ज्या महत्कृत्यामुळे फेर्दिनान्द आणि इसाबेला यांचे राज्यास इतके तेज चढले त्या महत्कृत्यास योग्य अंसा समारंभ करून त्या उभयतांच्या आज्ञेवरून कोलम्बसास शहरांत आणिले. नवीन शोधून काढलेल्या देशांपासून कोलम्बसाने जे आपले बराबर लोक

आणिले होते ते सर्वांच्या पुढे होते, ते समयी त्यांचे मुखा-
चा चमत्कारिक वर्ण, त्यांच्या चमत्कारिक रानवट आकृति
आणि त्यांचे विलक्षण पोषाख यांवरून तीं दुसऱ्याच जातीचीं
मनुष्ये आहेत असें दिसले. त्या लोकांचे पाठीमागून तद्दे-
शीय लोकांच्या अशिक्षित कौशल्याने केलेले सुवर्णाचे अलं-
कार, व पर्वतांमध्ये सांपडलेले सोन्याचे रज आणि नद्यांमधून
जमा केलेला चूर हे पदार्थ आणिले. त्यामागून नवीन शो-
धून काढलेल्या देशांतील नानाप्रकारचे जिन्नस व तेथील
चमत्कारिक पदार्थ दृष्टीस पडले. नंतर अशा समारंभासह
वर्तमान स्वतां कोलम्बस शहरांत आला; आणि हा चमत्कार
पाहण्याकरितां जितके लोक जमले होते तितक्या सर्वांच्या
दृष्टी याने आपलेकडे आकर्षून घेतल्या; व ज्याने आपले चातु-
र्याने आणि धैर्याने प्राचीन कार्तां अशात अशा मार्गाने स्वदे-
शीय लोकांस नवीन जगाचे ज्ञान करून दिले अशा लोको-
त्तर पुरुषाकडे सर्व लोकही टकटका पाहत राहिले. **येथे** याची मोठ्या
नान्द आणि इसावेल्ला या उभयतांनीं राजकीय पोषाख करून **आदरसंस्कारा-**
शोभायमान छताखालील सिंहासनावर बसून **ने** राजा व रा-
आगत स्वागत केले. तो प्रकार असा कीं, जेव्हां कोलम्बस **णी ही उभयतां**
जवळ आला तेव्हां त्या दोघांनीं उभे राहून, त्यांच्या हस्तांचे **भेट घेतात.**
चुंबन करण्याकरितां कोलम्बस गुडघे टेकून उभा राहि-
ला होता यास बरती उठविले, आणि याचे करितां जी एक
खुरशी तयार करून ठेविली होती तिजवर बसा, आणि
आपल्या जलपर्यटनाचे समय वर्णन करा, असें यास सांगितले.
त्या समयी कोलम्बसाने स्पेन देशीय लोकांचे स्वभावास व

८० दुसरें आगमार नयार करण्यास हुकूम मिळता.

ज्या सभेमध्ये वर्णन करित होता तिचे मोठेपणास योग्य जो प्रौढपणा व चिन्ताचें स्थैर्य या दोन गोष्टी धारण करून, तसाच जे मोठमोठे गृहस्थ आपले हातून महत्कृत्ये घडल्यामुळे समाधान पावतात व आपली महत्कृत्ये ब्राह्म्यांकारें मोठमोठीं दाखवून लोक जी निरर्थक स्तुति करितात ती ज्यांस प्रिय वाटत नाहीं, त्या पुरुषांचे ठायींच असणारा जो स्वाभाविक साधेपणा तो धरून, कोलम्बसानें आपल्या जलपर्यटनाचें वर्णन केलें. जेव्हां कोलम्बसानें आपलें संभाषण समाप्त केलें तेव्हां, राजा आणि राणी या उभयतांनीं, गुडघे टेंकून आपले ताव्यांतील राज्यास ज्या नवीन देशांपासून इतके लाभ प्राप्त होतील अशी त्यांस आशा होती, त्या देशांचा शोध लागला ह्मणून, सर्व शक्त जो परमेश्वर त्याची अंतःकरणपूर्वक प्रार्थना केली. नंतर कृतज्ञता आणि सानंदाश्चर्य या दोन गोष्टींवरून कोलम्बसास जितके सन्मान देण्याचे सुचले ति

कोलम्बस व त्याच्या संतना यांस जो बक्षिस व इया पदव्या दि-
ता त्या.

तके सर्व दिले. पूर्वी सांता फे एथें जो करारनामा झाला होता त्यांत जितके अधिकार लिहिले होते तितके सर्व कोलम्बस व कोलम्बसाचे वारस यांस पक्केपणीं ठरवून देण्याविषयी सनदा लिहिल्या. कोलम्बसाचे कुटुंबास वडे लोकांची पदवी दिली, आणि सर्वांहून मोठे पदवीचे गृहस्थांस जितका आदर सत्कार असे तितका सर्व प्रसंगा राजा आणि राणी व त्यांचे पाहून सर्व दरबारी लोक कोलम्बसास देऊं लागले. परंतु कोलम्बसानें जे देश शोधून काढिले होते ते हस्तगत करण्याकरितां आणि दुसरे जे अधिक संपत्तिमान देश याचे मनांतून निश्चये करून सांपडतील असें होतें, त्यांचा शोध

करण्याकरितां पुरेसें आरमार त्वरित तयार करून द्यावे असा दुसऱ्या जलपर्य-
जेव्हां हुकुम झाला, तेव्हां नर यास फारच आनंद झाला, टनाची तयारी
कारण ही गोष्ट निरंतर मोठमोठ्या विषयांकडेस प्रवृत्त असें करायास कोल-
जें कोलम्बसाचें चपल मन त्यास तृप्ति होण्यासारिखी होती. म्हासास हुकुम
मिळतो.

या पर्यटनाकरितां तयारी होत असतां, कोलम्बसाच्या सफल झालेल्या जलपर्यटनाची कीर्ति सर्व युरोपखंडभर पसरून संपूर्ण लोकांचें लक्ष उद्दीपित झालें. कोलम्बसानें एक नवीन खंड शोधून काढिलें आहे, असें जेव्हां त्या सर्व लोकांनी ऐकिलें, तेव्हां ते लोक आश्चर्यभरित होऊन, त्यांचे कल्पनेच्या बाहेरील जी ही गोष्ट तीविषयी त्यांचा अगदी विश्वासच पटेनासा झाला; परंतु हा जो कोलम्बसानें महान् याच्या कांय शोध केला होता याचें स्वरूप समजण्याविषयी, व त्यापासून सिद्धीची कीर्ति ऐकून युरोपांती-
जां फलें प्राप्त होणार त्यांचा विचार करण्याविषयी, समर्थ ल सर्व लोकांचें लक्ष तिकडे ला-
असे जे विद्वज्जन त्यांस, या शोधाचें सुवर्तमान समजतांच पर- गत.
माश्चर्य वाटून, मोठा आनंद झाला. ते विद्वान् लोक-कोल-
म्बसाचें जलपर्यटनाविषयीं परमानंदानें बोलू लागले, आणि जितक्या भूगोलावर वस्ती व्हावयाजोगी आहे तितक्या भूगो-
लाची रचना, व तेथील उत्पन्न, मनुष्यमात्रास पुरतेपणीं सगजे लाची रचना, व तेथील उत्पन्न, मनुष्यमात्रास पुरतेपणीं सगजे
इतकी, त्या भौतिक गोष्टीमुळे, मनुष्याची ज्ञानमर्यादा ज्या इतकी, त्या भौतिक गोष्टीमुळे, मनुष्याची ज्ञानमर्यादा ज्या
कालामध्ये वाढली, आणि नवीन शोध व लक्ष्यपूर्वक अवलो- कन करण्यास एक नवीन जागा झाली, अशा कालामध्ये ते
असल्यामुळे जें त्यांस सुख झालें त्याविषयी एकमेकांचें अभि- नंदन करूं लागले. नवीन मापडलेल्या देशाविषयी आणि
ते पृथ्वीच्या कोणत्या प्रदेशांत आहेत याविषयी ते विद्वान्

८९ नवीन सांपडलेल्या देशाविषयी नानाप्रकारचे तर्क.

आपण शोधून लोक नानाप्रकारच्या कल्पना आणि तर्क बांधू लागले, परंतु काढलेले प्रति
 आशिया खंडा- हिंदुस्थान या सामान्य नावाखाली आशियाखंडातील ज्या
 त असावेत अ- विस्तीर्ण देशांचा समावेश केला आहे त्यांतच या देशांची
 से जे कोलम्ब- गणना करावी असे जे कोलम्बसाचे मुळचे मत तेच हा
 साधे मत तेच त्या देशांत उ- धरून बसला; कारण याने शोधून काढलेल्या देशांत उत्पन्न
 त्या देशांत उ- होणाऱ्या पदार्थांचे याने जे लक्ष्यपूर्वक अवलोकन केले होते
 त्यन्न होणाऱ्या पदार्थांचे याने जे लक्ष्यपूर्वक अवलोकन केले होते
 पदार्थांचे लक्ष्य- तेणेकरून त्या मतास दृढता आली होती. तो प्रकार असा,
 पूर्वक अवलोक- मावळून दृढ
 करितो.

हिंदुस्थानामध्ये सुवर्ण पुष्कळ आहे असे ठाऊक होते, आणि याने जी बेटे शोधून काढिली होती त्यांत त्या धातूचे इनके चांगले मासले आढळले होते की, त्यांवरून त्या धातूच्या मोठमोठ्या खाणी सांपडतील असे यास वाटू लागले होते. हिंदुस्थान एथे दुसरा उत्पन्न होणारा पदार्थ कापूस तोही तेथे पुष्कळ होता. त्या बेटांतील कंकोळ हिंदुस्थानांतील मि- त्यांचे जातीचा आहे, असे याने कल्पिले होते. हिंदुस्थानांत रेवाचिणी हणून जी औषधि उत्पन्न होत्ये तिच्याे मारिखी एक मुळी तेथे याचे दृष्टास पडली, ती रेवाचिणीच हौय असा यास भ्रम झाला होता. हिंदुस्थानांतील पाखरांस जसे शोभायमान पंख असतात त्याप्रमाणेच याने जी आपले देशा पाखरे आणिली होती त्यांस होते. या देशांतील मगर हिंदु- स्थानांतील सुसरीसारखा दिसे. या सर्व गोष्टी तालून

सर्व युरोपभर या मताचाच स्वीकार करि- तात.

पाहिल्यावर स्पेनदेशीय लोकांनीच कोलम्बसाची कल्पना मान्य केली असे नाही, तर युरोपखंडातील दुसरे लोकांनीही मान्य केली, आणि जे देश कोलम्बसाने शोधून काढिले होते ते हिंदुस्थानाचे भागांतील होत असे त्या सर्वांनी क

लपिलें. याच कल्पनेवरून फेरिनान्द आणि इसाबेला या ज्या चुकीमुळे त्या देशांस वे-
उभयतांनीं पूर्वी जो सहनामा केला होता तो कोलम्बस परत स्तइन्दीज हें
आल्यावर त्यास बाहाल करते समयीं यानें शोधून काढलेल्या नाव दिलें ती
देशांस इन्दीज असें नाव दिलें. ज्या चुकीमुळे अशी कल्प- चूक जरी लप-
ना केली ती चूक उघडकीस येऊन नवीन खंडाची वास्तव कर उघडकीस
स्थिति निश्चित केल्यानंतरही तें नाव राहिलें आहे; परंतु आली तरी तेंच
युरोपातील सर्व लोकांनीं त्या देशास वेस्त इन्दीज आणि नाव राहिलें.
यांतील राहाणारांस इन्दिअन्स असें अभिधान दिलें.

कोलम्बसानें जे देश शोधून काढिले होते त्यांचीं ज्या
नामानें प्रख्याति केली तें नाव फार मनोहर होतें, व तेथील
संपत्तीचे व पिकाऊ पणाचे यानें जे नमुने दाखविले ते चा-
गले गणनीय होते, आणि प्रवासी पुरुषांची अनिश्चयार्त्तां
सांगण्याची जी स्वाभाविक प्रवृत्ति असत्ये तीप्रमाणेच कोल- स्पेनदेशीय लो-
म्बसाच्या लोकांनीं जी वर्तमानें सांगितली तीं लोकांस फा- कांमध्ये पराक्र-
रच प्रिय वाटली, ह्मणून, स्पेनदेशीय लोकांमध्ये पराक्रमाचीं माचीं कृत्यें क-
कृत्यें करण्याची आश्चर्य करण्यासारिखी उमेद उत्पन्न झाली. रण्याची आश्चर्य
त्या लोकांस गलवतांतून स्वाभ्या करण्याची जरीं थोडकीच उमेद उत्पन्न
सर्व होतऱी तरी ते जलपर्यटन करायस निघण्याकरितां उता- होत्ये
वाळ झाले. प्रत्येक पदवीचे लोकांनीं आत्मास चाकरीस
ठेवावे ह्मणून स्वसंतोषानें विनंती केली. त्या लोकांची जी
महत्पदप्राप्तीची आणि द्रव्यसंपादन करण्याची इच्छा तीस
ज्या अशा मोठमोठ्या आशा दिसू लागल्या त्यांस ते भुलल्या-
मुळें, जलपर्यटनास जो बहुत काळ लागणार व जीं अनेक
संकटें प्राप्त होणार यांचें त्या लोकांस किमपि भय वाटलें

फेर्दिनान्द हा- नाही. फेर्दिनान्द जरीं सशंक व नवीन आणि पराक्रमाचे
ही शक्ती उ- कृत्यास पराडमुख असा होता, तरी त्याचे प्रजेस जी उमेद
मेद भरितो. आली होती ती त्यानेही धरली. त्या उमेदीच्या भरांत

दुसऱ्या जलपर्यटनाची तयारी स्पेन देशामध्ये जी त्वरा कधी

दुसऱ्या जलप- झालीच नव्हता अशा त्वरेने झाली, आणि ती इतकी मोठी
यटनाची भवि- झाली की सांप्रतच्या कालामध्ये ती चांगली गणनीय होती.
शाय त्वरेने मो- त्या आरमारामध्ये १७ तारवे होती, आणि त्यांतून कितीएक
ही तयारी हो- त्या सामानसुमानाने भरली होती; त्या आरमारांत १५०० मनु-
ये

सामानसुमानाने भरली होती; त्या आरमारांत १५०० मनु-
ष्ये होती, आणि त्यांमध्ये मोठ्या योग्यतेच्या चाकऱ्या केलेले
असे पुष्कळ कुर्लान गृहस्थ होते. त्यांतून बहुतेकांची त्या
देशामध्ये जाऊन राहण्याचीच योजना केली होती म्हणून
तो देश हस्तगत करून तेथे वसाहत करण्याकरितां ज्या व-
स्तूंची अपेक्षा होती त्या सर्व त्यांनीं बराबर घेतल्या. तशींच
यूरोपवंडांतील सर्व प्रकारचीं घरगुतीं जनावरे, व हजार वा-
च्यांनीं घेऊन इंदीज एथील हवेमध्ये जीं बीजे व ज्या वनस्पती
उगवण्यासारख्या होत्या त्या, आणि सर्व प्रकारचीं भांडी व
हत्यारे व तेथील लहानशा वसाहतीमध्ये जे कारागीर फार
उपयोगी होते ते सर्व घेतले.

त्या तारवांचे
आणि त्यांतील
सामानसुमाना-
चे वर्णन.

परंतु हे आगमार जरीं मोठे भयंकर आणि पुष्कळ सामान-
सुमानासुद्धा तयार झाले होते तरी फेर्दिनान्द आणि इसा-
बेला यांनीं त्या नवीन शोधून काढलेल्या देशांचे स्वामित्वा-
च्या अधिकाराविषयी त्या आरमाराच्या कृत्यावरच भरंवसा
ठेविला नाही; तर यांचे मनांत जे प्रांत घ्यावयाचे होते त्या-
ची, पोर्तुगीज लोकांनीं जी चाल घालून ठेविली होती ती-

प्रमाणे, व त्या कालच्या असत्य धर्माप्रमाणे, रोम देशातील नवीन खंडांत मुख्य धर्माध्यक्षापासून सनद करून घेण्याचें, त्या उभयतांस करणाऱ्याची आवश्यक पडलें. त्या काळीं पोपास जीजस ख्रिस्त याच्या एक रोम देशा-तील मुख्य ध-जागीं मानून, व त्याचा सर्व अधिकार याचेकडे आहे असें स-माध्यक्षापशी मजून, पृथ्वीवर जितकीं राज्यें आहेत तितक्या सर्वांचा पोपा-मागितना तो कडेस अधिकार आहे असें सर्व लोक कल्पित असत. ते वेळीं यास मिळतों. पोपाचे शीठावर साहावा आलेखान्दर होता त्याचे आंगीं मनुष्यत्वास बद्धा लावणारे असे सर्व दोष होते. हा ज्या-वेळेस जन्मला त्या वेळेस फेर्दिनान्दाचे ताड्याखालीं होता, आणि आपले कुटुंबाच्या कल्याणार्थ महत्पदप्राप्तीच्या युक्ति त्या काळीं रो-मुलभ रीतीनें सिद्धीस न्यावयाकरितां, स्पेनदेशाचा आश्रय म देशातील ध-संपादन करण्याविषयीही हा उत्सुक होता, ह्मणून स्पेनदे-माध्यक्ष कोण-त्या प्रकारचा शच्या राजांचें समाधान करण्याविषयी याची फार इच्छा होता यांचे व-असे. फेर्दिनान्द आणि इसाबेला यांनी, ख्रिस्ति धर्मावर वि-गणन. श्वास न ठेवणारे लोक ज्यांत राहत असत असे जे देशी शो-धून काढिले होते, व जे काढणार होते, त्या सर्वांचा पूर्ण अधि-कार यानें मोठ्या औदार्यानें त्या उभयतांस दिला; अशा औ-दार्यामुळे याच्या पदरचें तर काहीं खरचलें नाहीं, परंतु उ-लटा हा ज्या स्थानावर होता त्या स्थानाचा ह्मणजे पोपाचे पदवीचा अधिकार व स्वामित्ववाद हे मात्र पुरतेपणीं स्था-पित झाले. जीजस ख्रिस्त याचेपासून जी शक्ति यास प्राप्त झाली होती त्या शक्तीच्या महात्म्यावरून यानें कास्तील ए-थील सरकारास जे विस्तीर्ण देश बाहाल केले, त्या देशांचे स्वामित्वाची पदवी यास प्राप्त होण्याची इनकी दूर वर होती

८६ पोर्तुगाल आणि स्पेन यांस दिलेल्या देशांमधील मर्यादा.

कीं, यास ते देश कोठे आहेत हेंही माहीत नव्हतें, आणि ते देश मुळीं आहेत किंवा नाहींत याची देखील भ्रांति होती. पूर्वी पोर्तुगाल देशाच्या सरकारास जी सनद करून दिली होती तीस या सनदेपासून कांहीं अडथळा न यावा ह्मणून, एके धुवापासून दुसरे धुवापर्यंत आझोरेस बेटांच्या पश्चिमेस १५० कोशावर एक रेषा कल्पून ती यानें दोहोंमध्ये मर्यादे-सारिखी करून ठेविली; आणि आपले अधिकाराच्या बलावर

फेर्दिनान्द या-
नं पोपापासून
सनद करून
पेण्याविषयी जो
हेतु दर्शविला
तो.

त्या कल्पितरेषेच्या पूर्वेकडचा प्रदेश पोर्तुगीज लोकांस आणि पश्चिमेचा स्पेनदेशीय लोकांस दिला. फेर्दिनान्द यानें ही स-नद करून मागण्याचें, ख्रिस्ती धर्म वृद्धिगत करण्याची अति-शय उत्कंठा हेंच कारण होय, असें जेव्हां दर्शविलें, तेव्हां आलेक्सान्दर यानें ही त्याच मुख्य उद्देशानें मी ती सनद करून दिली असें दाखविलें. या स्तुत्य उद्योगामध्यें आपलें चित्त फार आहे असें उघड करून दाखविण्याकरितां, त्या पोपानें कातालोनिआ एथील पाद्रे बोडल या नावाचा जो मोठा कीर्त्तिमान् महंत त्याचे अधिकारा खालीं कांहीं धर्मोप-देष्टे देऊन, त्यानें आपले बदल त्या देशामध्ये जाऊन तेथील लोकांस उपदेश करावा ह्मणून त्याची कोलम्बसा-बराबर पाठिवण्याची योजना केली. कोलम्बसानें आपले बरोबर जे इन्दिअन लोक आणिले होते त्यांस ख्रिस्ती ध-

इन्दिअन लोक
बाप्तिस्मा घेतात.

र्मचें ज्ञानाचा कांहीं अंश प्राप्त होतांच, त्यांनीं राजा व राजपुत्र आणि त्यांचे दरबारांतील मुख्य कारभारी यांस धर्मवितृथ्यांनीं मानून मोठ्या समारंभानें बाप्तिस्मा घेतला. अशीं जीं हीं नवीन जगांतील फलें तीं, धार्मिक पुरु-

वांनी जी वृद्धि इच्छिली होती, व ज्या वृद्धीची आशा परा-
यास त्यांस कारणही होते, त्या वृद्धीने पुढे चालली नाहीत.

याप्रमाणे फेर्दिनान्द आणि इसाबेला या उभयतांनी
पृथ्वीच्या इतक्या मोठ्या विस्तीर्ण प्रदेशावर नवीन नवीन शोध
चालवायास व तेथे आपले राज्य स्थापायास जे अधिकार त्या
काली पुरतेपणीं सबल असे मानीत ते संपादन केल्यावर, त्या
आरमाराचे निघण्यास कोणत्याही शोष्टीचा प्रतिबंध राहिला
नाही. कोलम्बसाने जे लोक त्या नवीन देशांत ठेविले

होते त्यांत पुनः भेटण्याकरितां, व ज्या कीर्तीचे पथांत हा
शिरला होता तो पथ पुढे चालविण्याकरितां, हा फार उता-
वीळ झाला होता झणून, याने सप्तबर महिन्याच्या २५ व्या
तारिखेस केडाजचे अखातापासून तासूं हाकारिले, आणि
गोमिंगा बेटांवर पुनः येऊन तेथून लागलेच पहिल्या जलप-
र्वटनापेक्षा अधिक दक्षिणेकडेस आपले गलबत चालविले.
असा रोंख धरल्यामुळे अयनवृत्तांमध्ये जे नियमित स्थि-
तारे असतात त्यांचे यास अधिक स्थिर्याने सुख भोगायास सां-
पडल्यामुळे, याने जी बेटे शोधून काढिलीं होती त्यांच्या
पलाकडे बरेच पूर्वेस जो बेटांचा समूह होता तिकडेस हा ये-
ऊन पोहोचला. गोमिंगा बेटांहून निघाल्यापासून २६ वे
दिवशीं कारिबी अथवा लीवर्ड या बेटांतील एक बेट याचे
दृष्टीस पडले, आणि नवीन खंडांतील कांहीं भाग शोधून
काढण्याविषयीं याचे बराबरचे खलाशी लोक फार उतावीळ
झाले होते झणून त्या बेटास ट्रेसिआडा असें नाव दिलें. नंतर
कोलम्बसाने क्रमेकरून दोर्मानिका, यारिगालान्ते, ग्वाडा-

कोलम्बसाने
निघणें.

याने
बघिली तो.

जमीन याचे.
दृष्टीस पडले.

हे लोक लोक
कोणत्या प्रकारा-
चे होते यावि-
षयी.

लूच, जानीगा, सान मूधान दि पुरस्ते रीको, आणि वाय-
ब्येकडेस जातांना जीं कितीएक इकडे तिकडे पसरलेलीं दुसरीं
बेटें यास लागलीं तीं सर्व यानें पाहिलीं. या बेटांत ग्वाळाना-
हारीनें ज्या हिंसक लोकांचें भयंकर वर्णन केलें होतें त्याच
लोकांची जात राहाये असें यानें पाहिलें. ते समयीं ग्वाळा-
नाहारीचीं वर्णनें अतिशयोक्तीचीं नव्हतीं असेही यास दि-
सून आलें, कारण कीं तद्देशीय लोकांची युद्धविषयक आ-
णि निर्भय अशी जी उमेद ती प्रगट झाल्यावांचून स्पेन-
देशीय लोकांस, जमीनीवर उतरण्यास कधीं सांपडलेंच
नाहीं; ह्मणजे तद्देशीय लोकांवरवर कन्या कफावत केल्यावां-
चून त्यांस उतरायास जागा मिळाली नाहीं; आणि त्यांनीं
लढाईत जिंकिलेल्या शत्रूंच्या शरीरांचें मोठ्या आनंदानें भक्षण
करून ज्या अघोर मेजवान्या केल्या होत्या त्यांत अवशिष्ट रा-
हिलेले कांहीं भाग त्या लोकांचीं जीं राहण्याचीं ठिकाणें
असत, त्यांमध्ये, स्पेनदेशीय लोकांच्या दृष्टीस पडले होते.

आपण वसविले-
ल्या ठाण्याची
पुनः भेट देण्या-
विषयी याची उ-
त्कंठा

परंतु कोलम्बसानें जें ठाणें वसविलें होतें त्याची कशी
काय अवस्था आहे हें जाणण्याकरितां व त्यांस सामानसुमा-
नाचा जो तोटा पडला असेल तो पुरविण्याकरितां हा फार
उत्कंठित झाला होता, ह्मणून यानें त्या बेटांतून एके बेटांत-
ही न राहतां नीट हिंस्याप्योला या बेटाची वाट धरली.
जेव्हां हा नाविदाद ह्मणजे ज्या ठिकाणीं भाराना याचे ता-
ब्यांत आपलीं ३८ मनुष्ये यानें ठेविलीं होती तें स्थल, याचे
दूरसा येऊन पोहोचला, तेव्हां त्या लोकांतील एकही दृष्टीस
पडना ह्मणून हा चकित होऊन गेला, आणि ते लोक आपले

तिकडे झाल्या-
वर याची नि-
राशा.

स्वदेशीय लोकांस भेटायाकरितां मोठ्या उल्हासानें धांवत ये- कांगवर भां-
 तील अशी क्षणोक्षणी मार्गप्रतीक्षा करूं लागला. नंतर ते त्यानंतर सर्व
 लोक खुशाल आहेत किंवा नाहीत याविषयी चिंताक्रांत हो- पदार्थ अस्ता-
 उन त्यांजवर कोणता प्रसंग येऊन गुजरला असेल याविषयी व्यस्त झालेले
 मनांत विचार करीत लवकर समुद्रकांठावर आला. तेथील याचे दृष्टी पड-
 लोकांपासून याचे लोकांचें यास वर्तमान समजायाचें, परंतु
 तेही लोक पळून गेले होते; कोलम्बसानें जो कित्वा बांधि-
 ला होता तो अगदीं मोडून तोडून टाकिला होता, व त्या
 कित्याचे सभोंवतीं फाडून चिंध्या केलेले पोषाख व छिन्न-
 भिन्न झालेली शस्त्रे व भांडी पसरलेली होती, या चिन्हांवरून
 त्या कित्यांतील लोकांच्या अपघाताविषयीं संशय धरायास
 कोलम्बसास जागा उरली नाही. स्पेनदेशीय लोक, आ-
 पल्या स्वदेशीय लोकांचें स्मरण करून देणाऱ्या या दुखज-
 नक पदार्थावर अश्रुपात करीत आहेत, इतक्यांत ग्वाकाना-
 हारीचा भाऊ त्यांचेजवळ आला. तेव्हां त्यापासून कोलम्ब-
 सानें तें बेट सोडल्यावर पाठीमागे जें वर्तमान झालें त्याची आपल्या पाठी-
 सर्व हकीकत ऐकून घेतली. तो प्रकार असा; स्पेनदेशीय मागे जें झाले
 लोकांबराबर त्या इन्डियन लोकांचें फार दळणवळण पडल्या- त्याची सर्व ह-
 मुलें त्या भोले लोकांचे मनांत प्रथमदर्शनीं स्पेनदेशीय लो- कीकत ऐकून
 कांविषयी जी दैविकबुद्धि उत्पन्न झाली होती ती उत्तरोत्तर घेतो.
 कर्मा होत गेली. स्पेनदेशीय लोकांच्या मूर्खपणामुळे व
 त्यांच्या वाईट वर्तणुकीमुळे एतद्देशीय लोकांचे मनांत त्यांचे-
 विषयी जे काहीं हितावह विचार ठसून गेले होते त्यांचा लव-
 करच नाश झाला, आणि मनुष्यांमध्ये ज्या इच्छा व जी अश-